
SIEGENIA®
Mehr
Freiheit
für
Architekten.
FENSTERBESCHLÄGE
TÜRBESCHLÄGE
SCHIEBETÜRBESCHLÄGE
LÜFTUNGSTECHNIK
GEBÄUDETECHNIK
GEBÄUDETECHNIK
DRIVE

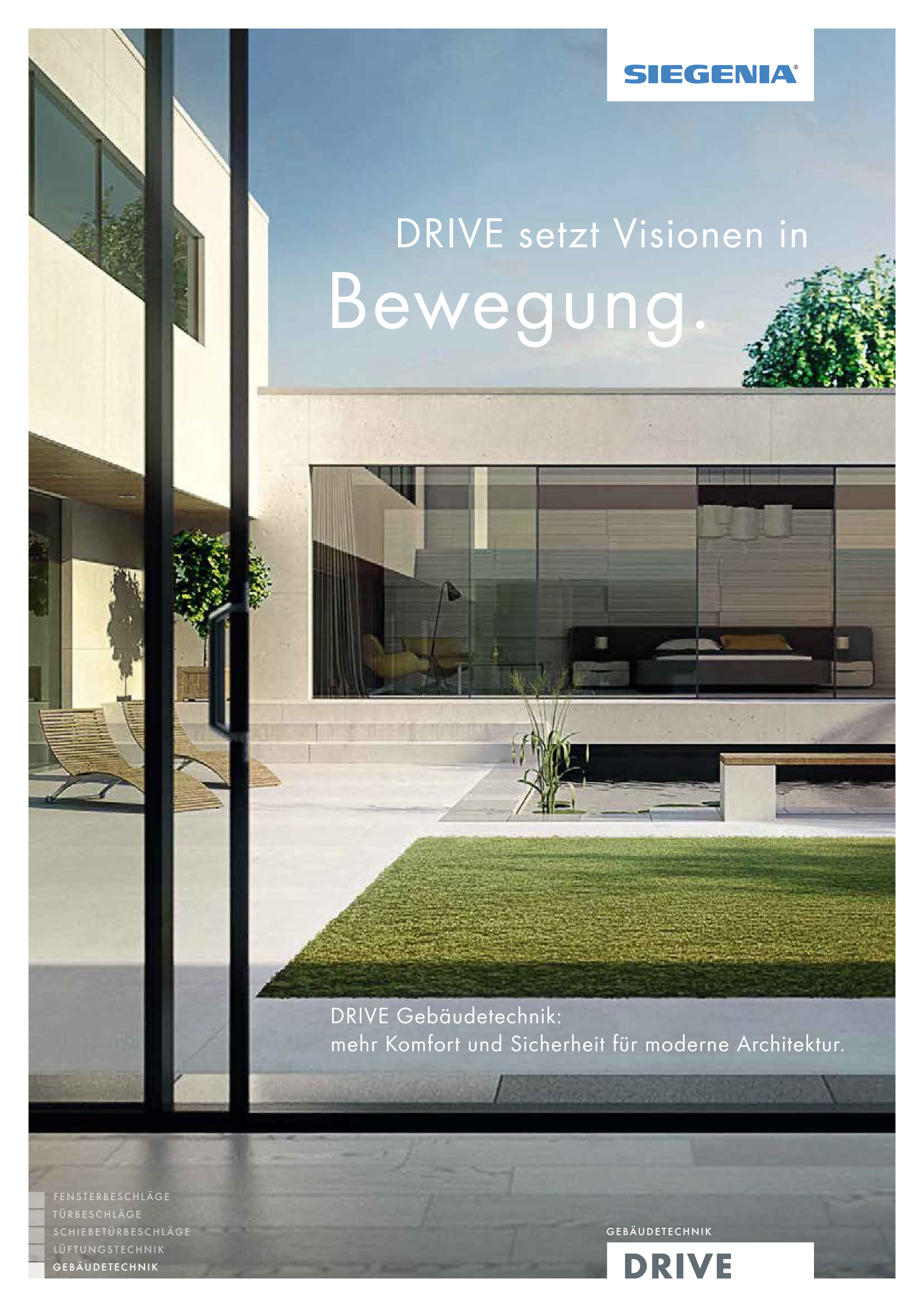
DRIVE Gebäudetechnik

1 Allgemeine Produktinformationen

2 Technische Informationen

1 Allgemeine Produktinformationen

Architektenbroschüre DRIVE


SIEGENIA
DRIVE setzt Visionen in
Bewegung.
DRIVE Gebäudetechnik:
mehr Komfort und Sicherheit für moderne Architektur.
FENSTERBESCHLÄGE
TÜRBESCHLÄGE
SCHIEBETÜRBESCHLÄGE
LÜFTUNGSTECHNIK
GEBÄUDETECHNIK
GEBÄUDETECHNIK
DRIVE

Intelligentes Wohnen
ist eine Frage der Technik:
DRIVE Gebäudetechnik.





Die ganze Welt von SIEGENIA.

Für die wachsenden Ansprüche des Marktes haben wir von SIEGENIA eine einfache Lösung: die Standards von morgen schon heute entwickeln und dadurch selbst neue Maßstäbe setzen. Mit 100 Jahren Leidenschaft und Innovationskraft und stets mit dem nötigen Weitblick, der uns und unsere Partner weltweit erfolgreich macht.

Das Produktportfolio von SIEGENIA reicht von innovativen Fenster-, Tür- und Schiebetürbeschlägen bis hin zu intelligenter Lüftungs- und Gebäudetechnik. Wir bieten Ihnen ganzheitlich durchdachte Systemlösungen aus einer Hand, die Sicherheit, Komfort, Design und Energieeffizienz optimal in Einklang bringen:

TITAN Fensterbeschläge für Holz/Kunststoff
ALU Fensterbeschläge für Aluminium
KFV Türbeschläge
PORTAL Schiebetürbeschläge
AERO Lüftungstechnik
DRIVE Gebäudetechnik

Kraftvolle Motorik und clevere Überwachungssysteme.
Der gehobene Wohnungs- und Objektbau verlangt ein hohes Maß an Sicherheit, Komfort und Energieeffizienz. Hier ist moderne Architektur auf moderne Technik angewiesen und SIEGENIA DRIVE liefert Ihnen dazu die passenden Lösungen. DRIVE Gebäudetechnik besteht aus leistungsstarken motorischen Antrieben sowie elektronischen Steuerungs- und Überwachungssystemen für Fenster, Türen und Schiebetüren. Intelligent miteinander vernetzt und eingebunden in die Gebäudeleittechnik erhöht SIEGENIA DRIVE die Qualität von Wohn- und Geschäftsräumen und steigert den Wert der Immobilie.



Motorik



Überwachung und Steuerung

Motorische Antriebe.



Cornemuse Appartements, Schweiz, Hartmann & Schüpbach Architekten
REYNAERS aluminium: Hi-Finity Schiebeelement mit verdecktem SIEGENIA DRIVE Antrieb







Mehr Wohnkomfort für alle.
Wer heute schon an morgen denkt, plant besonders zukunftssicher und kennt die wachsenden Ansprüche einer Gesellschaft im demografischen Wandel. Um komfortable und funktionale Lebensräume zu schaffen und wichtige Abläufe zu vereinfachen, ist intelligente Technik gefragt. Das gilt nicht zuletzt auch für Fenster und Türen, die Menschen tagtäglich bedienen. Für zukunftsweisende Gebäudekonzepte sollte man Lösungen einplanen, die nachhaltig zu einem gehobenen Wohnkomfort beitragen und auch älteren sowie körperlich eingeschränkten Menschen ein möglichst freies und unabhängiges Leben ermöglichen.

SIEGENIA bietet Ihnen mit DRIVE innovative und leistungsstarke Antriebslösungen, die einen intuitiven Bedienkomfort mit einem gut durchdachten Design verbinden. Das bringt nicht nur Bewegung in Fenster und Türen, sondern auch in jedes Gestaltungskonzept. Ob für Eigenheime oder Bürogebäude, für Schulen oder Altenheime: Motorische Antriebe bieten zahlreiche Möglichkeiten, den Nutzen und den Wert des Gebäudes zu steigern sowie versteckte Barrieren aus dem Weg zu räumen.

Vielseitige Kraftpakete.
Leistungsstarke motorische Antriebe bringen Leichtigkeit ins Haus. Ein Knopfdruck genügt und selbst große Flügelgewichte setzen sich schnell und sicher in Bewegung. SIEGENIA DRIVE Antriebe lassen sich sehr einfach bedienen und auch problemlos in die Gebäudeleittechnik einbinden. Sie eröffnen zahlreiche Komfort- und Sicherheitsvorteile, die im Alltag unterstützen und Gefahren vorbeugen. Je nach Produkt und Einsatzzweck reichen die Möglichkeiten von der automatischen Spalt- oder Intervalllüftung über ausgesprochen leise Bewegungsabläufe bis hin zu einem sicheren Einklemmschutz und der Notfallbedienung bei Stromausfall.

Im intelligenten Netzwerk.
Bequemes und sicheres Wohnen ist zunehmend eine Frage der richtigen Technik. Diese setzt Dinge nicht nur in Bewegung, sondern verbindet sie auch zu einem intelligenten Netzwerk. So lassen sich unsere Antriebe zum Beispiel mit Wettersensorik und dem Luftqualitätsmesser SENSOAIR kombinieren oder ganz einfach via Smartphone steuern. Selbstverständlich kann man sie über gängige BUS-Systeme auch problemlos in die Gebäudeleittechnik einbinden. So wird SIEGENIA DRIVE zum wichtigen Baustein der modernen Gebäudeautomation.



DRIVE axxent DK: bewegendes Design und Freiheit bei der Bedienung.

Dieser Antrieb setzt neue Maßstäbe für motorisch betriebene Dreh-Kipp-Fenster aus Holz, Kunststoff oder Aluminium. Von außen vollkommen „unsichtbar" im Profil versteckt, kippt er Fenster schnell und leise und kann sie auch sicher verriegeln. Der SIEGENIA DRIVE axxent DK ermöglicht eine vollautomatische, kontrollierte Fensterlüftung und verfügt darüber hinaus über eine 10-Minuten-Lüftungsautomatik. In puncto Design und Bedienkomfort lässt er damit keine Wünsche offen. Er bringt frischen Wind in den gehobenen Wohnungs- und Objektbau sowie Bewegung in moderne Gestaltungskonzepte.

Die Ansteuerung erfolgt bequem mittels Tastschalter, Funk, Infrarot oder auch über unser Steuerungs- und Kontrollsystem iWindow. Dabei ist der Antrieb optimal in die Gebäudeleittechnik integrierbar.

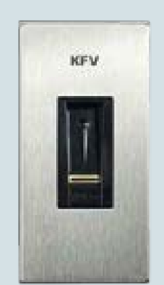
Fenster mit DRIVE axxent DK lassen sich jederzeit auch per Hand bedienen. Neben dem Kippen und Verriegeln des Fensters ist dann auch ein Drehöffnen möglich. Das erleichtert vor allem die Reinigung und funktioniert selbst aus der motorisch angefahrenen Kippstellung heraus – zum Beispiel bei einem Stromausfall.

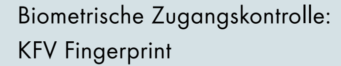


DRIVE axxent.

Mit seiner großen Ausstellweite von 350 mm ist der SIEGENIA DRIVE axxent die ideale Lösung für Oberlichter aus Holz, Kunststoff und Aluminium. Bis auf eine dezente Abdeckblende ist der Antrieb komplett im Profil integriert.







Biometrische Zugangskontrolle:
KFV Fingerprint



Zugangskontrolle per App:
KFVkeyless

KFV GENIUS:
Komfort und Sicherheit auf Knopfdruck.

Das mechatronische Ver- und Entriegelungssystem KFV GENIUS verbindet die Einbruchhemmung einer mechanischen Mehrfachverriegelung mit dem Bedienkomfort modernster Elektronik. Für den vielfältigen und flexiblen Einsatz sowohl im Wohnungs- als auch im Objektbau ist GENIUS mit unterschiedlichen Steuerungs- und Zutrittskontrollsystemen kombinierbar. Diese können zum Beispiel den Mitarbeitern eines Unternehmens für alle Räume genau definierte Zugangsrechte zuweisen. Auch die Verbindung mit Zeitschaltuhren und Drehtürantrieben ist sehr leicht möglich.

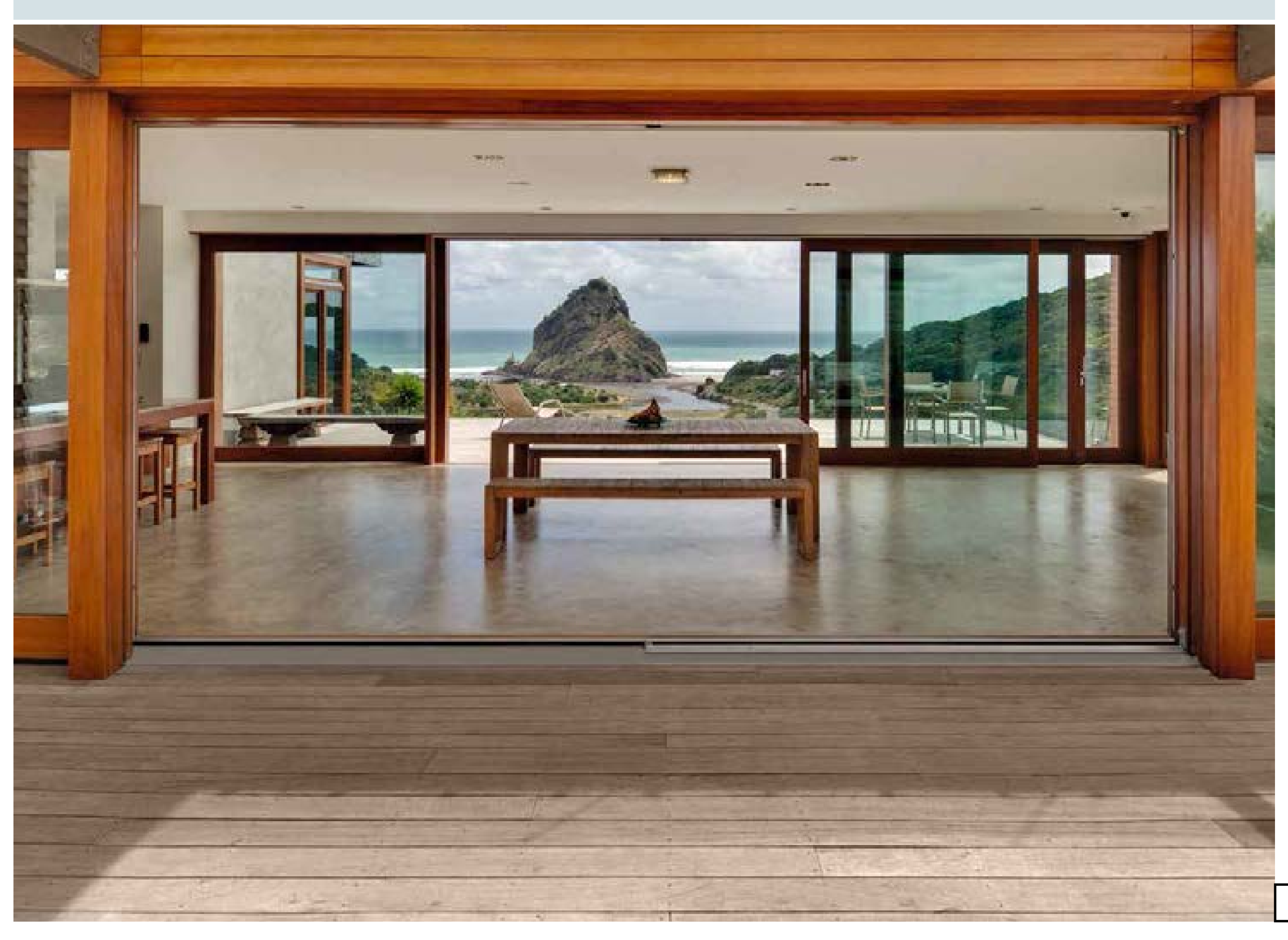
Schlüssellos schalten und walten.
KFV GENIUS bringt Sicherheit und Komfort ins Haus: Abgeschlossene Haustüren lassen sich damit ganz einfach über die Gegensprechanlage entriegeln – und verriegeln beim Zufallen automatisch. Natürlich kann man den GENIUS Motor auch via Transponder und Funk bedienen oder ihn an den KFV Fingerprint anschließen.
Besonders bequem ist die Bedienung mit KFVkeyless, der App-Lösung für sichere Türen. Denn damit lassen sich Türen berührungslos via Bluetooth öffnen und die Zutrittsrechte bequem über das Smartphone verwalten.

Barrierefreie Antriebslösungen für Hebe-Schiebe- und Schiebesysteme.

Großflächige Fensterfronten bringen Weite und Licht in den Raum, aber schnell auch Gewichte von 400 kg auf die Waage. Um diese ganz leicht und sicher zu bedienen, sind kraftvolle, barrierefreie Lösungen gefragt – und zwar nicht nur für ältere oder körperlich eingeschränkte, sondern auch für komfortbewusste Menschen.

Mit dem MHS400 für Hebe-Schiebe-Elemente und dem MSA400 für Schiebeelemente lassen sich Schiebetüren jeder Größenordnung vollautomatisch auf- und zufahren und beim MHS400 sogar selbsttätig verriegeln. Beide Systeme funktionieren beschlagunabhängig, sind einfach nachrüstbar und ermöglichen beim Einsatz der ECO PASS Bodenschwelle einen barrierefreien Übergang.

Die besonders langlebigen Antriebslösungen MHS400 und MSA400 bieten entscheidende Komfort- und Sicherheitsvorteile: Öffnungspositionen werden bequem über die Fernbedienung bestimmt oder mittels Zeitautomatik vorgegeben. Die Spaltlüftungsfunktion ist einbruchsicher und hilft beim Energiesparen. Für maximale Sicherheit bei der Bedienung sorgt ein Einklemmschutz nach aktuellen DIN-Normen. Auch die Einbindung in die Gebäudeleittechnik sowie die Ansteuerung über iWindow ist ohne Probleme möglich.



Elektronische Überwachung
und Steuerung.



Elektronische Öffnungs- und Verschlussüberwachung.
Moderne Magnet- und Elektrotechnik trägt zu einem sicheren und intelligenten Wohnen bei. Im Zentrum steht dabei die elektronische Absicherung: Eingebunden in Einbruchmeldesysteme, wie zum Beispiel eine Alarmanlage, fungieren AEROCONTROL Magnetschalter als signalgebende Bauteile. Je nach Ausführung melden sie den Öffnungs- und/oder Verschlusszustand von Fenstern und Schiebetüren an die zentrale Überwachungseinheit.



Öffnungsüberwachung:
Hierbei wird kontrolliert, ob der Flügel offen steht, also nicht am Blendrahmen anliegt. Beim Öffnen des Flügels wird der Kontakt zwischen dem Magnetschalter und einem kleinen Magneten unterbrochen. Die angebundene Einbruchmeldeanlage löst Alarm aus.

Verschlussüberwachung:
Es wird überprüft, ob der Flügel korrekt verriegelt ist. Dazu wird ein Beschlagteil mit einem beweglichen Magneten eingesetzt. Wird der Hebel betätigt oder versucht, die Schließzapfen des Beschlages gewaltsam zu verschieben, unterbricht der Kontakt.

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung:
Hierbei können beide Zustände kontrolliert werden. Wird der Flügel geöffnet, der Hebel betätigt oder versucht, die Schließzapfen des Beschlages gewaltsam zu verschieben, löst dies Alarm aus.

Schutz gegen Manipulationen.
Um die Öffnungs- und Verschlussüberwachung vor gezielten Sabotageversuchen zu schützen, kann AEROCONTROL mit einer Sabotagelinie und einer Fremdfeldüberwachung ausgestattet werden.
Eine Sabotagelinie ist ein elektrischer Stromkreis, an den eine Spannung angelegt ist. Wird dieser zum Beispiel durch Zerstörung der Kabelverbindung unterbrochen, löst die angeschlossene Einbruchmeldeanlage automatisch Alarm aus.

Eine Fremdfeldüberwachung registriert dagegen, wenn der Magnetschalter durch ein Fremdmagnetfeld manipuliert wird, um so die Einbruchmeldeanlage zu täuschen. Auch in diesem Fall wird über die Einbruchmeldeanlage Alarm ausgelöst.

Sicherheitslösungen für jede VdS-Klasse.
Je nach Schaltervariante erfüllt AEROCONTROL die höchste VdS-Klasse C und liefert Ihnen damit auch für Objekte mit maximalen Sicherheitsanforderungen die passende Lösung.
Vereinfacht dargestellt unterscheiden sich die Klassen wie folgt:



VdS-Klasse A: kein oder nur geringer Sabotageschutz.
In der Regel keine Sabotagelinie.

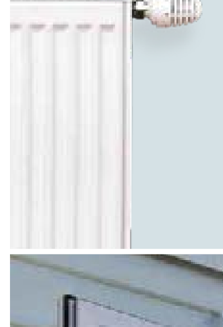
VdS-Klasse B: erhöhter Sabotageschutz.
Sabotagelinien vorhanden.

VdS-Klasse C: hoher Sabotageschutz.
Sabotagelinien und zum Beispiel Fremdfeldüberwachung.



Energiesparende Klima- und Heizungssteuerung.
Die sichere Zustandsüberwachung von Fenstern und Fenstertüren mit SIEGENIA DRIVE ist erst der Anfang. Zusätzlich oder alternativ lassen sich bestimmte AEROCONTROL Magnetschalter über die Gebäudeleittechnik auch an die Heizungs- und Klimasteuerung anschließen, um diese beim Lüften automatisch zu schließen. Dadurch vermeidet AEROCONTROL unnötige Wärmeverluste, spart Geld und schont die Umwelt.

Mit AEROCONTROL wird die Heizung automatisch abgeregelt, wenn Fenster geöffnet werden.



Gefahrloser Betrieb von Abluftgeräten.
Raumluftabhängige Feuerstätten dürfen nur dann mit Dunstabzügen und anderen Abluftgeräten betrieben werden, wenn ein entsprechender Druckausgleich sichergestellt ist – oder aber der gleichzeitige Einsatz konsequent verhindert wird. Hierzu bietet Ihnen DRIVE eine einfache, aber sichere Lösung: den **Sicherheitsabluftschalter.**

Verdrahtet mit einem AEROCONTROL Magnetschalter registriert dieser den Zustand des Fensters und schaltet die Abzugshaube erst dann frei, wenn das angebundene Fenster gekippt oder drehgeöffnet wird. Dieses Gesamtsystem für Dunstabzugshauben wurde als erstes völlig verdeckt eingebautes System auf dem Markt vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) als komplettes Produktset zugelassen und erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der Bauregelliste und Schornsteinfegerverbände.







Fensterkontrolle und Ansteuerung via App.
Für den Fachmann beginnt Einbruchschutz mit RC1 – für den Anwender mit dem Schließen der Fenster. Denn wenn diese unbemerkt offen stehen, ist auch der modernste Sicherheitsbeschlag zwecklos. Mit der benutzerfreundlichen App-Lösung iWindow hat man den Öffnungszustand seiner Fenster überall sicher im Blick. Dazu werden ein Sender und ein Magnetclip im Fenster oder in der Tür angebracht, die über einen Gateway mit dem Netzwerk und dem Smartphone kommunizieren. Für Privathäuser ohne VdS-Klasse bietet das System eine komfortable Lösung zur mobilen Zustandsüberwachung.

Doch auch in puncto Wohnkomfort und Home Automation eröffnet iWindow völlig neue Möglichkeiten. Denn über die clevere Software lässt sich die gesamte Haus- und Unterhaltungselektronik miteinander vernetzen und im Handumdrehen via Smartphone, Smartpad oder Tablet steuern. Auch die Bedienung und die Kontrolle motorischer Antriebe sind damit schnell und einfach möglich.



Moderne Technik
für moderne Architektur.

MOTORISCHE ANTRIEBE	Motorisches Hebe-Schiebe-System MHS400	Motorisches Schiebe-System MSA400	Motorischer Kettenantrieb für Dreh-Kipp-Fenster DRIVE axxent DK
FENSTER-/SCHIEBETÜRPROFIL	Holz, Aluminium, Kunststoff	Holz, Aluminium, Kunststoff	Holz, Aluminium, Kunststoff
MAX. GEWICHT IN KG	400	400	130
AUSSTELLWEITE/AUFFAHRWEITE IN MM			120/150
DRUCK-/ZUG-/VERRIEGELUNGSKRAFT IN N			150/150/700
VERSCHIEBEKRAFT IN N	50	50	
FERNBEDIENUNG	■	■	■
VERDECKT LIEGEND			■
NOTBEDIENUNG BEI STROMAUSFALL	■	■	■
LÜFTUNGSAUTOMATIK 10 MIN.	■	■	■
SPALTLÜFTUNGSFUNKTION	■	■	
ZUSTANDSMELDUNG ÜBER LED	■	■	■
EINBINDBAR IN HAUSLEITTECHNIK	■	■	■
KOMBINIERBAR MIT SENSORIK	■	■	■
KOMBINIERBAR MIT iWINDOW	■	■	■

ÜBERWACHUNG UND STEUERUNG	Verschluss- und Öffnungsüberwachung AEROCONTROL UMS001	Verschluss- und Öffnungsüberwachung mit Klima- und Heizungssteuerung AEROCONTROL UMS002	Verschluss- und Öffnungsüberwachung mit Fremdfeldüberwachung AEROCONTROL UMS003
ÖFFNUNGSÜBERWACHUNG (VDS-KLASSE)	B	B	C
KOMBINIERTE VERSCHLUSS- UND ÖFFNUNGSÜBERWACHUNG (VDS-KLASSE)	B	B	C
ÜBERWACHUNG GEKIPPTER FENSTER (OHNE VDS)	■		
SABOTAGELINIE	■	■	■
FREMDFELDÜBERWACHUNG			■
VERDECKT LIEGEND	■	■	■
KLIMA-/HEIZUNGSSTEUERUNG		■	

Motorischer Kettenantrieb für Kippfenster DRIVE axxent	Motorhebel MH10	Motorischer Kettenantrieb VENTIC VCD
Holz, Aluminium, Kunststoff	Holz, Aluminium, Kunststoff	Holz, Aluminium, Kunststoff
200/350		350
200/150		200/150
■	■	■
■		
	■	
	■	
	■	
■	■	■
■	■	■
■	■	

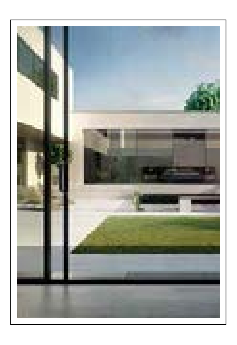


Öffnungsüberwachung mit Klima- und Heizungssteuerung AEROCONTROL UMS004	Verschluss- und Öffnungsüberwachung nur für LSN-BUS-Systeme (Bosch) AEROCONTROL UMS010-LSN	Verschluss- und Öffnungsüberwachung mit EN-Zulassung AEROCONTROL UMS011-EN	Verschluss- und Öffnungsüberwachung AEROCONTROL UMS1080	Verschlussüberwachung mit Klima- und Heizungssteuerung AEROCONTROL UMS124
A				
	C	B		
		■	■	■
■	■	■	■	
	■	■	■	■
■				■

Schneller Zugriff auf alle Produktinformationen und Ausschreibungstexte durch die SIEGENIA Planungshandbücher:

Fensterbeschläge
Türbeschläge
Schiebetürbeschläge
Lüftungstechnik
Gebäudetechnik

REYNAERS aluminium
Hi-Finity Schiebeelement mit verdecktem SIEGENIA DRIVE Antrieb



SIEGENIA®

Hauptsitz:
Industriestraße 1–3
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
architektur@siegenia.com
www.siegenia.com



Unsere internationalen Anschriften finden Sie unter: www.siegenia.com

SIEGENIA weltweit:
Benelux Telefon: +32 9 2811312
China Telefon: +86 316 5998198
Deutschland Telefon: +49 271 39310
Frankreich Telefon: +33 3 89618131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 9353601
Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 77 4477700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 33 3461010
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 216 5934151
Ukraine Telefon: +380 44 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810
Weißrussland Telefon: +375 17 3121168

Sprechen Sie mit Ihrem Fachbetrieb:

H4002.3268de_14/2014-08

2 Technische Informationen

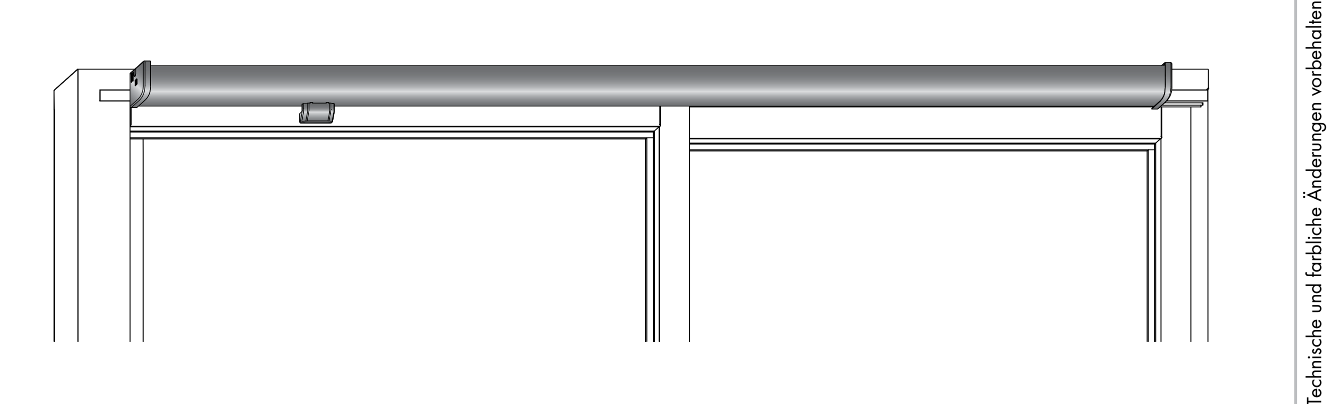
Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		MHS400 Schema A Automatischer Hebeschiebetürantrieb für einflügelige HS-Elemente Schema A. Automatisches Ver- /Entriegeln und Verfahren des HS-Flügels mit intelligenter Mikroprozessorsteuerung, selbstlernend. Schließkräfte gemäß den aktuellen Vorschriften nach neuer DIN 18650. TÜV- Baumusterprüfung nach DIN 18650 und DIN EN 60335, mit CB- Zulassung, Infrarot- Fernbedienung und Wandhalter. Motorisch anfahrbare Spaltlüftung, 10- Minuten Spalt- Lüftungsautomatik. Anwahl einer begrenzten Öffnungsweite, Einklemmschutz durch Strombegrenzung. Sanfter Anlauf und Halt, manuelle, einfache Notbedienung bei Stromausfall. Einfacher Anschluss über Euro-Netzstecker, universell einsetzbar. Einfache Nachrüstung an nahezu allen Profilarten und Systemen, kein Beschlagwechsel erforderlich, keine aufwendigen Profilfräsungen. Einsetzbar bis max. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe und Öffnungsschema C. Getriebevierkant: 10 mm, Länge 40 mm. Für RIB von 1.775 mm bis 6.666 mm (bei symmetrischer Aufteilung). Abmaße Schiebeantrieb: 72 mm x 73 mm, automatisches Einlernen durch Referenzfahrt und Endlagenerkennung. 24 V Netzteil direkt im Antrieb integriert: Steckerfertig für die Nachrüstung, hohe Funktionssicherheit durch über 30.000 geprüfte Schaltzyklen. Lackierung der Gehäuse und Kappen in allen RAL- und NCS- Farben möglich. Rosettenabdeckungen und Bohrlehren als Zubehör erhältlich. Max. Drehmoment am Vierkant: 25 Nm, max. Verschiebekraft im Lauf: ca. 50 N (je nach Flügelgewicht und Reibung).		

		Verfahrgeschwindigkeit: ca. 150 mm/Sek., Laufzeit Verriegelungsantrieb: ca. 7 Sek., Versorgungsspannung: 120-240 V AC , 48 W, Interne Betriebsspannung: 24 V DC (Netzteil im Verfahrantrieb integriert), max. Stromaufnahme 0,2 A. Anschlussstecker: Eurostecker, Anschlussklemme: für max. 2,5 mm² Zuleitung Kabeltyp bei bauseitiger Kabelverlegung nach Vorschrift: normalerweise NYM (alpolige Trennung erforderlich). Schutzklasse: IP 20 für trockene Räume, Arbeits- Umgebungstemperatur: -5 bis + 50 °C, Konformität: CE- Zeichen. Einklemmschutz: elektronische Überlastabschaltung / Strombegrenzung nach Norm. Gefertigt nach den gültigen UVV- und VDE- Vorschriften Fertigung nach ISO 9001:2000 zertifiziert. Anschluss externer Geräte wie z.B. Schlüsselschalter, Zutrittskontrollsysteme, Kartenleser, Lichtschranken etc. möglich, wartungsfrei. Ansteuerung direkt über Tastschalter am Antrieb oder über Infrarotfernbedienung. Gruppensteuerungen möglich. Artikel- Set bestehend aus: 1 X Hebeantrieb 1 X Schiebeantrieb inkl. 24 V Netzteil 1 X Mitnehmer 1 X Infrarot- Fernbedienung mit Wandhalter und Batterien 1 X Notbedienhebel (Innensechskantschlüssel SW 8) Befestigungszubehör (Schrauben, Kabelhalter) Montage- und Bedienungsanleitung Antriebstyp MHS400- Schema A Oder gleichwertig: _________________ Hersteller: SIEGENIA-AUBI KG		



MHS400

Motorisches Hebe Schiebe-System für Schema A und C



Einsatz

Der MHS400 ist ein motorisches Hebe-Schiebe-System für die Montage auf Flügel- und oberem Rahmenprofil.

- einsetzbar bis ca. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe (je Flügel bei Schema C)
- RIB (Rahmeninnenbreite) Schema A: von 1.775 mm bis 6.666 mm bei symmetrischer Aufteilung (Einbau an asymmetrische Elemente auf Anfrage)
- RIB (Rahmeninnenbreite) Schema C: von 3.550 mm bis 13.332 mm
- maximale Flügelhöhe 3.300 mm je Flügel
- Platzbedarf am oberen Blendrahmen ca. 45 mm. Schiebeantrieb kann nach unten verschoben werden (Profilabhängig)
- Getriebevierkant 10 mm

Funktion

- Der MHS400 ermöglicht ein bequemes Öffnen und Schließen von HS-Elementen auf Knopfdruck.

Geräteeigenschaften

- Automatisches Ver-/Entriegeln und Verfahren von HS-Elementen (sanfter Anlauf und Halt)
- Motorisch anfahrbare Spaltlüftung und Anwahl einer begrenzten Öffnungsweite
- Einklemmschutz durch Strombegrenzung, keine Totmannschaltung erforderlich
- Rollstuhlgerechte Ausführung und Bedienung nach DIN 18025 und DIN 18030 möglich (flache Bodenschwelle beachten)
- Keine Einschränkung in der Durchgangshöhe
- Universell einsetzbar und unabhängig vom Beschlaghersteller
- Steckfertiges Plug & Play-Prinzip: Auspacken - Anschrauben - Automatisches Einlernen - Betriebsbereit
- Mit Infrarot-Fernbedienung
- Manuelle, einfache Notbedienung bei Stromausfall
- 24 V Netzteile integriert: Steckfertig für die Nachrüstung
- Hohe Funktionssicherheit: Geprüft mit 400 kg bei über 20.000 Schaltzyklen
- Erhältlich in roh (unlackiert) für eigene Beschichtung - Lackierung in allen RAL- und NCS-Farben gegen Aufpreis
- International gültige CB-Zulassung
- Kraftbegrenzung nach DIN 60335-2-103
- Optional: Ausführung für zusätzliche Sicherheitsanforderungen, vorgerüstet für Lichtvorhang (MHS400-L)

H40.MOTSIAU0004DE/1

Achtung!

Im Rahmen der Projektierungsarbeiten muss eine genaue und detaillierte Abstimmung zwischen den verschiedenen Gewerken erfolgen. Bei Anschluss von SIEGENIA Komponenten an Fremdanlagen oder Vermischung von SIEGENIA Produkten mit Teilen anderer Hersteller (z. B. Antriebe und Steuerungen) muss im Vorfeld von einem autorisierten Fachpersonal (z. B. Elektrofachkraft) die technische Kompatibilität geprüft werden. Für den Datenabgleich sind die technischen Datenblätter und die Original Betriebsanleitung den beteiligten Gewerken auszuhändigen.

Je nach Einbausituation des MHS400 können Quetsch- und Scherstellen gemäß DIN 18650 und BGR 232 entstehen. In Abhängigkeit von der individuellen Objekt- und Nutzungssituation (z. B. bei schutzbedürftigen Personen, gewerbliche Objekte), ist bereits in der Planungsphase eine Risiko- oder Gefahrenanalyse für die Ausgestaltung der Sicherheitseinrichtungen durchzuführen.

Die Hinweise der ASR A 1.6, VFF-Merkblatt KB.01 und die EN 12453 für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore sind zu beachten!

Technische Daten

Angaben für einen MHS400	
Versorgung	120 - 230 V~, 22 W (Schema A), 48 W (Schema C)
Betriebsspannung Gerät (Netzteil im Schiebeantrieb integriert)	24 V ⎓
max. Verschiebekraft im Schiebebetrieb	ca. 50 N (je Flügelgewicht und Reibung)
max. Drehmoment am Vierkant	ca. 25 Nm
Verfahrgeschwindigkeit	ca. 150 mm/sec.
Laufzeit Hebeantrieb HA	ca. 7 sec.
Temperaturbereich	-5 °C bis + 50 °C
Einklemmschutz	elektronische Überlastabschaltung (Strombegrenzung nach Norm)
Schutzart	IP20 für trockene Räume
Anschluss Wechselstromnetz werkseitig	Eurostecker, Kabellänge 5 m
Anschluss Wechselstromnetz bauseitig (verdeckte Kabelführung)	Kabel 5 x 1,5 mm² (allpolige Sicherheitstrennung erforderlich)
Anschlussklemmen	für max. 2,5 mm² Zuleitungsquerschnitt

Zubehör

Materialkurztext	**Material-Nr.**
Bohrlehre MHS400 Mitnehmer	GABB0010-0E5010
Bohrlehre MHS400 Durchgangsbohrung	GABB0020-0E5010
Rosette Schloss weiß	GZRS0010-096010
Rosette Schloss silber	GZRS0010-025010
Rosette Schlossabdeckung weiß	GZRA0010-096010
Rosette Schlossabdeckung silber	GZRA0010-025010
zusätzliche Infrarot-Fernbedienung	GZFB0020-025010
Lichtvorhang innen / außen	erhältlich bei Firma CEDES GmbH Elzmatten 6, D-79365 Reinhausen



Anwendungsbeispiele (HS-PORTAL)

Schema	motorisierbar
A	✓
C	✓
D	✓ 1 Flügel
E	- nicht motorisierbar
F	✓ wie Schema C (nur vordere Flügel)
G	✓
G2	✓
H	✓ nur vorderer Flügel
K	✓ 2x Schema A
L	- nicht motorisierbar



Beschlag- und Lüftungstechnik
Duisburger Straße 8
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-172
info@siegenia.com
www.siegenia.com



Unsere internationalen Anschriften finden Sie unter: www.siegenia.com

SIEGENIA weltweit:
Benelux Telefon: +32 9 2811312
China Telefon: +86 316 5998198
Deutschland Telefon: +49 271 39310
Frankreich Telefon: +33 3 89618131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 9353601
Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 77 4477700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 33 3461010
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 216 5934151
Ukraine Telefon: +380 44 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810
Weißrussland Telefon: +375 17 3121168

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		MHS400 Schema C Automatischer Hebeschiebetürantrieb für zweiflügelige HS- Elemente Schema C. Automatisches Ver- /Entriegeln und Verfahren beider HS- Flügel mit intelligenter Mikroprozessorsteuerung, selbstlernend. Schließkräfte gemäß den aktuellen Vorschriften nach neuer DIN 18650, TÜV- Baumusterprüfung nach DIN 18650 und DIN EN 60335, mit CB- Zulassung, Infrarot- Fernbedienung und Wandhalter. Motorisch anfahrbare Spaltlüftung, 10- Minuten Spalt- Lüftungsautomatik. Anwahl einer begrenzten Öffnungsweite. Einklemmschutz durch Strombegrenzung. Sanfter Anlauf und Halt, manuelle, einfache Notbedienung bei Stromausfall. Einfacher Anschluss über Euro- Netzstecker, universell einsetzbar. Einfache Nachrüstung an nahezu allen Profilarten und Systemen, kein Beschlagwechsel erforderlich, keine aufwendigen Profilfräsungen. Einsetzbar bis max. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe und Öffnungsschema C. Getriebevierkant: 10 mm, Länge 40 mm. Für RIB von 1.775 mm bis 6.666 mm je Schiebeantrieb pro Flügel (bei symmetrischer Aufteilung). Montage am oberen Blendrahmen mit Platzbedarf von lediglich ca. 45 mm. Abmaße Schiebeantrieb: 72 mm x 73 mm, automatisches Einlernen durch Referenzfahrt und Endlagenerkennung 24 V Netzteil direkt im Antrieb integriert: Steckerfertig für die Nachrüstung. hohe Funktionssicherheit durch über 30.000 geprüfte Schaltzyklen- Lackierung der Gehäuse und Kappen in allen RAL- und NCS- Farben möglich. Rosettenabdeckungen und Bohrlehren als Zubehör erhältlich. Max. Drehmoment am Vierkant: 25 Nm Max. Verschiebekraft im Lauf: ca. 50 N (je nach Flügelgewicht und Reibung).		

		Verfahrgeschwindigkeit: ca. 150 mm/Sek. Laufzeit Verriegelungsantrieb: ca. 7 Sek. Versorgungsspannung: 120 - 240 V AC , 48 W Interne Betriebsspannung: 24 V DC (Netzteil im Verfahrantrieb integriert). Max. Stromaufnahme 0,4 A Anschlussstecker: Eurostecker Anschlussklemme: für max. 2,5 mm² Zuleitung Kabeltyp bei bauseitiger Kabelverlegung nach Vorschrift: normalerweise NYM (alpolige Trennung erforderlich). Schutzklasse: IP 20 für trockene Räume, Arbeits- Umgebungstemperatur: -5 bis + 50 °C, Konformität: CE- Zeichen, Einklemmschutz: elektronische Überlastabschaltung / Strombegrenzung nach Norm. Gefertigt nach den gültigen UVV- und VDE- Vorschriften, Fertigung nach ISO 9001:2000 zertifiziert, Anschluss externer Geräte wie z.B. Schlüsselschalter, Zutrittskontrollsysteme, Kartenleser, Lichtschranken etc. möglich, wartungsfrei. Ansteuerung direkt über Tastschalter am Antrieb oder über Infrarotfernbedienung, Gruppensteuerungen möglich. Artikel- Set bestehend aus: 2 X Hebeantrieb 1 X Schiebeantrieb inkl. 24 V Netzteil 2 X Mitnehmer 1 X Infrarot- Fernbedienung mit Wandhalter und Batterien 1 X Notbedienhebel (Innensechskantschlüssel SW 8) Befestigungszubehör (Schrauben, Kabelhalter) Montage- und Bedienungsanleitung Antriebstyp MHS400- Schema C Oder gleichwertig: _________________ Hersteller: SIEGENIA-AUBI KG		



2 Technische Informationen

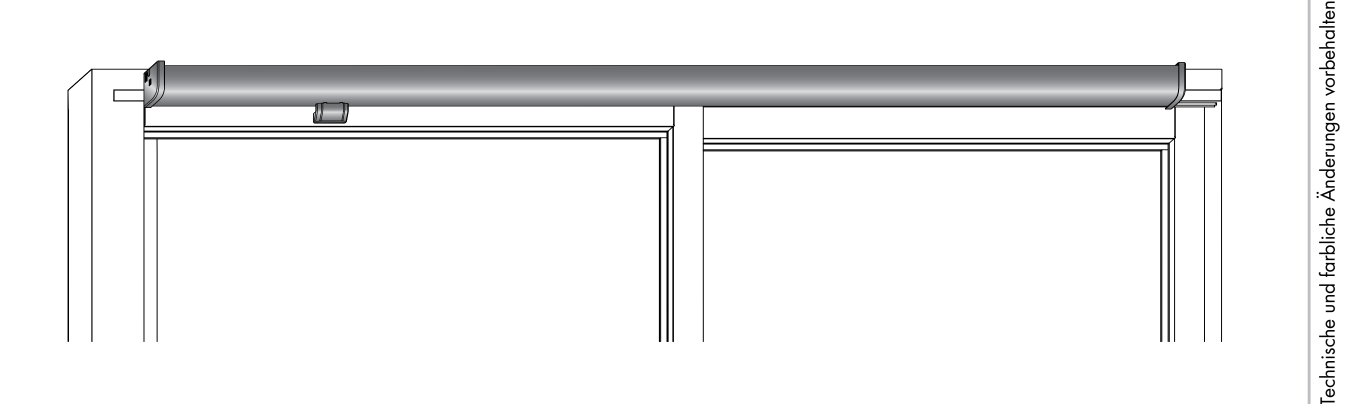
Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		MSA400 Automatischer Schiebetürantrieb für einflügelige PS-Elemente mit intelligenter Mikroprozessorsteuerung, selbstlernend. Schließkräfte gemäß den aktuellen Vorschriften nach DIN 18650. TÜV- Baumusterprüfung nach DIN 18650 und DIN EN 60335. Mit CB- Zulassung, Infrarot- Fernbedienung und Wandhalter. Motorisch anfahrbare Spaltlüftung. 10- Minuten Spalt- Lüftungsautomatik. Anwahl einer begrenzten Öffnungsweite. Einklemmschutz durch Strombegrenzung inkl. Langsam- fahrmodus im Bereich von Scherkanten. Sanfter Anlauf und Halt, manuelle, einfache Notbedienung bei Stromausfall. Rollstuhlgerechte Bedienung und Ausführung nach DIN 18025 in Verbindung mit der flachen Bodenschwelle möglich. Keine Einschränkung in der Durchgangshöhe. Einfacher Anschluss über Euro- Netzstecker, universell einsetzbar. Einfache Nachrüstung an nahezu allen Profilarten und Systemen, kein Beschlagwechsel erforderlich, keine aufwendigen Profilfräsungen. Einsetzbar bis max. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe, Öffnungsschema E max. 250 KG. Abmaße Schiebeantrieb: 72 mm x 73 mm. Automatisches Einlernen durch Referenzfahrt und Endlagenerkennung. 24 V Netzteil direkt im Antrieb integriert: Steckerfertig für die Nachrüstung hohe Funktionssicherheit durch über 20.000 geprüfte Schaltzyklen. Lackierung der Gehäuse und Kappen in allen RAL- und NCS-Farben möglich. Rosettenabdeckungen und Bohrlehren als Zubehör erhältlich Max. Drehmoment am Vierkant: 25 Nm. Max. Verschiebekraft im Lauf: ca. 50 N (je nach Flügelgewicht und Reibung). Verfahrgeschwindigkeit: ca. 150 mm/Sek., Versorgungsspannung: 120 - 240 V AC , 22 W. Interne Betriebsspannung: 24 V DC (Netzteil im Verfahrantrieb integriert). Max. Stromaufnahme 0,2 A, Anschlussstecker: Eurostecker Anschlussklemme: für max. 2,5 mm² Zuleitung		

		Kabeltyp bei bauseitiger Kabelverlegung nach Vorschrift: normalerweise NYM (alpolige Trennung erforderlich). Schutzklasse: IP 20 für trockene Räume Arbeits- Umgebungstemperatur: -5 bis + 50 °C. Konformität: CE- Zeichen Einklemmschutz: elektronische Überlastabschaltung / Strombegrenzung nach Norm. Gefertigt nach den gültigen UVV- und VDE- Vorschriften. Fertigung nach ISO 9001:2000 zertifiziert. Anschluss externer Geräte wie z.B. Schlüsselschalter, Zutrittskontrollsysteme, Kartenleser, Lichtschranken etc. möglich, wartungsfrei. Ansteuerung direkt über Tastschalter am Antrieb oder über Infrarotfernbedienung. Gruppensteuerungen möglich. Artikel- Set bestehend aus: 1 X Schiebeantrieb inkl. 24 V Netzteil 1 X Mitnehmer 1 X Infrarot- Fernbedienung mit Wandhalter und Batterien 1 X Notbedienhebel (Innensechskantschlüssel SW 8) Befestigungszubehör (Schrauben, Kabelhalter) Montage- und Bedienungsanleitung Antriebstyp MHS400- Schema A Oder gleichwertig: _________________ Hersteller: SIEGENIA-AUBI KG		



MSA400

Motorischer Schiebeantrieb



Einsatz

Der MSA400 ist ein motorischer Schiebeantrieb für die Montage auf Flügel- und oberem Rahmenprofil.

- einsetzbar bis ca. 400 kg Flügelgewicht inkl. Glasscheibe (je Flügel max. 250 kg bei Schema E)
- RIB (Rahmeninnenbreite) Schema A: von 1.775 mm bis 6.666 mm bei symmetrischer Aufteilung (Einbau an asymmetrische Elemente auf Anfrage)
- RIB (Rahmeninnenbreite) Schema C: von 3.550 mm bis 13.332 mm
- Platzbedarf am oberen Blendrahmen ca. 45 mm. Schiebeantrieb kann nach unten verschoben werden (Profilabhängig)

Funktion

- Der MSA400 ermöglicht ein bequemes Öffnen und Schließen von Schiebetür-Elementen auf Knopfdruck.

Geräteeigenschaften

- Automatisches Ver-/Entriegeln und Verfahren von Schiebetür-Elementen (sanfter Anlauf und Halt)
- Einklemmschutz durch Strombegrenzung, keine Totmannschaltung erforderlich
- Rollstuhlgerechte Ausführung und Bedienung nach DIN 18025 und DIN 18030 möglich (flache Bodenschwelle beachten)
- Keine Einschränkung in der Durchgangshöhe
- Universell einsetzbar und unabhängig vom Beschlaghersteller
- Steckfertiges Plug & Play-Prinzip: Auspacken - Anschrauben - Automatisches Einlernen - Betriebsbereit
- Manuelle, einfache Notbedienung bei Stromausfall
- 24 V Netzteile integriert: Steckfertig für die Nachrüstung
- Hohe Funktionssicherheit: Geprüft mit 400 kg bei über 20.000 Schaltzyklen
- Erhältlich in roh (unlackiert) für eigene Beschichtung - Lackierung in allen RAL- und NCS-Farben gegen Aufpreis
- International gültige CB-Zulassung
- Kraftbegrenzung nach DIN 60335-2-103
- Optional: Infrarot-Fernbedienung
- Optional: Ausführung für zusätzliche Sicherheitsanforderungen, vorgerüstet für Lichtvorhang

H40.MOTSIAU001DE/2

Achtung!

Im Rahmen der Projektierungsarbeiten muss eine genaue und detaillierte Abstimmung zwischen den verschiedenen Gewerken erfolgen. Bei Anschluss von SIEGENIA Komponenten an Fremdanlagen oder Vermischung von SIEGENIA Produkten mit Teilen anderer Hersteller (z. B. Antriebe und Steuerungen) muss im Vorfeld von einem autorisierten Fachpersonal (z. B. Elektrofachkraft) die technische Kompatibilität geprüft werden. Für den Datenabgleich sind die technischen Datenblätter und die Original Betriebsanleitung den beteiligten Gewerken auszuhändigen.

Je nach Einbausituation des MSA400 können Quetsch- und Scherstellen gemäß DIN 18650 und BGR 232 entstehen. In Abhängigkeit von der individuellen Objekt- und Nutzungssituation (z. B. bei schutzbedürftigen Personen, gewerbliche Objekte), ist bereits in der Planungsphase eine Risiko- oder Gefahrenanalyse für die Ausgestaltung der Sicherheitseinrichtungen durchzuführen.

Die Hinweise der ASR A 1.6, VFF-Merkblatt KB.01 und die EN 12453 für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore sind zu beachten!

Technische Daten

Angaben für einen MSA400	
Versorgung	120 - 230 V~, 22 W
Betriebsspannung Gerät (Netzteil im Schiebeantrieb integriert)	24 V ⎓
max. Verschiebekraft im Schiebebetrieb	ca. 50 N (je Flügelgewicht und Reibung)
Verfahrgeschwindigkeit	ca. 150 mm/sec.
Temperaturbereich	-5°C bis + 50°C
Einklemmschutz	elektronische Überlastabschaltung (Strombegrenzung nach Norm)
Schutzart	IP20 für trockene Räume
Anschluss Wechselstromnetz werkseitig	Eurostecker, Kabellänge 5 m
Anschluss Wechselstromnetz bauseitig (verdeckte Kabelführung)	Kabel 5 x 1,5 mm² (allpolige Sicherheitstrennung erforderlich)
Anschlussklemmen	für max. 2,5 mm² Zuleitungsquerschnitt

Zubehör

Materialkurztext	**Material-Nr.**
Bohrlehre MSA400 Mitnehmer	GABB0010-0E5010
Infrarot-Fernbedienung	GZFB0020-025010
Lichtvorhang innen / außen	erhältlich bei Firma CEDES GmbH Elzmatten 6, D-79365 Reinhausen

Anwendungsbeispiele (HS-PORTAL)

Schema	motorisierbar
A	✓
C	- nicht motorisierbar
D	✓ 1 Flügel
E	✓ max. 250 kg je Flügel
F	- nicht motorisierbar
G	✓
G2	✓
H	✓ nur vorderer Flügel
K	✓ 2x Schema A
L	- nicht motorisierbar



Beschlag- und Lüftungstechnik
Duisburger Straße 8
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-172
info@siegenia.com
www.siegenia.com



Unsere internationalen Anschriften
finden Sie unter: www.siegenia.com

SIEGENIA weltweit:
Benelux Telefon: +32 9 2811312
China Telefon: +86 316 5998198
Deutschland Telefon: +49 271 39310
Frankreich Telefon: +33 3 89618131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 9353601
Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 77 4477700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 33 3461010
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 216 5934151
Ukraine Telefon: +380 44 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810
Weißrussland Telefon: +375 17 3121168

2 Technische Informationen

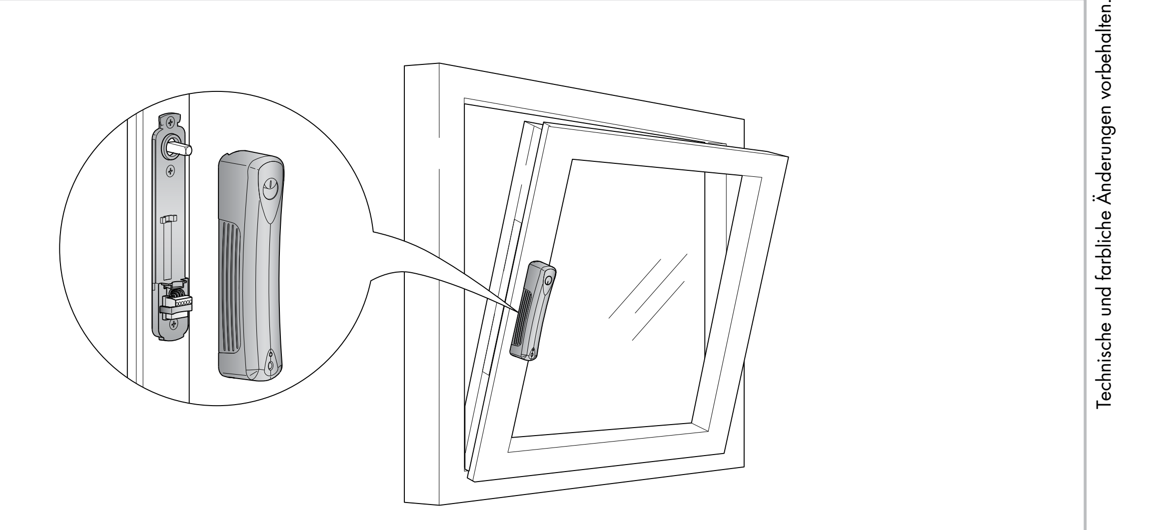
Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		MH10 - Motorhebel Fensterriegelantrieb Motorhebel MH10 zum sicheren und bequemen Öffnen und Schließen des Fensters. Automatisches Kippen, Ver- und Entriegeln von Fenstern (mit zwangsgesteuerter Schere). Hohes Drehmoment, geräuscharme, kurze Laufzeiten und dem schlanken Design. Der Antrieb verriegelt das Fenster nach dem Schließen automatisch über das Getriebe im Beschlag. Er bietet optimalen Bedienkomfort bei erhöhten Sicherheitsanforderungen. Universell einsetzbar für verschiedene Fensterkonstruktionen und Öffnungsarten: Dreh-, Drehkipp-, Kipp- oder Parallel-Abstellfenster, für Montage an Standardbeschlägen mit zwangsgesteuerter Schere (z. B. FAVORIT, TITAN iP). Einfache Montage auf nahezu alle Profile und Materialien, alle Öffnungsstellungen (0°, 90°, 180° und 270°) für Drehen, Kippen und Parallel-Abstellen anfahrbar für Fensteröffnungsarten DIN links und DIN rechts. Automatisches Einlernen formschönes Design, keine aufliegenden Verriegelungs- bzw. Betätigungsgestänge. Manuelle Notbedienung (z. B. bei Stromausfall) ohne Werkzeugeinsatz 10-Minuten Lüftungsautomatik und Gruppensteuerung, geringe Stromaufnahme, Infrarot-Fernbedienung mit Wandhalterung (optional). Trennbarer Kabelübergang und Steckernetzteil 24 V bzw. Netzteil VPS 1 (je nach Ausstattung) Kabel mit 6 Adern zum Anschluss an BUS zwecks externer Ansteuerung und einfacher Einbindung in die Gebäudeleittechnik. Kabeleinführung durch den Fensterflügel (z. B. Glasfalz oder Profilkammer) Versorgungsspannung 24 VDC Drehmoment 10 Nm. Standardfarben in weiß ~RAL 9016 oder silber ~RAL 9006, Lackierung in allen RAL-Farben gegen Aufpreis möglich.		

		Fabrikat: SIEGENIA **MH10 - Motorhebel** Typ________________________________ Farbe _____________________________ Fernbedienung _______________________ Liefern Zubehör Steckernetzteil Fernbedienungs-Set IR Zwangsgesteuerte DK-Schere (TITAN AF, iP RAVORIT) **MH 10 Komfortset**, bestehend aus MH 10 Motorhebel Fernbedienung Steckernetzteil Kabelübergang trennbar Standardfarben in weiß ~RAL 9016 oder silber ~RAL 9006 Fabrikat SIEGENIA **MH10 - Motorhebel Komfort-Set** Typ_MH10 Komfort-Set Farbe ____		



MH10 - Motorhebel

Fensterriegelantrieb



Einsatz

Der Motorhebel MH10 zum sicheren und bequemen Öffnen und Schließen des Fensters überzeugt durch seine robuste Bauweise, hohes Drehmoment, geräuscharme, kurze Laufzeiten und dem schlanken Design. Der Antrieb wird an Stelle des Fenstergriffes montiert und verriegelt das Fenster nach dem Schließen automatisch über das Getriebe im Beschlag. Er bietet optimalen Bedienkomfort bei erhöhten Sicherheitsanforderungen.

- Universell einsetzbar für verschiedene Fensterkonstruktionen und Öffnungsarten: Dreh-, Drehkipp-, Kipp- oder Parallel-Abstellfenster
- Für Montage an Standardbeschlägen mit zwangsgesteuerter Schere (z. B. FAVORIT, TITAN iP)

Funktion

- Automatisches Kippen, Ver- und Entriegeln von Fenstern (mit zwangsgesteuerter Schere)
- Automatisches Ver- und Entriegeln von Fenstertüren

Geräteeigenschaften

- Einfache Montage auf nahezu alle Profile und Materialien ohne Fräsaufwand
- Alle Öffnungsstellungen (0°, 90°, 180° und 270°) für Drehen, Kippen und Parallel-Abstellen anfahrbar
- Für Fensteröffnungsarten DIN links und DIN rechts, automatisches Einlernen
- Formschönes Design, keine aufliegenden Verriegelungs- bzw. Betätigungsgestänge
- Manuelle Notbedienung (z. B. bei Stromausfall) ohne Werkzeugeinsatz
- 10-Minuten Lüftungsautomatik und Gruppensteuerung
- Geringe Stromaufnahme
- Infrorot-Fernbedienung mit Wandhalterung (optional)
- Trennbarer Kabelübergang und Steckernetzteil 24 V bzw. Netzteil VPS 1 (je nach Ausstattung)
- Kabel mit 6 Adern zum Anschluss an BUS zwecks externer Ansteuerung und einfacher Einbindung in die Gebäudeleittechnik. Die optionale Wettersensorik schließt und verriegelt das Fenster bei Wind, Kälte oder Regen
- Kabeleinführung durch den Fensterflügel (z. B. Glasfalz oder Profilkammer)
- Lackierung in allen RAL-Farben gegen Aufpreis möglich

H40.MOTSIAU0003de/0

Achtung!

- Im Rahmen der Projektierungsarbeiten muss eine genaue und detaillierte Abstimmung zwischen den verschiedenen Gewerken erfolgen. Bei Anschluss von SIEGENIA Komponenten an Fremdanlagen oder Vermischung von SIEGENIA Produkten mit Teilen anderer Hersteller (z. B. Antriebe und Steuerungen) muss im Vorfeld von einem autorisierten Fachpersonal (z. B. Elektrofachkraft) die technische Kompatibilität geprüft werden. Für den Datenabgleich sind die technischen Datenblätter und die aktuellen Bedienungsanleitungen den beteiligten Gewerken frühzeitig auszuhändigen.
- Für die Öffnungsfunktion „Kippen“ ist eine zwangsgesteuerte Schere und eine Drehsperre bzw. ein Schnäpper zum überfahren der Drehstellung erforderlich. Der Beschlag muss leichtgängig sein mit einem max. Drehmoment von 8 Nm.
- Die zulässigen Flügelgeometrien und Gewichte sind den Anschlaganleitungen der entsprechenden SIEGENIA Profile zu entnehmen.
- Die Hinweise der ASR A 1.6 und dem VFF- Merkblatt KB.01 für kraftbetätigte Fenster, Türen und Tore sind zu beachten!

Technische Daten

Versorgung	Stromaufnahme	Drehmoment	Drehwinkel	Temperaturbereich	Schutzart	Abmessungen (BxHxT)	Anschluss
24 V DC, ± 15%	1 A	10 Nm	0°, 90°, 180°, 270°	-5 °C bis +74 °C	IP 40	42 x 200 x 43 mm	5m PVC-Kabel

Geräteausführungen

Materialkurztext	Farbe		Fernbedienung	Kabelübergang trennbar	Steckernetzteil	
Motorhebel MH10	weiß	RAL9016	–	–	–	GAMH0010-004010
	silber	RAL9006	–	–	–	GAMH0010-0F6010
	weiß	RAL9016	ja	–	–	GMMH0010-004010
	silber	RAL9006	ja	–	–	GMMH0010-0F6010
Motorhebel MH10, 90 Grad Version	weiß	RAL9016	–	–	–	GAMH0020-004010
	silber	RAL9006	–	–	–	GAMH0020-0F6010
Motorhebel MH10, Komfort-Set	weiß	RAL9016	ja	ja	24 V, 1 A	GMMH0020-004010
	silber	RAL9006	ja	ja	24 V, 1 A	GMMH0020-0F6010

Zubehör

Materialkurztext	Fernbedienung, inkl. Wandhalter und 2 x AAA Batterien	Kabelübergang trennbar, inkl. Stecker und Kabel (nur für Motorik)	Steckernetzteil, 24V DC, 1A, inkl. Kabel und Anschlussklemme	Netzteil VPS 1, 24V DC, 1A, für Montage in Unterputz-Dose
Abbildung				
Materialnummer	GZFB0010-025010	GZKT0010-021010	GANS0010-023010	GANE0060-021010



Beschlag- und Lüftungstechnik
Duisburger Straße 8
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

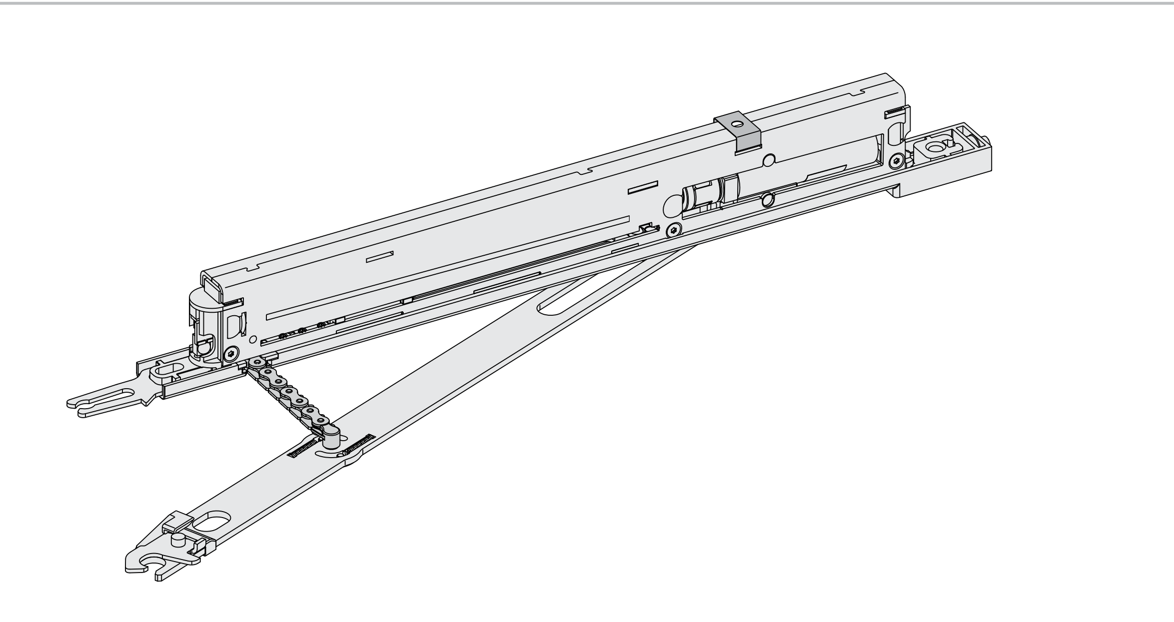
Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-172
info@siegenia.com
www.siegenia.com

2 Technische Informationen

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		DRIVE axxent DK Verdeckt liegender Kettenantrieb. Kettenantrieb mit Beschlagverriegelungsfunktion, komplett im Profil integrierbar. Geeignet für rechteckige Dreh-Kippfenster aus Holz- Kunststoff oder Aluminium. Zum verdeckt liegenden Einbau oben im waagerechten Fensterrahmen, motorisches Kippen sowie Ver- und Entriegeln. Manuelle Bedienung aus der Verschluss- und Kippstellung möglich. Ausstellweite: 120 oder 150 mm Öffnungsgeschwindigkeit ca. 10 mm pro Sekunde, entspricht einer Dauer des Öffnungsvorganges von ca. 25 sec. Schließgeschwindigkeit max. 5 mm pro Sekunde, erfüllt damit ohne zusätzliche Schutzeinrichtung die Schutzklassen 0 bis 3 (nach VFF Merkblatt KB.01). Nachjustierbarkeit des Antriebes nach Einstellarbeiten am Fenster für Versorgungsspannung von 24 V; 0,6 A mitgelieferte Anschlussleitung 2x2x0,8 mm Länge 2,5 m Statusanzeige über Leuchtdioden. Ansteuerung über Tastschalter oder IR-Fernbedienung; Einbindung in Gebäudeleittechnik möglich. Lüftungsfunktion, ca. 10 Minuten Kippstellung danach automatisches verschließen. Ausführungen (Typ): DRIVE axxent DK 120 RE (Anschlag rechts) DRIVE axxent DK 120 LI (Anschlag links) DRIVE axxent DK 150 RE (Anschlag rechts) DRIVE axxent DK 150 LI (Anschlag links)		

		Anwendung: Vorgesehen für die SIEGENIA Beschläge TITAN AF oder ALU 4200 für Flügelgewichte bis 130 kg. (Anwendungsdiagramme der Beschläge beachten) Öffnungs- und Schließkraft über Treibstange max. 700N (ca 8 Nm Handhebel--Drehmoment). Zubehör: IR-Fernbedienung Netzteil Zubehör-Set DRIVE axxent DK ALU (notwendig für Aluminium-Fenster) Hebel SI-Line abnehmbar RAL 9003 weiß Rosette SI-Line EV1 RAL 9003 weiß RAL 9005 schwarz Fabrikat: SIEGENIA DRIVE axxent DK		

Verdeckt liegender Antrieb



Einsatz

- Geeignet für rechteckige Dreh-Kippfenster aus Holz, Kunststoff oder Aluminium
- Einbau oben im waagerechten Profilbereich
- Flügelgewicht max. 130 kg, zulässige Flügelgrößen sind den jeweiligen Anwendungsdiagrammen der Beschläge zu entnehmen
- Für Holz- und Kunststoffprofile mit einer Falzluft von 12 +1 mm
- Für Aluminiumprofile mit LM-Euronut und einen Kammermaß von 21 +1 mm
- Komplett im Fenster-Profil integriert

Funktion

- Motorisches Kippen sowie Ver- und Entriegeln
- Statusanzeige über Leuchtdiode

Geräteeigenschaften

- Ausstellweite 120 mm oder 150 mm
- Manuell bedienbar aus Kipp- und Verschlussstellung
- Ansteuerbar über IR-Fernbedienung, Taster oder Gebäudeleittechnik
- Ausführung in DIN rechts oder DIN links erhältlich

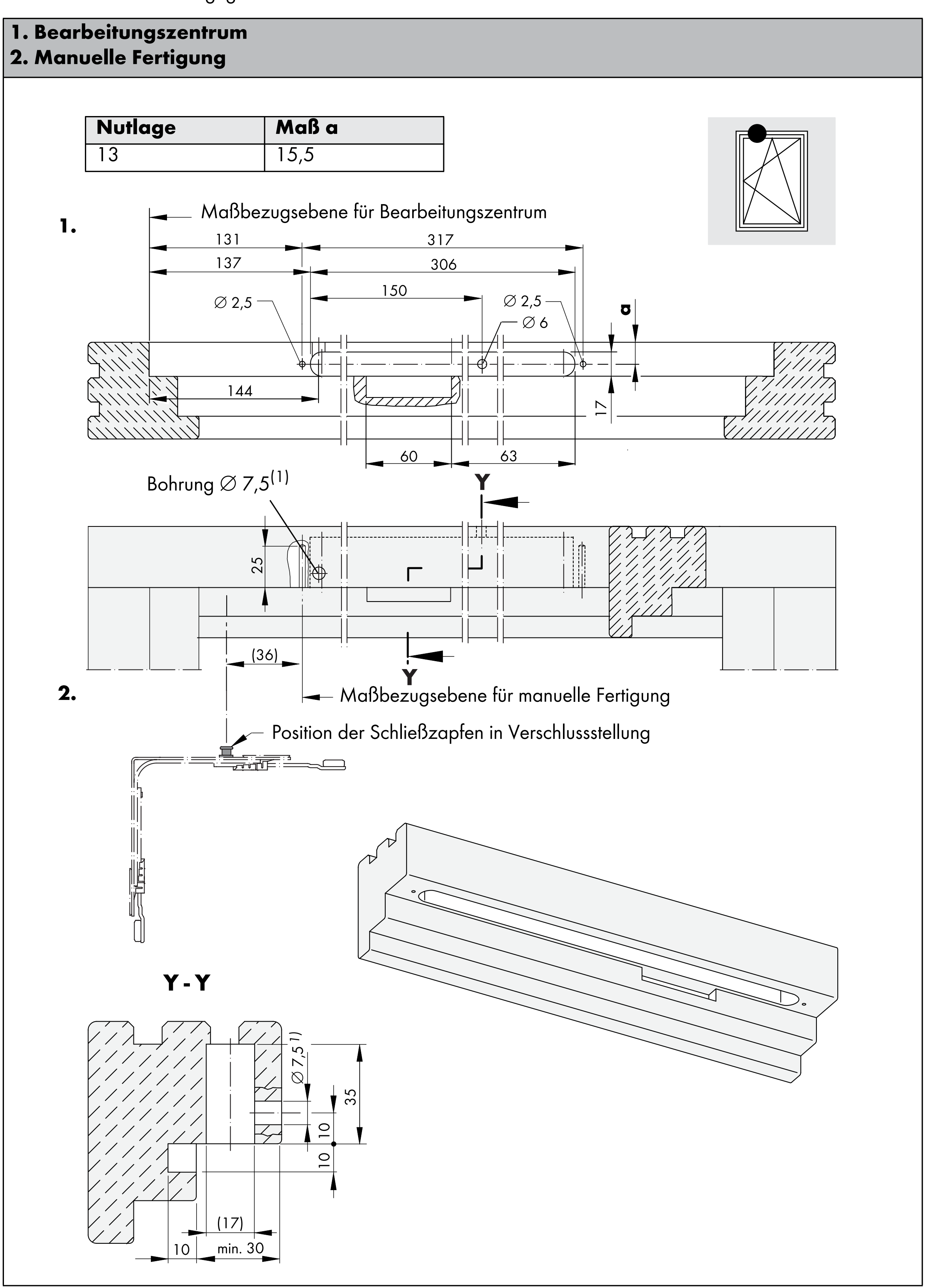
H40.MOTS002DE/2

Einbau im Holzprofil

Alle Maße sind in mm angegeben

1. Bearbeitungszentrum
2. Manuelle Fertigung

Nutlage	Maß a
13	15,5



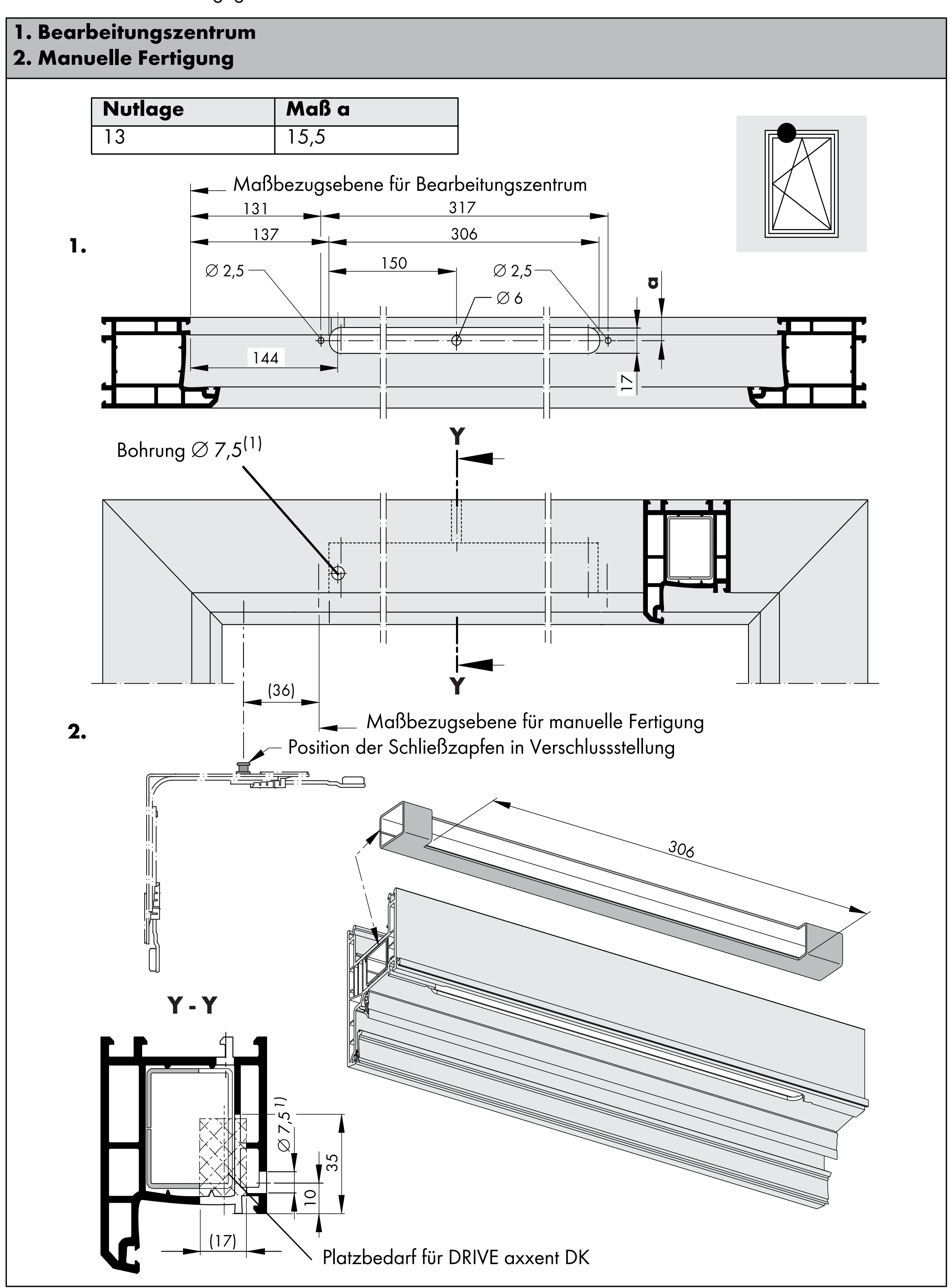
1) *Für die Statusanzeige und Infrarot Fernbedienung ist die Bohrung ∅ 7,5 erforderlich*

Einbau im Kunststoffprofil

Alle Maße sind in mm angegeben

1. Bearbeitungszentrum
2. Manuelle Fertigung

Nutlage	Maß a
13	15,5



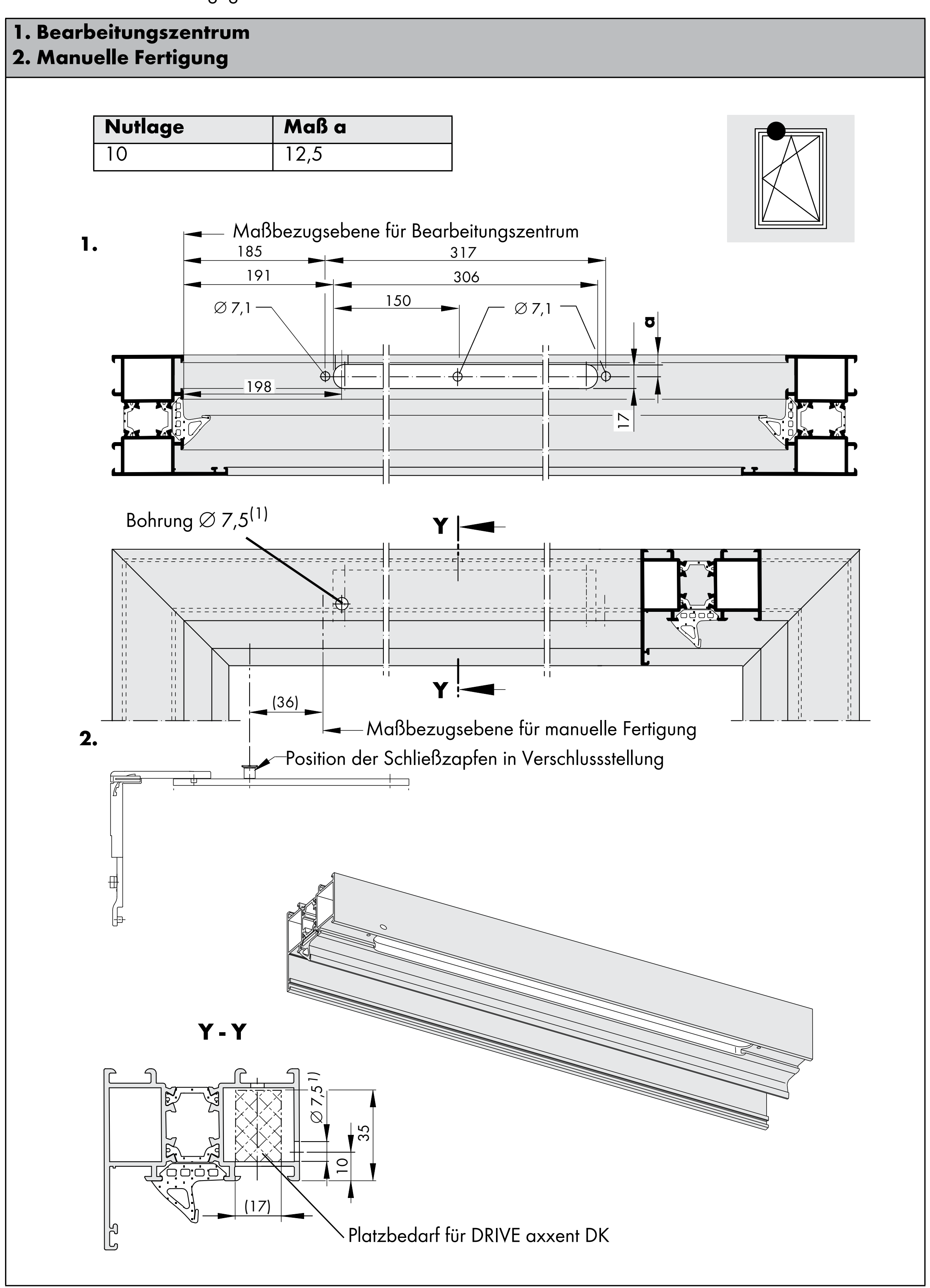
1) Für die Statusanzeige und Infrarot Fernbedienung ist die Bohrung ∅ 7,5 erforderlich

Einbau im Aluminiumprofil mit LM-Euronut

Alle Maße sind in mm angegeben

1. Bearbeitungszentrum
2. Manuelle Fertigung

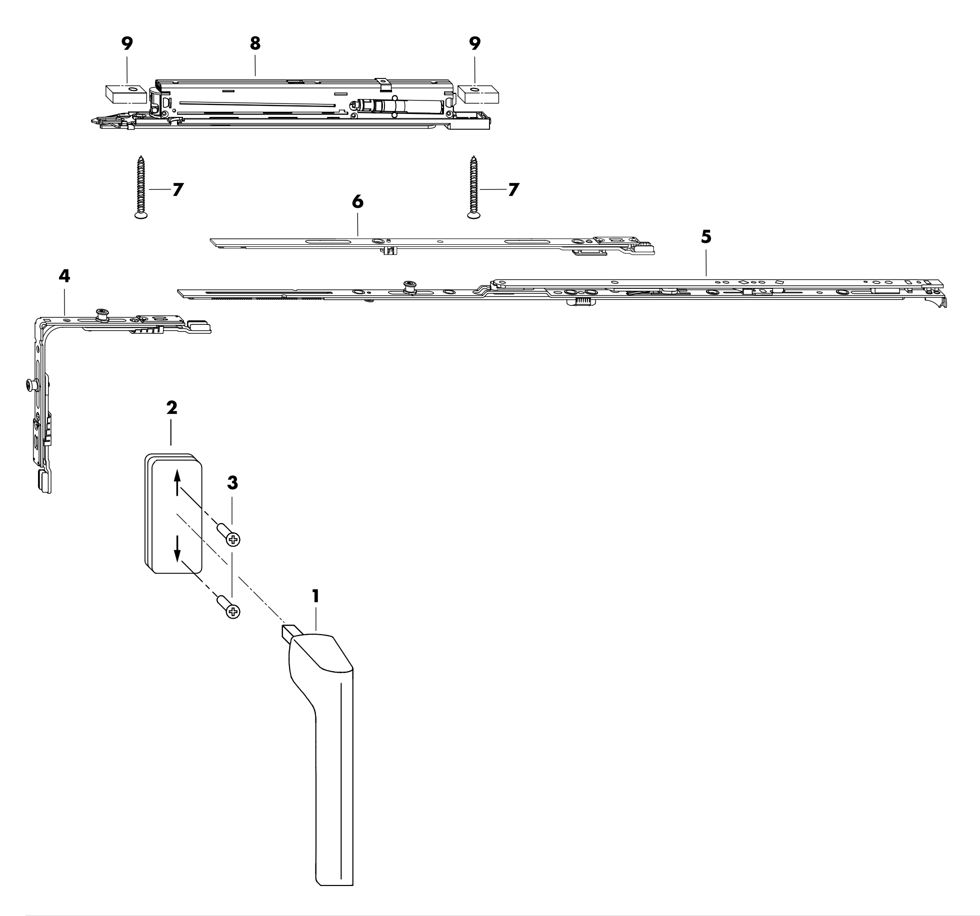
Nutlage	Maß a
10	12,5



1) Für die Statusanzeige und Infrarot Fernbedienung ist die Bohrung ∅ 7,5 erforderlich

Beschlagübersicht TITAN AF (Flügelfalzbreite 850 - 1560 mm)

Holz- und Kunststoff



Pos.	Materialkurztext	Stück	Flügelfalzbreite
1	Hebel Si-line abnehmbar	1	-
2	Rosette Si-line	1	-
3	Senkschraube M5 x 40	2	-
4	Umlenkung AF VCO 2 RS A0055	1	-
5	Schere AF Gr. 2	1	850 - 1050
	Schere AF Gr. 3 1RS	1	1051 - 1250
	Schere AF Gr. 4 1RS	1	1251 - 1450
	Schere AF Gr. 4 1RS	1	1451 - 1560
6	Zwischenstück AF Gr. 1	1	850 - 1450
		2	1451 - 1560
7	Universal-Senkschraube 4,5 x 40 (nicht im Lieferumfang enthalten)	2	-
8	DRIVE axxent DK 150 RE	1	-
	DRIVE axxent DK 150 LI	1	-
9	Unterlegplatte (bauseits zu stellen)	2	-

Hinweis: Weitere Informationen zu den Bauteilen und zur Montage des Fensterbeschlages finden Sie in unseren Produktkatalogen zum TITAN AF (Dokumenten-Nr. H4006.2943 für Holz und H4006.2945 für Kunststoff).

Beschlagübersicht LM 4200-DK (Flügelbreite 835 - 1600 mm)

Aluminium

Berechnungsmaße für Schubstangen

Schubstangen	Maße	Flügelbreite
S3	S3 = FB - 338 (Schere LM 4200 Gr. 20) S3 = FB - 506 (Schere LM 4200 Gr. 35)	< 1200 < 1200
S3a	S3 = FB/2 - 108	> 1201
S3b	S3 = FB 2 - 418	> 1201

Pos.	Materialkurztext	Stück	Flügelfalzbreite
1	Hebel Si-line abnehmbar	1	-
2	Rosette Si-line	1	-
3	VS LM-DK KPS (Kipppunkt senkrecht)	1	-
4	Getriebeset FBS M6 Trial/RR	1	-
5	Zubehörset LM DRIVE axxent DK	1	-
6	Schere LM 4200 Gr. 20	1	835 - 980
	Schere LM 4200 Gr. 35	1	981 - 1600
7	DRIVE axxent DK 120 RE (für Schere LM 4200 Gr. 20)	1	-
	DRIVE axxent DK 120 LI (für Schere LM 4200 Gr. 20)	1	-
	DRIVE axxent DK 150 RE (für Schere LM 4200 Gr. 35)	1	-
	DRIVE axxent DK 150 RE (für Schere LM 4200 Gr. 35)	1	-
8	Scherenschließer MV	1	1201 - 1600

Hinweis: Weitere Informationen zu den Bauteilen und zur Montage des Fensterbeschlages finden Sie in unserem Planungshandbuch Aluminium (Dokumenten-Nr. H4006.01250DE, Register 3, Zeichnungs-Nr.: LMde1362, Register 8, Zeichnungs-Nr.: LMde1361).



Technische Daten

Fensterwerkstoff	Holz, Kunststoff oder Aluminium
Einbauort im Fenster	oben horizontal
Flügelaußenmaße (Flügelfalzmaß) (Flügelbreite): Bereiche Holz und Kunststoff TITAN AF (Flügelfalzmaß) Bereich Aluminium Schere LM 4200 Gr. 20 (Flügelbreite) Bereich Aluminium Schere LM 4200 Gr. 35 (Flügelbreite)	 min. 850 mm - max. 1560 mm min. 835 mm - max. 980 mm min. 981 mm - max. 1600 mm
Ausstellweite der Scheren: Bereiche Holz und Kunststoff TITAN AF Bereich Aluminium Schere LM 4200 Gr. 20 Bereich Aluminium Schere LM 4200 Gr. 35	 max. 150 mm max. 120 mm max. 150 mm
Flügelgewicht	max. 130 kg (zugehörige Anwendungsdiagramme beachten)
Versorgungsspannung	24 V, 0,6 A
Elektronischer Überlastschutz	
Mitgelieferte Anschlussleitung	2 Stück 2 x 0,8 mm, Länge 2,5 m
Öffnungsgeschwindigkeit	ca. 10 mm in der Sekunde
Dauer Öffnungsvorgang	ca. 25 Sekunden
Schließgeschwindigkeit	max. 5 mm in der Sekunde
Öffnungs- und Schließkraft an derTreibstange	max. 700 N (entspricht ca. 8 Nm Handhebel-Drehmoment)
Schließkraft des Kipp-Fensterflügels (reduziert)	max. 150 N
Schutzklasse	IP20 für trockene Räume
Zulässige Einsatztemperatur	-20°C bis +40°C
Geprüft mit	30000 Schaltzyklen (Doppelhub inklusiv Verriegelung)

Zubehör

Bezeichnung	Stückzahl je Karton	Materialnummer
IR-Fernbedienung	1	GZFB0010
Netzteil DRIVE axxent DK	1	GANE0070-099010
Rosette Si-line (silber EV1)	1	869826
	10	257401
Rosette Si-line (weiß RAL 9003)	1	862605
	10	250495
Rosette Si-line (schwarz RAL 9005)	1	ZHSR0010-523010
	10	ZHSR0010-523020

SIEGENIA®

Beschlag- und Lüftungstechnik
Duisburger Straße 8
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-172
info@siegenia.com
www.siegenia.com



Unsere internationalen Anschriften
finden Sie unter: www.siegenia.com

SIEGENIA weltweit:
Benelux Telefon: +32 9 2811312
China Telefon: +86 316 5998198
Deutschland Telefon: +49 271 39310
Frankreich Telefon: +33 3 89618131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 9353601
Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 77 4477700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 33 3461010
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 216 5934151
Ukraine Telefon: +380 44 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810
Weißrussland Telefon: +375 17 3121168

Sprechen Sie mit Ihrem Fachbetrieb:

2 Technische Informationen

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		DRIVE axxent Verdeckt liegender Kettenantrieb DRIVE axxent CDC 200/350 ermöglicht das motorisches Kippen (Öffnen und Schließen) des Fensters Kettenantrieb, im Profil integrierbar Zum verdeckt liegenden Einbau oben im waagerechten Fensterrahmen, universell einsetzbar für Holz- Kunststoff oder Aluminium –Oberlichter. Antrieb einsetzbar für täglichen Lüftungsbetrieb, Kettenantrieb mit mikroprozessorgesteuerter Mikroelektronik Antriebsfunktion und Leistungsmerkmale individuell programmierbar, Dichtungsentlastung nach Schließvorgang, Stromversorgung links und rechts anschließbar Ausstellweite: 200mm oder 350mm Öffnungsgeschwindigkeit ca. 7 mm pro Sekunde Schließgeschwindigkeit ca. 5 mm pro Sekunde Abmaße: 405x30x35mm (BxHxT) Druckkraft 200Nm (Drucklastdiagramm beachten) Zugkraft 150Nm (elektr. reduzierte Sicherheitsabschaltkraft) Nennverriegelungskraft ca. 1500 N Temperatur-bereich -5 - +75°C Versorgungsspannung von 24V DC ; 0,6A Schutzart IP 50 Lebensdauer (10.000 Doppelhübe bei Nennlast) gemäß DIN EN 12101-2 geprüft 2,5m Anschlusskabel mit Systemstecker Farbe weißaluminium (~RAL 9006) Ansteuerung über Tastschalter oder IR-Fernbedienung oder Funkbedienung; Einbindung in Gebäudeleittechnik möglich, bis zu acht Antrieb gleichzeitig miteinander verknüpfbar		

		Name: SIEGENIA **DRIVE axxent** TYP ____________________________ Liefern Zubehör: Verbindungskabel CDC-PC 800-T01 Verbindungskabel CDC-PC 1200-T01 Konsolensatz Alu CDC 350 für Alcoa AA 610/720 Weitere Konsolen auf Anfrage Konsolensatz Holz (mind. IV 68) CDC-BS001-IV68-OM Ver- und Entriegelung über Verriegelungsantriebe VLD 51/038 BSY+Linear Riegelantrieb 24 V, 500N / 38mm FRA 11-BSY+, Fensterriegelantrieb 24 V, 10Nm		



2 Technische Informationen

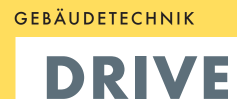




Die integrierte Öffnungs- und Verschlussüberwachung
für Holzfenster mit 4 mm , 12 mm Falzluft und
Kunststoff-Fenster.



GEBÄUDETECHNIK



1



Informationen zum AEROCONTROL

Was bedeutet AEROCONTROL?

Der AEROCONTROL (Magnetschalter) von SIEGENIA wurde entwickelt, um die mechanische Einbruchhemmung bei Fenstern und Fenstertüren durch den Beschlag um eine elektronische Absicherung zu ergänzen. Hier wirkt er als signalgebendes Bauteil innerhalb eines Einbruchmeldesystems (EMS).

Darüber hinaus kann der AEROCONTROL je nach Ausführung weitere Aufgaben übernehmen, z.B. die Klima- und Heizungssteuerung während des Lüftens. Beide Funktionen lassen sich auch miteinander kombinieren.

Funktionsweise des Magnetschalters

Jeder AEROCONTROL ist ein Magnetschalter, der in Kombination mit einem Magneten eingesetzt wird. Dabei wird das Feld des Magneten benutzt, um Kontakte im Magnetschalter (Reedschalter) offen oder geschlossen zu halten. Die Art des Kontaktes hängt von der Ausführung des Magnetschalters ab. Eine Änderung des Magnetfeldes durch mechanische Bewegung des Magneten führt jeweils zu einer Änderung des Schaltzustandes im Magnetschalter.

Der Reedschalter besteht aus ferromagnetischen Schaltzungen. Die Zungen sind hermetisch dicht verschlossen in einem Glasröhrchen eingeschmolzen. Die beiden Schaltzungen überlappen mit einem minimalen Abstand zueinander. Wirkt ein entsprechendes Magnetfeld auf diese Zungen, bewegen sie sich aufeinander zu oder voneinander weg. Der Kontaktbereich der Schaltzungen ist mit einem Metall beschichtet (z.B. Rhodium oder Ruthenium). Diese harten Kontaktflächen sind wichtig für das Erreichen von hohen Schaltleistungen. Die Lebensdauer beträgt je nach Last und Schalter zwischen 10 Millionen und 1 Billionen Schaltspiele.

Je nach Ausführung sind die Magnetschalter mit 4- oder 6-poligen, fest montierten Schaltleitungen (Schaltlitzen) ausgestattet.

Alle in diesem Handbuch angegebenen Magnetschalter sind gleichermaßen für Holz- und Kunststoff-Fenster geeignet. Bei der Montage wird zwischen *verdecktliegenden* und *aufliegenden* Magnetschaltern unterschieden.

Voraussetzungen für die Installation

Alle AEROCONTROL-Produkte wurden vor dem Verlassen unseres Hauses auf einwandfreie Funktion geprüft. Zusätzlich werden diese Produkte seitens des VdS mit hohen Belastungen und Dauerschaltversuchen beaufschlagt. Um Beschädigungen und Reklamationen durch unsachgemäßen Einbau zu vermeiden, sind alle Punkte dieser technischen Dokumentation zu beachten.

Bitte lesen Sie vor jedem Arbeitsschritt den dazugehörigen Abschnitt dieser Dokumentation sorgfältig durch und halten Sie die vorgegebenen Reihenfolgen ein.

Montage und Installation des AEROCONTROL dürfen nur von folgenden Personen durchgeführt werden:
Montage: Fensterfachbetrieb
Installation: Für VdS-zugelassene Anlagen hat die Installation durch einen zertifizierten Alarmanlagenerrichter zu erfolgen.

Alle VdS-Zertifikate sind auf Anfrage erhältlich.

Was bedeutet integrierte Fensterüberwachung?

Versehentlich offen stehende Fenster kann man leider nie ausschließen – besonders dort, wo viele Menschen viele Fenster bedienen. Ungebetene Gäste können so leichter eindringen, wertvolle Energie kann entweichen. Das alles lässt sich mit AEROCONTROL überwachen. Magnetschalter im Fenster melden den jeweiligen Zustand. Über eine zentrale Überwachungseinheit kann z. B. Alarm bei einem Wachunternehmen ausgelöst werden. Zudem hilft AEROCONTROL beim Energiesparen durch Anwendungen für Klima- und Heizungssteuerung. Werden Fenster geöffnet, wird die Heizung automatisch abgeregelt. Das spart Geld und ist gut für die Umwelt

Für den Verarbeiter:

- universell für viele Fenstertypen und Fenstertüren einsetzbar
- auch für die Nachrüstung geeignet
- profilunabhängig im Rahmenfalz integriert
- BUS-fähig für die Gebäudeleittechnik
- umfangreiches Zubehör für Glasspinnen
- als Set Sicherheitsabluftschalter für Dunstabzugshaubensteuerung zugelassen
- VdS-geprüft und je nach Schaltertyp bis zur höchsten Überwachungsklasse C zugelassen

Für den Anwender:

- Zusätzliche Sicherheit im Fenster
- Energiekostenersparnis durch Meldung geöffneter Fenster an die zentrale Gebäudeleittechnik
- mit Sabotage- und Fremdfeldüberwachung des Magnetschalters

Gesamt Paket Lösung

Raumluftabhängige Feuerstätten werden durch den Einsatz eines Abluftgerätes schnell zur echten Gefahrenquelle. Denn künstlich erzeugter Luftunterdruck zieht giftige Verbrennungsgase in den Raum. Daher dürfen nach der Verordnung für Feuerstätten diese nur dann mit Dunstabzügen und anderen Abluftgeräten betrieben werden, wenn ein entsprechender Druckausgleich sichergestellt ist – oder aber der gleichzeitige Einsatz konsequent verhindert wird. Hier bietet der Sicherheitsabluftschalter eine ebenso einfache wie sichere Lösung: Verdrahtet mit dem speziellen Magnetschalter AEROCONTROL registriert er den Zustand des Fensters und schaltet die Abzugshaube erst dann frei, wenn das angebundene Fenster gekippt oder drehgeöffnet wird.

Dieses Gesamtsystem für Dunstabzugshauben wurde als erstes völlig verdeckt eingebautes System, auf dem Markt vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt) als komplettes Produktset zugelassen.

Für den Verarbeiter:

- DIBt-Zulassung für das kombinierte Gesamtpaket, bestehend aus Sicherheitsabluftschalter und verdeckt liegendem, speziellem AEROCONTROL-Magnetschalter
- erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der Bauregelliste und Schornsteinfegerverbände
- einfache, flexible Steckerverbindung zum Magnetschalter durch 6 Meter Kabellänge
- mit Sicherheitsbügel für Stecker
- auch für die Nachrüstung geeignet

Für den Anwender:

- gesetzlich vorgeschrieben nach der FeuVO § 4
- ermöglicht gleichzeitigen Betrieb von offener Feuerstätte und Dunstabzugshaube
- am Fenster vollkommen verdeckte Komponenten



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Alle AEROCONTROL-Produkte wurden vor dem Verlassen unseres Hauses auf einwandfreie Funktion geprüft. Um Beschädigungen und Reklamationen durch unsachgemäßen Einbau zu vermeiden, sind alle Punkte dieser technischen Dokumentation zu beachten.
- Bitte lesen Sie vor jedem Arbeitsschritt den dazugehörigen Abschnitt dieser Dokumenta-tion sorgfältig durch und halten Sie die vorgegebenen Reihenfolgen ein.
- Bei VdS konformen Anlagen sind nur VdS zugelassene Schalter zu verwenden.
- Montage und Installation des AEROCONTROL dürfen nur von folgenden Personen durchgeführt werden:
  Montage: Fensterfachbetrieb
  Installation: Für VdS-zugelassene Anlagen hat die Installation durch einen zertifizierten Alarmanlagenerrichter zu erfolgen.
- Bei Dunstabzugshauben Steuerung dürfen in Deutschland nur DIBt Zugelassene Sicherheitsabluftschalter verwendet werden.

Kabelverlängerung bei VdS konformen Anlagen

- Beim Austausch eines defekten Magnetschalters ist das Auftrennen oder Verändern (z.B. Anflicken, Anlöten, ...) der vorhandenen Leitung nicht erlaubt. Der Magnetschalter muss dann komplett mit Kabel ersetzt werden. Das Kabel ist Bestandteil der nach den VdS Richtlinien geprüften Baugruppe. Diese Baugruppe darf nachträglich nicht mehr verändert werden.

VdS-Klassifizierung und Zulassung

In der VdS Richtlinie für Einbruchmeldeanlagen Nr. VdS 2311 heißt es:
"Die Auswahl und der Einsatz von Einbruchmeldern müssen unter Berücksichtigung der jeweiligen Überwachungsaufgaben, der Umgebungseinflüsse und unter Beachtung der Einbauanweisungen des Systeminhabers/Herstellers erfolgen".

Die Magnetschalter unterliegen besonderen Anforderungen bezüglich des Sabotageschutzes und der Sabotageüberwachung. Sie werden in der Regel mit einer Sabotageleitung ausgerüstet. Daher haben die Adern auch alle den gleichen Farbton (weiß). Die Klassen sind vereinfacht wie folgt zu unterscheiden.

Klasse A: Kein oder nur geringer Sabotageschutz, in der Regel keine Sabotageleitung.

Klasse B: Erhöhte Anforderungen gegen Sabotage, Sabotageleitungen vorhanden.

Klasse C: Hohe Anforderungen gegen Sabotage (z.B. Fremdmagnetfelder), Sabotageleitungen vorhanden

⚠ ACHTUNG **Nur SIEGENIA Komponenten verwenden, ansonsten erlischt die VdS-Zulassung.**

Positionierung der Magnetschalter

Die Positionierung ist von den vorhandenen Beschlagkomponenten und der Bauart der Fenster abhängig und gemäß der entsprechenden Beschlagsübersichten vorzunehmen. Eine VdS-konforme Anlage ist nur gegeben, wenn die Alarmmeldung **nicht** durch einen zusätzlichen Magnetschalter unterdrückt wird (z.B. Überwachung eines gekippten Fensters).

Gemäß VdS Richtlinie:

"Öffnungsmelder müssen so an Fenstern und Türen angeordnet werden, dass jede bestimmungsgemäße Öffnungsart zur Meldung führt. Die Montage *sollte* nach Möglichkeit oben mittig, jedoch maximal 60 cm von der Öffnungsseite entfernt erfolgen. Bei mehrflügeligen Türen/Toren und Fenstern muss je Flügel mindestens ein Öffnungsmelder montiert werden."

Hinweise für Einbau und Montage

Um einen reibungslosen Ablauf in der Auftragsbearbeitung des AEROCONTROL zu gewährleisten, müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

- Im Rahmen der Projektierungsarbeiten sollte eine genaue und detaillierte Abstimmung mit den Kooperationspartnern wie z.B. Alarmanlagenerrichter über die zu schaffenden Anbindungsschnittstellen (Verteilerdose usw.) erfolgen.
- Eine Funktionsprüfung der im Fenster eingebauten Magnetschalter muss noch in der Werkstatt vor Auslieferung und Montage mit dem dafür vorgesehenen Prüfgerät (siehe Zubehör) durchgeführt werden. Eine zusätzliche Überprüfung der Magnetschalter nach dem Einbau der Fenster auf der Baustelle soll ebenfalls erfolgen, um mögliche Reklamationen und Funktionsstörungen angebundener Alarmanlagen bei der Abnahme zu vermeiden.
- **Die Abnahme soll durch das Abnahmeprotokoll dokumentiert werden.**
- Die technischen Unterlagen in diesem Register müssen für die Planungs- und Anschlussarbeiten den beteiligten Gewerken frühzeitig zur Einsicht ausgehändigt werden.

Checkliste für die Projektierung

- Welche Anforderungen sind gestellt?
- Wird eine Verschluss- und Öffnungsüberwachung gewünscht?
- Welche VdS-Klasse ist gefordert?
- Magnetschalter verdeckt- oder aufliegend?
- Soll eine Klima- oder Heizungssteuerung realisiert werden?
- Soll der Magnetschalter für eine Dunstabzugshauben-Ansteuerung eingesetzt werden (vgl. Feuerstättenverordnung)?
- Welches Zubehör wird zusätzlich gewünscht (Glasspinne, Kabelübergang usw.)?
- Wer ist der Alarmanlagenerrichter (Zusenden der technischen Datenblätter)?
- Wer ist Auftraggeber?
- Wer ist für die Bauabnahme zuständig?
- Wer verlegt das Kabel?
- Wohin muss das Kabel verlegt werden?
- Wie lang muss das Kabel sein?
- Ist das Kabel im Fensterrahmen ausreichend geschlauft?
- Wird eine Anbindung an den LSN-BUS (Lokales Sicherheits-Netzwerk) gefordert?
- Wieviele Magnetschalter müssen in Reihe geschaltet werden (max. 20 Stück zulässig)?
- Sind Prüfnachweise für das Fenstersystem erforderlich?
- Wurde ein Abnahmeprotokoll vom abnehmenden Gewerk unterzeichnet?

Die Magnetschalter sind so im Rahmen zu positionieren, dass der Schalter und das Kabel nicht von außen manipuliert werden können.

Empfehlung für ein Abnahmeprotokoll

Wir empfehlen, den einwandfreien Einbau gemäß der Vorgaben des Herstellers sowie die volle Funktionsfähigkeit von Elementen mit AEROCONTROL-Bauteilen durch ein Abnahmeprotokoll bestätigen zu lassen.

Das Abnahmeprotokoll sollte Folgendes beinhalten:

- ☐ Welche Fenster/Fenstertüren wurden mit Magnetschalter und Magnetzapfen ausgestattet? *(Bitte in gesonderter Anlage genau angeben, einzelne Fenster sind raumweise oder wenn bekannt alarmschleifenbezogen zuzuordnen.*
- ☐ Sind die Anforderungen der VdS erfüllt?
- ☐ Wurden folgende Prüfnachweise übergeben z. B. VdS-Zertifikat?
- ☐ Angabe des abnehmenden Fachbetriebs (z. B. Alarmanlagenerrichter, Elektrofachbetrieb).
- ☐ Ist die Kabelverlegung am Fensterrahmen ohne Quetschung sichergestellt?
- ☐ Wurde eine Funktionsprüfung der Magnetschalter vor und nach dem Einbau der Fenster mit einem geeigneten Prüfgerät (z. B. Prüfgerät Magnetschalter) durchgeführt?
- ☐ Ist die Kabellänge der Magnetschalter ausreichend für Anschlussarbeiten (6 m Standardlänge oder 10 m)?
- ☐ Wurden die vorgeschriebenen Einbaumaße - Abstände Magnetschalter und Magnetzapfen - nach Vorgabe eingehalten (der Magnetschalter sollte bei einer 30° Hebelstellung aus der Verschlussstellung reagieren)?
- ☐ Wieviele Magnetschalter sind in Reihe geschaltet (max. 20)?
- ☐ Ist ein späterer Austausch der Magnetschalter sichergestellt (Kabelführung)?
- ☐ Ist das Kabel hinter dem Magnetschalter im eingebauten Zustand für Korrekturen/Ausbau ausreichend geschlauft?
- ☐ Wurde die richtige Anschlussspannung angelegt?
- ☐ Wurden nur die vom Hersteller freigegebenen Originalbauteile eingesetzt?
- ☐ Wurden alle erforderlichen Dokumente übergeben?





Überwachungsfunktionen

Erklärung und Beschreibung

Mögliche AEROCONTROL Überwachungsfunktionen

Verschlussüberwachung

Zur Prüfung der Verschlussfunktion „Schließzapfen im Schließblech“.

Bei der Funktion „Verschlussüberwachung“ wird geprüft, ob ein Fenster oder eine Fenstertür verriegelt ist. Hierzu wird ein spezielles Beschlagteil mit magnetischen Zapfen eingesetzt, dass in Verschlussstellung des Beschlages einen Kontakt im Magnetschalter schließt. Der Magnetschalter ist mit der Einbruchmeldeanlage verbunden.
Wird der Hebel des Fensters oder der Fenstertür betätigt oder versucht, die Schließzapfen des Beschlages gewaltsam zu verschieben, bewegt sich der magnetische Zapfen vom Magnetschalter weg und unterbricht die Verbindung zur Einbruchmeldeanlage. Dieser Impuls löst über die Einbruchmeldeanlage Alarm aus.



Fenster Verriegelt
Die Kombination aus Magnetzapfen und Magnetschalter überwacht den Verriegelungszustand

Öffnungsüberwachung

Zur Prüfung der Flügelstellung "offen – Flügel liegt nicht am Blendrahmen an“.

Bei der Funktion „Öffnungsüberwachung“ wird geprüft, ob der Flügel eines Fensters oder einer Fenstertür geschlossen ist. Dazu wird ein Magnet verwendet, der bei geschlossenem Flügel durch sein Magnetfeld einen Kontakt im Magnetschalter schließt. Der Magnet braucht keine Verbindung zum Beschlagsystem zu haben. Der Magnetschalter ist mit der Einbruchmeldeanlage verbunden. Wird der Flügel des Fensters oder der Fenstertür geöffnet, bewegt sich der Magnet vom Magnetschalter weg. Durch das nachlassende Magnetfeld öffnet sich der Kontakt und unterbricht die Verbindung zur Einbruchmeldeanlage. Dieser Impuls löst über die Einbruchmeldeanlage Alarm aus.



Fenster Entriegelt
Meldung an die Überwachungseinheit

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

Zur Prüfung der Verschlussfunktion „Schließzapfen im Schließblech“ und zur Prüfung der Flügelstellung "offen – Fügel liegt nicht am Blendrahmen an“.

Bei der kombinierten Verschluss- und Öffnungsüberwachung wird sowohl das Öffnen des Flügels eines Fensters oder einer Fenstertür wie auch seine Verriegelung überprüft. Hierzu wird ein Beschlagteil mit magnetischem Zapfen eingesetzt, dass in Verschlussstellung des Beschlages einen Kontakt im Magnetschalter schließt.
Der Magnetschalter ist mit der Einbruchmeldeanlage verbunden.
Wird der Flügel geöffnet, der Hebel betätigt oder versucht, die Schließzapfen des Beschlages gewaltsam zu verschieben, bewegt sich der magnetische Schließzapfen vom Magnetschalter weg. Er unterbricht die Verbindung zur Einbruchmeldeanlage bzw. stellt eine Verbindung zu ihr her. Jeder dieser Impulse löst über die Einbruchmeldeanlage Alarm aus.

Sabotagelinie

Eine Sabotagelinie ist ein elektrischer Stromkreis, an den eine Spannung angelegt ist. Der Stromkreis wird von einer Einbruchmeldeanlage gespeist und überwacht. Wird der Stromkreis z. B. durch Zerstörung der Kabelverbindung unterbrochen, löst die Einbruchmeldeanlage Alarm aus. Bei Magnetschaltertypen mit Sabotagelinie sind zwei gleich aussehende Schaltleitungen im Kopf des Magnetschalters miteinander verbunden.

Fremdfeldüberwachung

Bei der Funktion „Fremdfeldüberwachung" wird geprüft, ob durch ein Fremdmagnetfeld der Magnetschalter manipuliert und die Einbruchmeldeanlage getäuscht werden soll. Hierzu wird ein spezieller Magnetschalter mit zwei Kontakten eingesetzt, die beide mit der Einbruchmeldeanlage verbunden sind.
Während der erste Kontakt auf das Magnetfeld des Magneten reagiert (Verschluss- und/oder Öffnungsüberwachung), öffnet sich der zweite Kontakt nur, wenn von außen ein Fremdmagnetfeld durch ferromagnetische Werkstoffe angelegt wird.
Jeder dieser Impulse löst über die Einbruchmeldeanlage Alarm aus.

Magnetschalterpositionen am Drehfenster/Drehkippfenster

Auswahl des Magnetschalters *Welche Überwachungsart wird gefordert?*	**VdS-Klasse**			
	Ohne	**A**	**B**	**C**
Mögliche Magnetschalter *(pro Flügel ein Magnetschalter)*	UMS001, UMS002, UMS004, UMS010-LSN, UMS011-EN, UMS124, UMS1080, UMS012	UMS001, UMS002, UMS003, UMS010-LSN, UMS011-EN	UMS001, UMS002, UMS003, UMS010-LSN, UMS011-EN	UMS003
Öffnungsüberwachung				
Verschlussüberwachung				
Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung				
Mögliche Magnetschalter *(pro Flügel ein Magnetschalter)*	UMS001, UMS002, UMS004, UMS010-LSN, UMS011-EN, UMS124, UMS1080, UMS012			
Überwachung eines gekippten Fensters				

Eine VdS-Konforme Anlage ist nur gegeben wenn die Alarmmeldung **nicht** durch einen zusätzlichen Magnetschalter (z. B. Überwachung eines gekippten Fensters) unterdrückt wird!



Magnetschalter

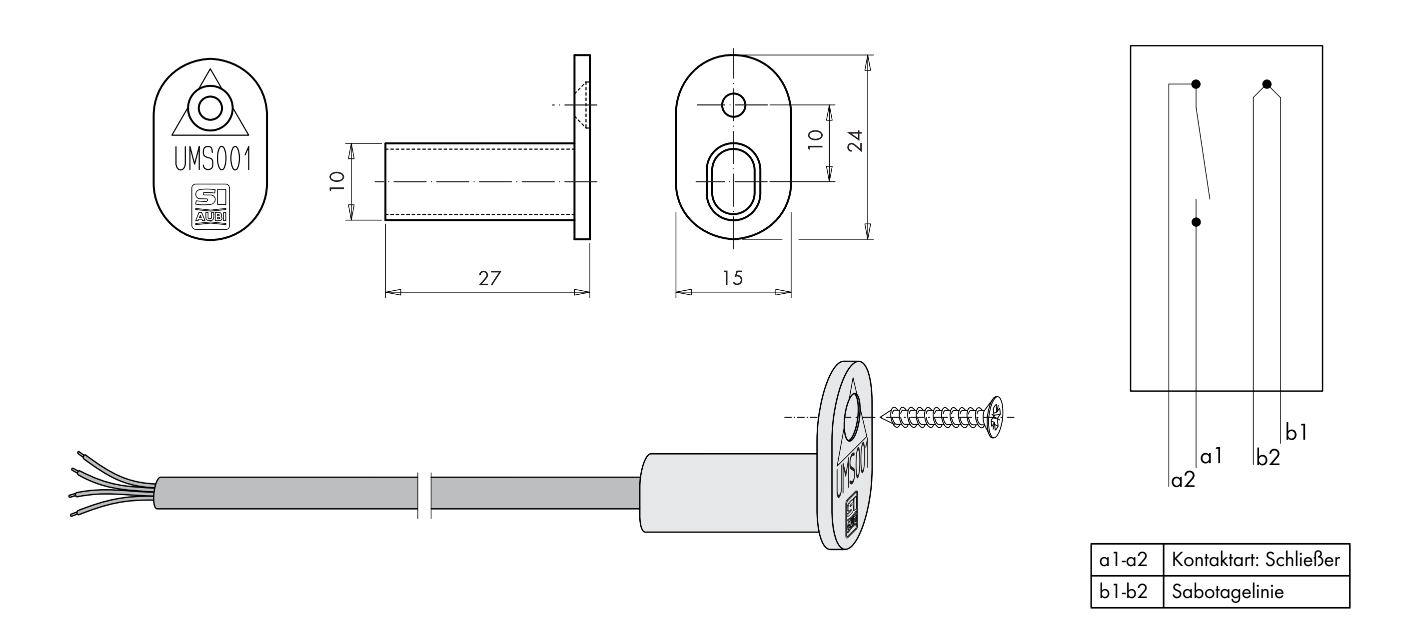
verdecktliegend **mit** VdS Zulassung

verdecktliegende Magnetschalter **mit** VdS-Zulassung

Materialkurztext	**Überwachungsart**	**Kontaktart**	**Zulassung** Anerkennungs-Nr
UMS001 Karton mit 25 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Befestigungsschrauben	• kombinierte Verschluss- u. Öffnungsüberwachung	• Schließer • Sabotagelinie	**VdS-Klasse B*** G 102515
UMS002 Karton mit 25 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Befestigungsschrauben	• kombinierte Verschluss- u. Öffnungsüberwachung • Klima- und Heizungssteuerung	• Schließer • Sabotaglinie • Öffner	**VdS-Klasse B*** G 102521
UMS003 Karton mit 25 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Befestigungsschrauben	• kombinierte Verschluss- u. Öffnungsüberwachung mit Fremdfeldüberwachung	• Schließer • Sabotaglinie • Öffner	**VdS-Klasse C*** G 102063
UMS010-LSN Nur als kpl. Einbau-Set erhältlich. Karton mit 10 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnet – Distanzhülsen – Magnetkontakt – Einbauflansch – Befestigungsschrauben	• kombinierte Verschluss- u. Öffnungsüberwachung nur für LSN-BUS-Systeme (Sicherheits-BUS-System von Bosch)	• Schließer • Sabotagelinie	**VdS-Klasse C*** G 105047
UMS011-EN Karton mit 25 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Magnetschaltergehäuse – Abdeckungen für Magnet-schaltergehäuse – Befestigungsschrauben	• kombinierte Verschluss- u. Öffnungsüberwachung	• Schließer • Sabotagelinie	**VdS-Klasse B*** G 113515 **EN-Zulassung**

* *VdS-Zulassung bis 10 m Leitungslänge.*

Magnetschaltertyp UMS001 – 4-polig mit Sabotagelinie
Technische Daten



Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS001 VdS-UEBW.4P.6M	899526	weiß	6 m	1
	315101	weiß	6 m	25
	899601	weiß	10 m	1
	315187	weiß	10 m	25
	899533	edelst.-silber	6 m	1
	315118	edelst.-silber	6 m	25

Technische Daten

Arbeitskontakt	A
Gehäusematerial	ABS
Kontaktbelastung	10 Watt
Schaltgleichspannung max.	100 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A
Übergangswiderstand max. (Neuwert)	0,15 Ohm
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-20 °C bis +70 °C
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis +50 °C
Umweltklasse nach VdS 2110	3
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen	IP 68
Kombinierte Verschluss- Öffnungsüberwachung VdS Anerkennungs-Nr.	Klasse B: G 102515
Minimalwerte für Schließer sind Strom 0,05 mA und Spannung 1 V DC	

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS001 – 4-polig mit Sabotagelinie
Technische Leistungsbeschreibung

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse	B
VdS Anerkennungs-Nr.	G 102515
Anzahl Schaltleitungen	4
Arbeitskontakte	• Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Sabotagelinie (erforderlich bei VdS-Klasse B)
Alarm bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsamem Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie

Hinweise zum Anschluss

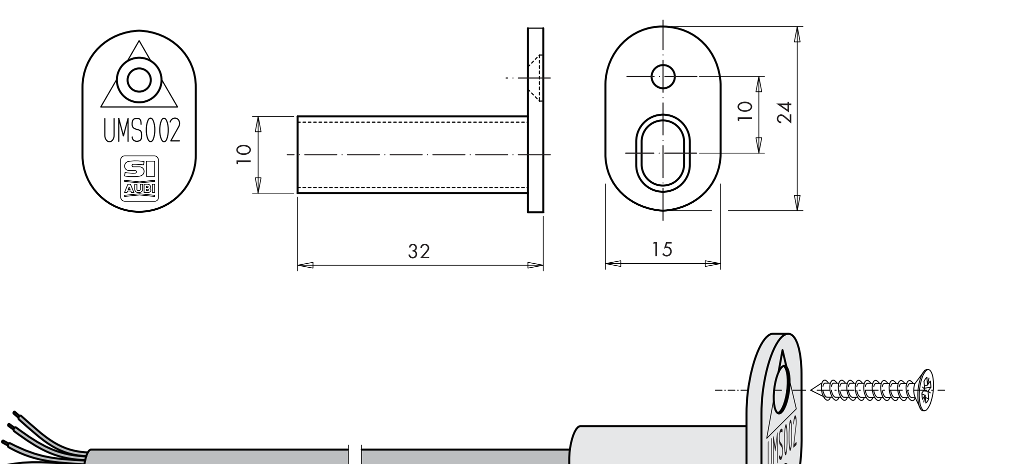
⚠ ACHTUNG

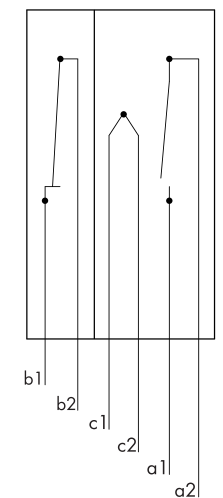
Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

- Die Anschlussbelegung muss durch Ausmessen ermittelt werden.

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS002 – 6-polig Schließer/Öffner mit Sabotagelinie
Technische Daten





a1-a2	Kontaktart: Schließer
b1-b2	Kontaktart: Öffner
c1-c2	Sabotagelinie

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS002 VdS-UEBW.6P.	894415	weiß	6 m	1
	303993	weiß	6 m	25
	899496	silber	6 m	1
	315071	silber	6 m	25

Technische Daten	Schließer Verschlussüberwachung	Umschalter als Öffner für Klima- und Heizungssteuerung
Arbeitskontakte	A	C
Gehäusematerial	ABS	
Leitung	LIYY 6 x 0,14 mm² ZGL	
Kontaktbelastung	10 W	3 W
Schaltgleichspannung max.	100 V DC	30 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A	0,2 A
Isolationswiderstand min.	10^9 Ohm	
Übergangswiderstand max. (Neuwert)	0,1 Ohm	0,15 Ohm
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-20 °C bis + 70 °C	
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis + 50 °C	
Umweltklasse nach VdS 2110	3	
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen	IP 68	
Kombinierte Verschluss- Öffnungsüberwachung VdS Anerkennungs-Nr.	Klasse B: G 102521	
Minimalwerte für Schließer und Öffner sind Strom 0,05 mA und Spannung 1 V DC		

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS002 – 6-polig Schließer/Öffner mit Sabotagelinie
Technische Leistungsbeschreibung

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse	B
VdS Anerkennungs-Nr.	G 102521
Anzahl Schaltleitungen	6
Arbeitskontakte	• Öffner (geöffnet bei angelegtem Magnet) zur Steuerung, z. B. Heizungsanlagen • Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Sabotagelinie
Alarm bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsamem Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie

Hinweise zum Anschluss

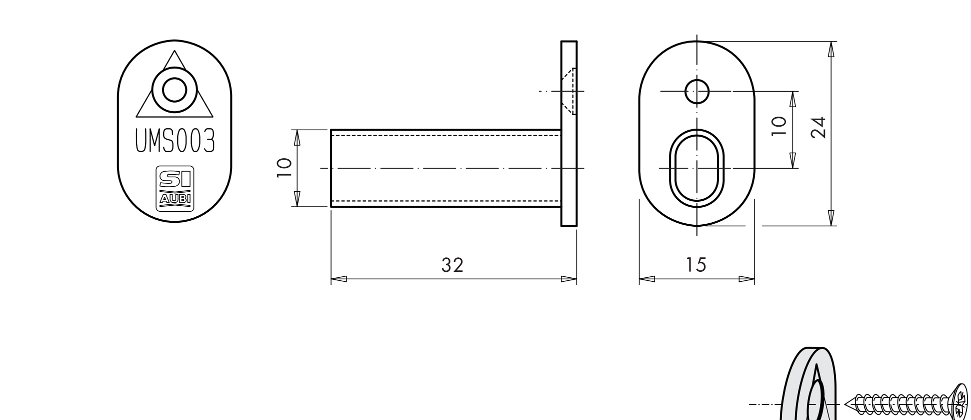
⚠ ACHTUNG

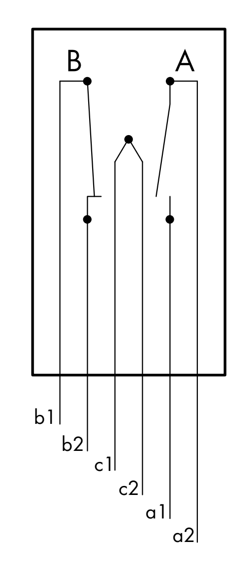
Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

- Die Anschlussbelegung muss durch Ausmessen ermittelt werden.
- **Die Schaltleitungen für den Öffner dürfen nicht an eine Einbruchmeldeanlage angeschlossen werden.**

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS003 - 6-polig mit Fremdfeldüberwachung
Technische Daten





a1-a2	Kontaktart: Schließer
b1-b2	Kontaktart: Öffner (Fremdfeldkontakt)
c1-c2	Sabotagelinie

Nicht für die Kippüberwachung einsetzbar

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS003 VdS-UEBW.6P.	899564	weiß	6 m	1
	315149	weiß	6 m	25
	899571	edelst.-silber	6 m	1
	315156	edelst.-silber	6 m	25
	315194	weiß	10 m	25

Technische Daten	Schließer Verschlussüberwachung	Öffner Fremdfeldkontakt
Arbeitskontakte	A	B
Gehäusematerial	ABS	
Leitung	LIYY 6 x 0,14 mm² ZGL	
Kontaktbelastung	10 W	3 W
Schaltgleichspannung max.	100 V DC	30 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A	0,2 A
Isolationswiderstand min.	10^9 Ohm	
Übergangswiderstand max. (Neuwert)	0,1 Ohm	0,15 Ohm
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-25 °C bis + 70 °C	
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis + 50 °C	
Umweltklasse nach VdS 2110	3	
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen	IP 68	
Kombinierte Verschluss- Öffnungsüberwachung VdS Anerkennungs-Nr.	Klasse C: G 102063	
Minimalwerte für Schließer und Öffner sind Strom 0,05 mA und Spannung 1 V DC		

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 27.

Magnetschaltertyp UMS003 – 6-polig mit Fremdfeldüberwachung Technische Leistungsbeschreibung

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung mit Fremdfeldüberwachung

VdS-Klasse	C
VdS Anerkennungs-Nr.	G 102063
Anzahl Schaltleitungen	6
Arbeitskontakte	• Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Öffner (Kontakt öffnet bei Manipulation mit einem Fremdmagnet) zur Fremdfeldüberwachung • Sabotagelinie
Alarm bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsamem Verschieben eines Schließzapfens • Manipulation mit Fremdmagnetfeldern • Unterbrechung der Sabotagelinie

Hinweise zum Anschluss

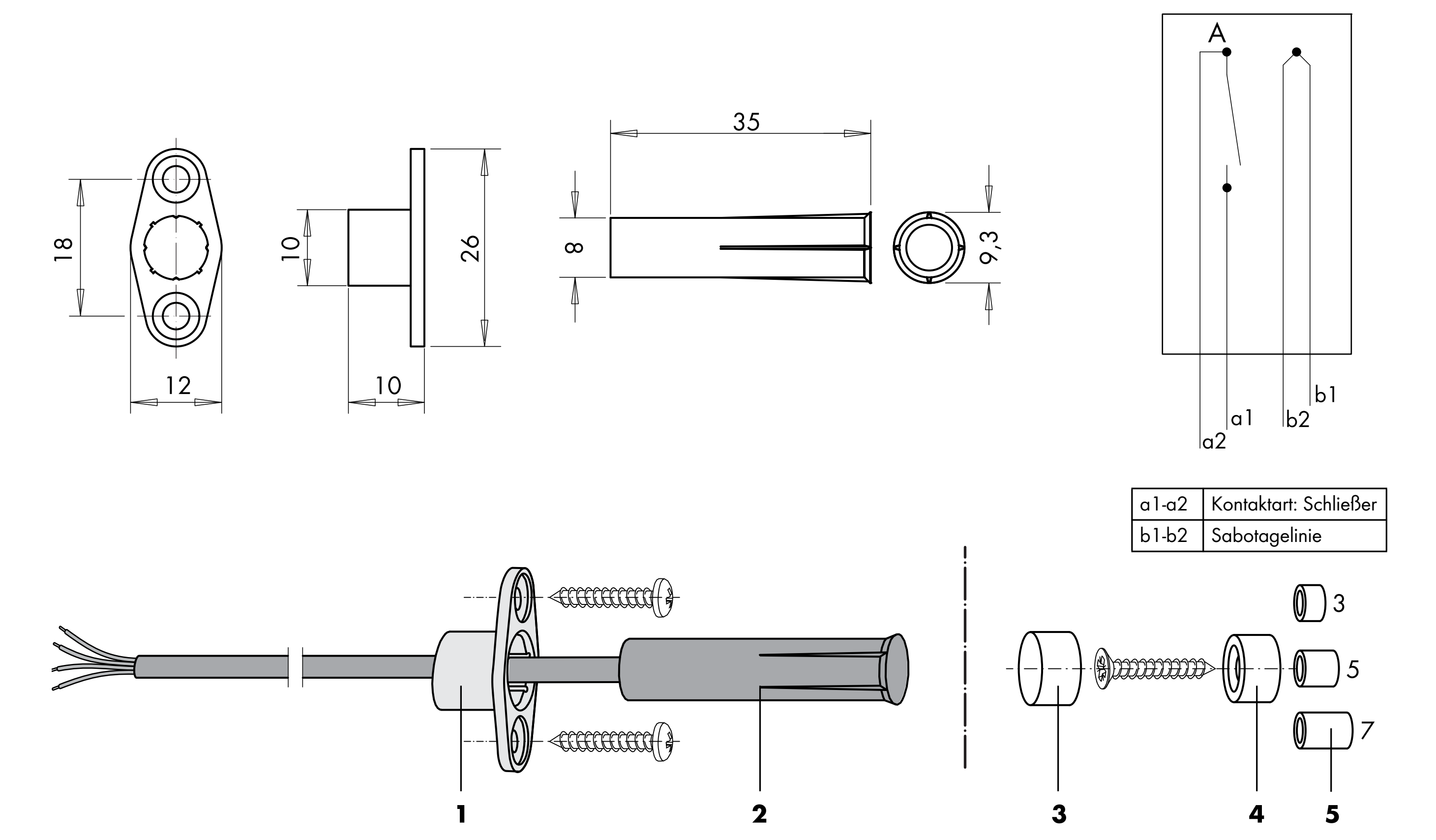
⚠ ACHTUNG

Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 27.



Magnetschaltertyp UMS010-LSN – 4-polig (mit integriertem LSN-Chip)
Technische Daten



1	Einbauflansch EF 8/10 für Kontakt - Montage in Holz, Kunststoff und nichtmagnetische Metalle
2	Magnetkontakt ø 8 x 35
3	Magnetabdeckung
4	Magnet ø 10 x 5 Neodym
5	Distanzhülsen 3, 5 und 7 mm

Materialkurztext	**Materialnummer**	**Farbe**	**Kabellänge**	**VPE**
Magnetschalter UMS010 LSN VdS KLASSE C	ZUMS0100 - 096010	weiß	4 m	1
	ZUMS0100 - 096020	weiß	4 m	10

Technische Daten

Arbeitskontakte	Schließer
Gehäusematerial	PBT-GF, A-B-S
Leitung	4 m Kabel LIYY (ST) ZGL 4 x 0,14 mm² Cu verzinnt, LSA- Schneidklemmtechnik geeignet
Speisespannung LSN	15 - 33 V DC
Stromaufnahme LSN	ca. 0,4 mA
Temperaturbereich	-25 °C bis + 70 °C
Umweltklasse nach VdS	3
Schutzart	IP 67
Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung	mit VdS-Zulassung bis Klasse C
Lieferumfang	siehe Montageteile oben

Hinweis: Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 27.

Magnetschaltertyp UMS010-LSN – 4-polig (mit integriertem LSN-Chip) Technische Leistungsbeschreibung

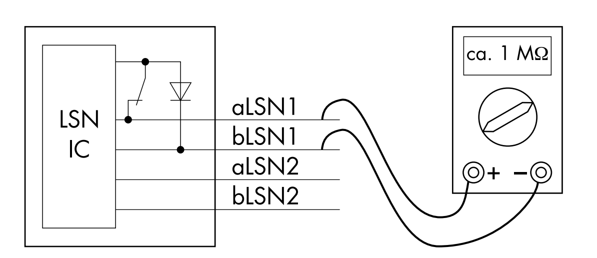
Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse	C
VdS Anerkennungs-Nr.	G 105047
Anzahl Schaltleitungen	4
Eigenschaften	• Integrierter LSN-Chip zur Anschaltung an den LSN-BUS (Sicherheits-BUS-System von Bosch) • Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Sabotagelinie • für stirnseitige Ein- / Aufbaumontage • SMD-Technik
Alarm bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsamem Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie

Hinweise zur Prüfung

⚠ ACHTUNG **Der Schaltkontakt kann nur mit einem handelsüblichen Multimeter durchgemessen werden. Es ist zwingend notwendig den beigefügten Magneten zu verwenden.**

Prüfung der Schaltfunktion des Einbruchkontaktes



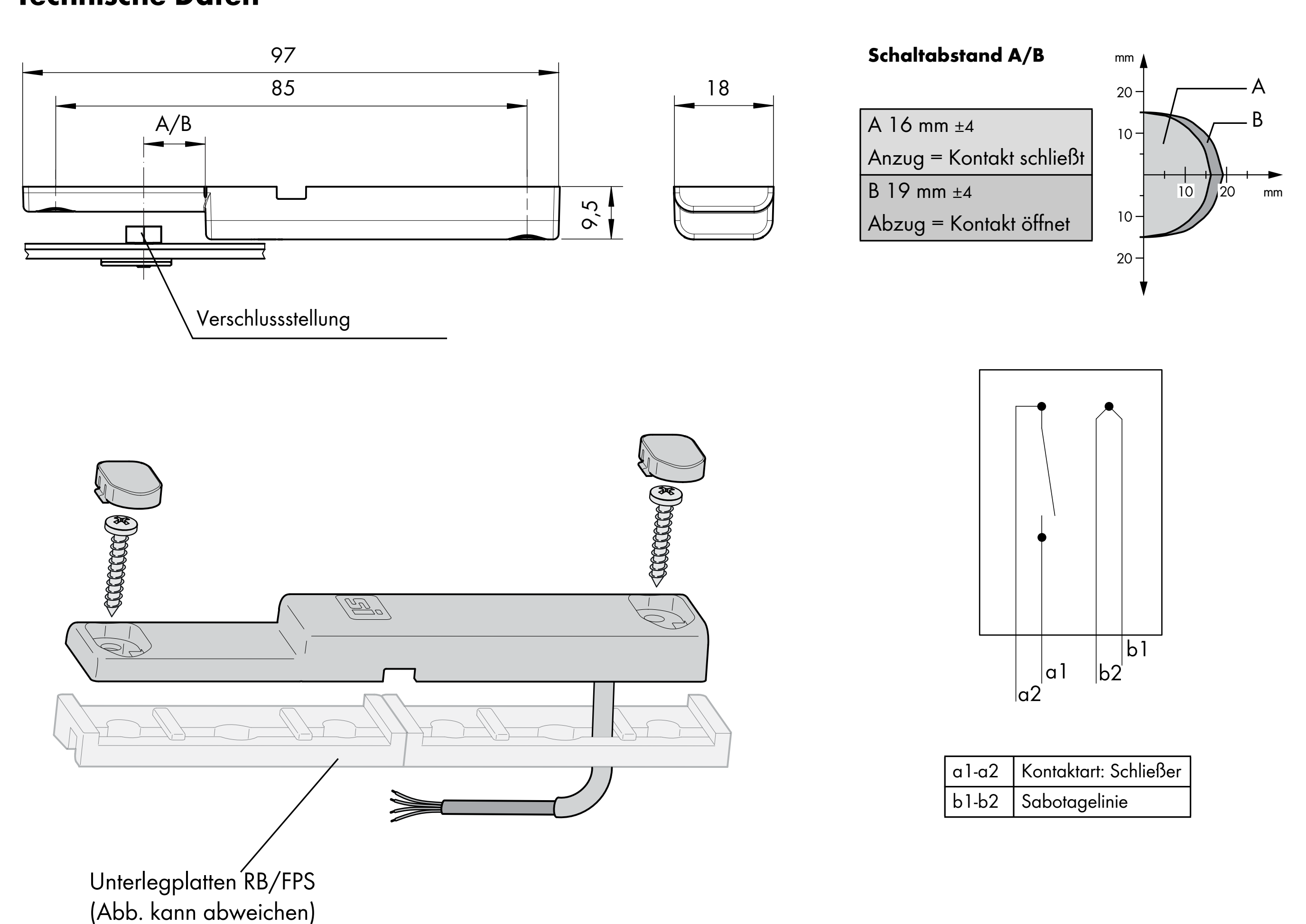
Melder (schematische Darstellung)

Kontakt offen: 3 MΩ
Kontakt geschlossen: 1 MΩ
Die Widerstandsangaben sind ca. Werte. Ausschlaggebend ist die starke Widerstandsänderung.

Der **Sabotagekontakt** spricht bei Annäherung des Betätigungsmagneten nicht an, nur die Annäherung eines Fremdmagneten führt zur Auslösung. Eine Überprüfung des Schaltverhaltens ist daher vor/nach dem Einbau nicht zwingend erforderlich.

Hinweis: Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 27.

Magnetschaltertyp UMS011-EN – 4-polig mit Sabotagelinie
Technische Daten



Unterlegplatten RB/FPS
(Abb. kann abweichen)

Hinweis: Das benötigte Flügelanbauteil und die Unterlegplatten **müssen** separat bestellt werden (Unterlegplatten RB/FPS siehe Profildatenblätter).

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS011-EN VdS-UEBW.4P.6M	ZUMS5040-040010	edelstahl silber	6 m	1
	ZUMS5040-040040	edelstahl silber	6 m	25

Technische Daten

Arbeitskontakt	A / Schließer
Gehäusematerial	ABS
Kontaktbelastung	10 W
Schaltgleichspannung max.	100 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A
Übergangswiderstand max. (Neuwert)	0,15 Ohm
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-20 °C bis +70 °C
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis +50 °C
Umweltklasse nach VdS 2110	3
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen	IP 67
Kombinierte Verschluss- Öffnungsüberwachung VdS Anerkennungs-Nr.	Klasse B: G 113515
Minimalwerte für Schließer sind Strom 0,05 mA und Spannung 1 V DC	

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS011-EN – 4-polig mit Sabotagelinie
Technische Leistungsbeschreibung

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse	B
VdS Anerkennungs-Nr.	G 113515
EN-Zulassung	
Anzahl Schaltleitungen	4
Arbeitskontakte	• Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Sabotagelinie (erforderlich bei VdS-Klasse B)
Alarm bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsamem Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie
Hinweise zum Anschluss	

⚠ ACHTUNG

Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

- Die Anschlussbelegung muss durch Ausmessen ermittelt werden.

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Einbau und Montagehinweise

Mögliche Fehlerquellen

- Kabelquetschung (kein Schutzschlauch)
- zu hohe Anschlussspannung und zu hohe Ströme
- äußere Gewalteinwirkung (Stöße, Schläge, keinen Hammer verwenden)
- Schaltabstand/Einbausituation (Falzluft/Kammermaß zu groß)
- induktive und kapazitive Überlast (z.B. Relais, ungeeignete Messgeräte)
- Hitze (Temperaturbereich > 75 °C)
- Magnetfeldänderung bei Stahl
- Ferromagnetische Materialien z. B. Armierung, verändern den Schaltabstand.
- Es sind keine antimagnetischen Befestigungsschrauben verwendet worden.

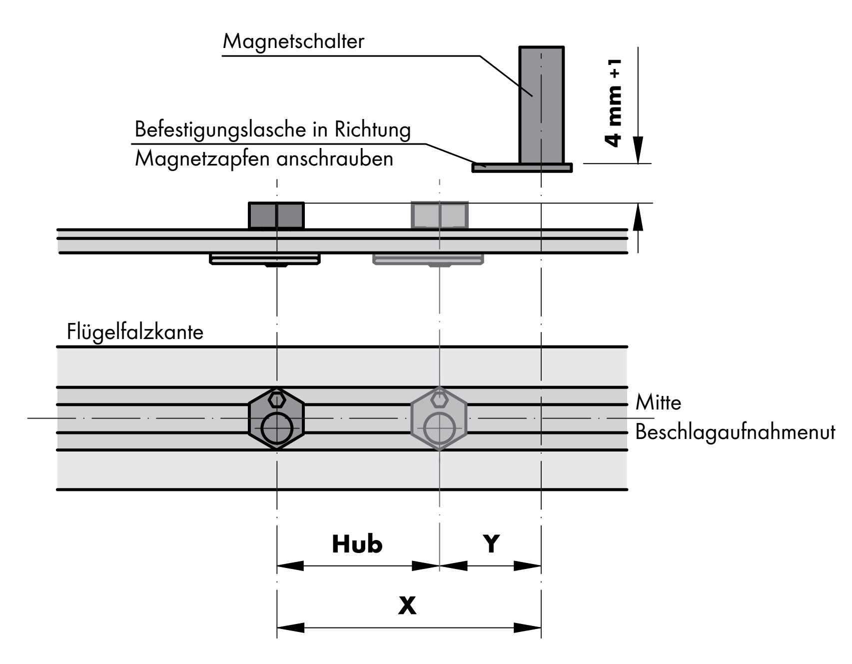


Um den Austausch des Magnetschalters sicherzustellen und möglichen Reklamationen vorzubeugen (z.B. Kabelabtrennung oder Kabelquetschung), ist bei der Montage der Schutzschlauch aus dem Zubehörprogramm einzusetzen.

Positionierung von Magnetschalter und Magnetzapfen

Versatz Magnetzapfen zu Magnetschalter

Magnetschalter UMS001, UMS002, UMS003, UMS010-LSN



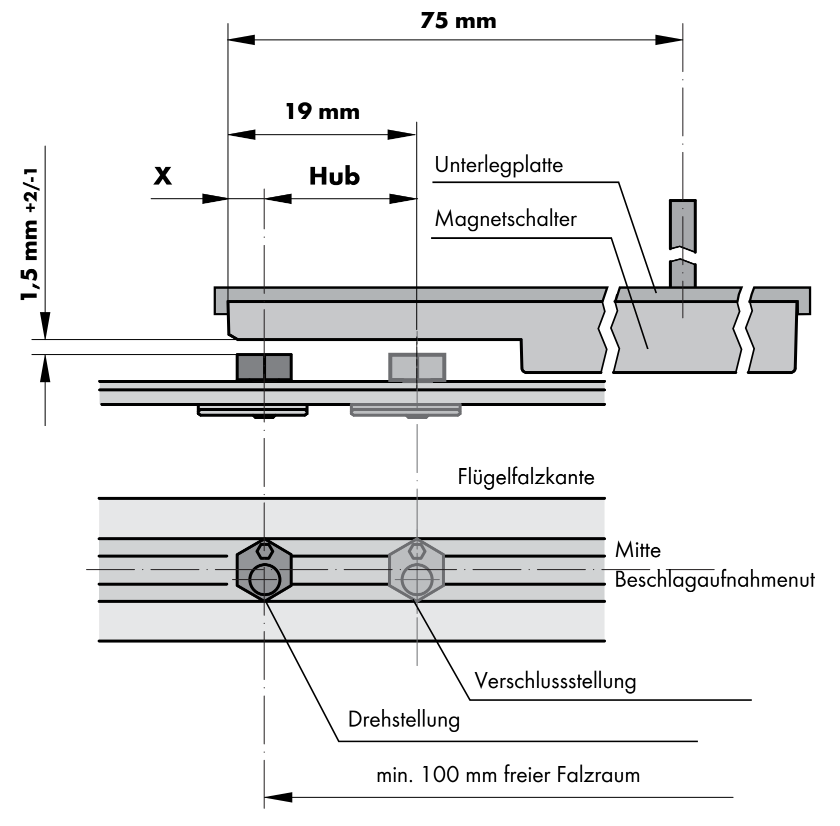
Beschlaghub zur Berechnung des Versatzes in Drehstellung
Versatz X = Hub + Y

Abstand Magnetschalter in Verschlussstellung

Magnetschalter	Maß Y
UMS001	11 mm ±1
UMS002	11 mm ±1
UMS003	11 mm +2
UMS010-LSN	9 mm +2

Beschlagprogramm	Hub
FAVORIT	16 mm
TITAN iP	18 mm
TITAN AF	18 mm
PORTAL PSK 200 Z Plus	56 mm

Magnetschalter UMS011-EN



Beschlaghub zur Berechnung des Versatzes in Drehstellung
Versatz X = 19 mm - Hub

Beschlagprogramm	Hub
TITAN iP	18 mm
TITAN AF	18 mm

Einbauvoraussetzungen:
Freier Falzraum (12 mm +1) muss auf einer Länge von min. 100 mm gegeben sein (So dass das Gehäuse nicht mit den Beschlagteilen kolidieren kann.

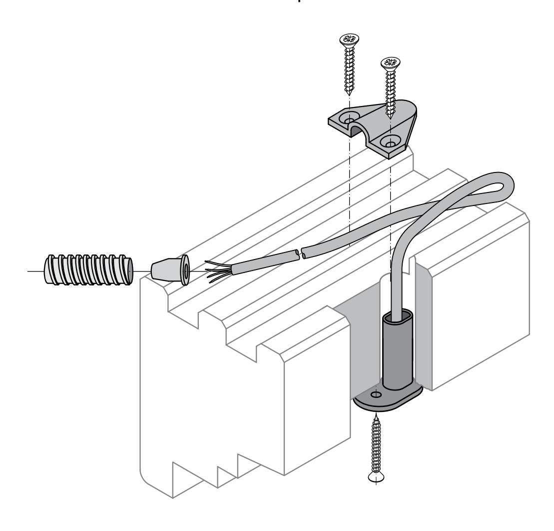
Einbau und Montagehinweise

Einbaubedingungen

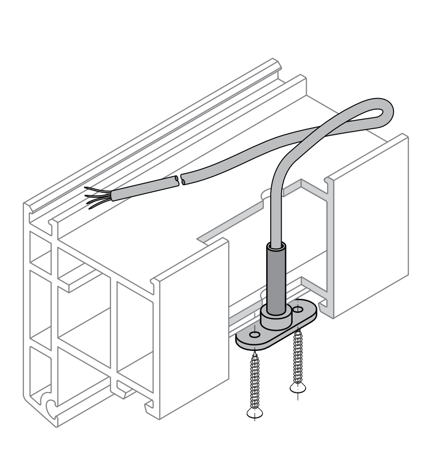
Kabelverlegung	durch den Blendrahmen unter Putz
Einbaulage des Magnetschalters	oben waagerecht am Fenster- oder Türelement siehe hierzu Seite 14
Bohrungen	• Ø 2 mm und Ø 10 mm für Magnetschalter im Blendrahmen • Ø 10 mm als Durchgangsbohrung für Kabelverlegung
Befestigung des Magnetschalters	• nichtmagnetische Schrauben (im Lieferumfang enthalten) • siehe technische Datenblätter

Montagebeispiele

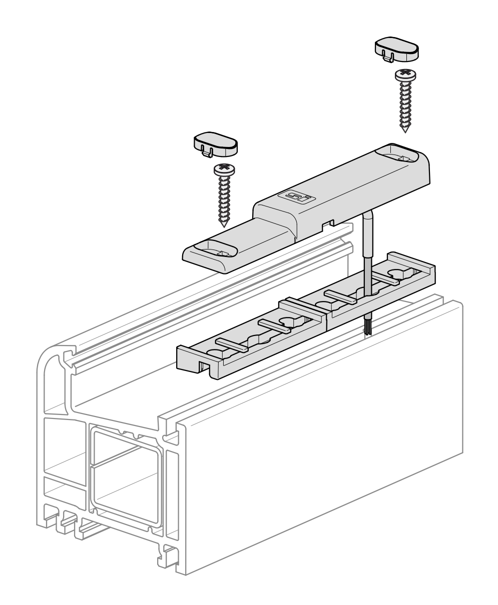
UMS001, UMS002, UMS003
Einbau im Holzprofil



UMS010-LSN
Einbau im Kunststoffprofil



UMS011-EN
Einbau im Kunststoffprofil (mehr Infos siehe Montageanleitung)
Empfehlung: Verwenden Sie zur Montage die Bohrlehre
(siehe Zubehör Seite 80)



Kabelverlegung

Bei der Verlegung der Schaltleitungen vom Blendrahmen bis zur Bussteuerung oder Abzweigdose der Einbruchmeldeanlage ist auf Schutz der Schaltleitungen vor Beschädigungen und Austauschbarkeit der Magnetschalter zu achten. Das Kabel ist direkt hinter dem Magnetschalter als Schutz und Reserve für nachträgliches Ausbauen zu schlaufen. Hierzu empfehlen wir die Verlegung durch einen flexiblen Schutzschlauch, der kleine Biegeradien von r = 20 mm ohne Abknicken des Schlauchs ermöglicht.

⚠ ACHTUNG

Um Beschädigungen beim Einbau des Magnetschalters in den Blendrahmen zu vermeiden: Den Magnetschalter niemals am Kabel einziehen!

Vermeiden Sie unbedingt mechanische Beanspruchungen des Magnetschalters wie Schläge oder Stösse, da sie den Magnetschalter zerstören können. Magnetschalter niemals mit grobem Werkzeug z. B. Hammer montieren, sondern immer vorsichtig mit der Hand einsetzen bzw. einpassen!

- Für die Kabelführung nach außen empfiehlt es sich ein Leerrohr zu verwenden.
- Das Kabel von unten in die Bohrung einführen und durchschieben.
- Den Magnetschalter von Hand in die Bohrung einschieben.
- Den Magnetschalter mit den mitgelieferten, nichtmagnetischen Schrauben befestigen.
- Der Magnetschalter darf nicht an Rahmen oder Mauerwerk anschlagen.

Bei Verwendung des flexiblen Schutzschlauchs:

- Endtülle bis zum Blendrahmen über das Kabel ziehen. Dabei spätere Aufsteckrichtung auf flexiblen Schutzschlauch beachten.
- Flexiblen Schutzschlauch über das Kabel ziehen und Endtülle auf das Schlauchende aufstecken.
- Endstück auf das Schlauchende stecken und am Blendrahmen befestigen.
- Schutzschlauch samt dem eingeschobenen Kabel aufrollen und knicksicher am Blendrahmen befestigen.

Zusätzlicher Hinweis für Holzfenster

Bei Kämpferprofilen aus Holz (Holzdicke mind. 40 mm) muss die Leitung in einer Nut im Kämpfer entlang in den Falzluftbereich des Oberlichts verlegt werden. Von dort wird sie seitlich durch den Blendrahmen zur Abzweigdose geführt.



Befestigungselemente des Blendrahmens (z.B. Maueranker oder Rahmendübel) können das Kabel beim Einbau beschädigen. Bei der Kabelverlegung ist deshalb die Schraubebene für die Befestigungselemente des Blendrahmens zu berücksichtigen.

Zusätzliche Hinweise für Kunststoff-Fenster

Lässt die Geometrie des Kunststoffprofils nur eine Befestigung in einer Stahl-Aussteifung zu, kann die Funktion des Magnetschalters beeinträchtigt werden.



4 Magnetschalter

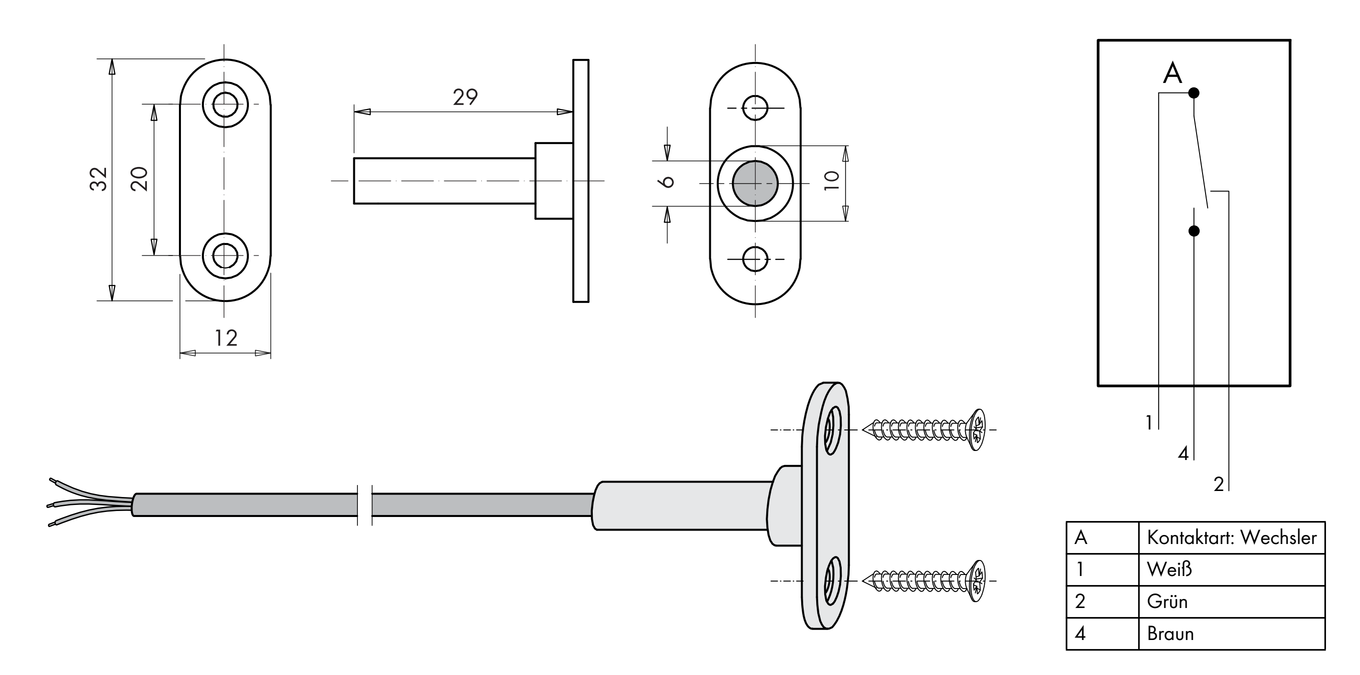
verdecktliegend **ohne** VdS Zulassung

verdecktliegende Magnetschalter **ohne** VdS-Zulassung

Materialkurztext	Überwachungsart	Kontaktart
UMS124 Karton mit 10 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Befestigungsschrauben	• Verschlussüberwachung • Klima- und Heizungssteuerung	• Wechsler
UMS1080 Karton mit 10 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Befestigungsschrauben	• kombinierte Verschluss- u. Öffnungsüberwachung • Verschlussüberwachung • Öffnungsüberwachung in Kippstellung (ohne VdS)	• Schließer • Sabotagelinie

Magnetschaltertyp UMS124 - 3-polig (ohne VdS Zulassung)

Technische Daten



A	Kontaktart: Wechsler
1	Weiß
2	Grün
4	Braun

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS124	ZUMS1090 - 096010	weiß	6 m	1
	ZUMS1090 - 096020	weiß	6 m	10

Technische Daten

Arbeitskontakte	Wechsler
Gehäusematerial	Polystyrol
Leitung	6 m Kabel LIYY 3 x 0,14 mm^2
Kontaktbelastung	3 W
Schaltgleichspannung max.	30 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,2 A
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-25 °C bis + 70 °C
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis + 50 °C
Lichter Ansprechabstand mit Magnetzapfen	12 mm
Umweltklasse nach VdS 2110	entfällt
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen	IP 68
Lieferumfang	Magnetschalter mit Montageteil verklebt

Hinweis: Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS124 - 3-polig (ohne VdS Zulassung)

Technische Leistungsbeschreibung

Öffnungsüberwachung, Verschlussüberwachung, kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse	keine
Anzahl Schaltleitungen	3
Arbeitskontakte	• (Wechsler bei angelegtem Magnet ein Kontakt offen einer geschlossen) zur Klima- und Heizungssteuerung
Meldung bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür • Betätigung des Hebels

Hinweise zum Anschluss

⚠ ACHTUNG

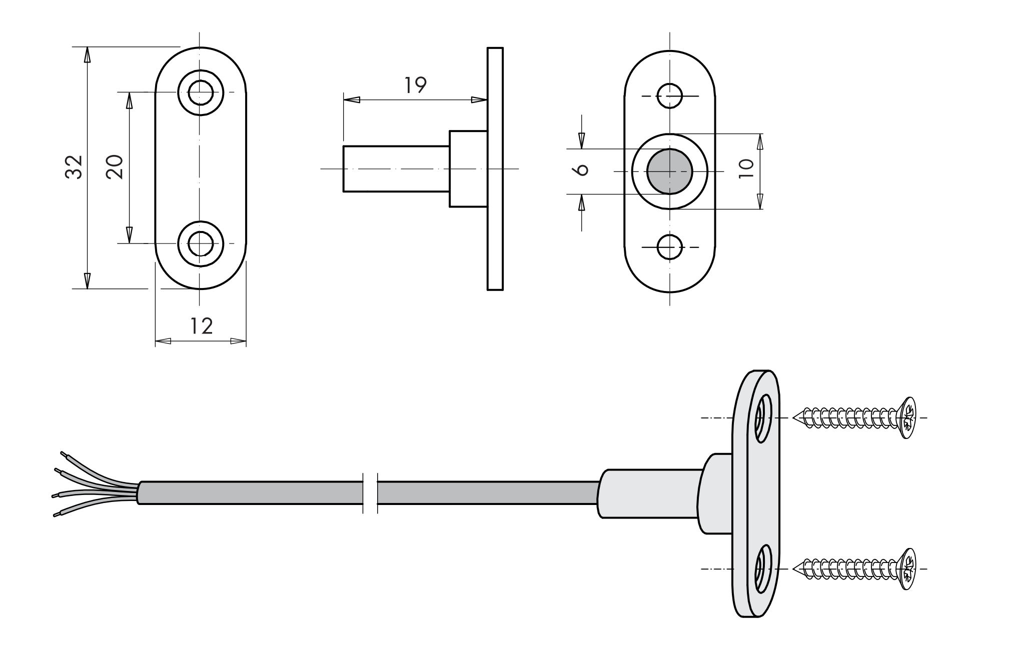
Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

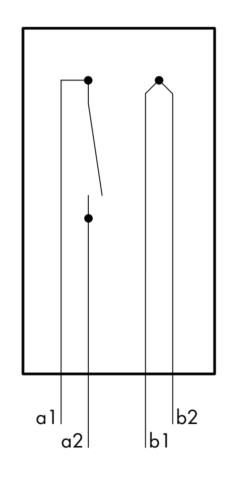
- Die Anschlussbelegung muss durch Ausmessen ermittelt werden.

Hinweis: Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 37.

Magnetschaltertyp UMS1080 - 4-polig (ohne VdS Zulassung)

Technische Daten





a1-a2	Kontaktart: Schließer
b1-b2	Sabotagelinie

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS1080	ZUMS1080 - 096010	weiß	10 m	1
	ZUMS1080 - 096020	weiß	10 m	10
	ZUMS1080 - 040010	edelst.-silber	10 m	1
	ZUMS1080 - 040020	edelst.-silber	10 m	10

Technische Daten

Arbeitskontakte	A/Schließer
Gehäusematerial	Polystyrol
Leitung	10 m Kabel LIYY 4 x 0,14 mm^2
Kontaktbelastung	5 W
Schaltgleichspannung max.	100 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,5 A
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-25 °C bis + 70 °C
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis + 50 °C
*Lichter Ansprechabstand mit Magnetzapfen	9 mm
Schutzart nach DIN 40050	IP 68
Lieferumfang	Magnetschalter mit Montageteil und Schrauben

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 37.

Magnetschaltertyp UMS1080 - 4-polig (ohne VdS Zulassung)

Technische Leistungsbeschreibung

Öffnungsüberwachung, Verschlussüberwachung, kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse keine

Anzahl Schaltleitungen 4

Arbeitskontakte
- Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung

Alarm bei
- Öffnung des Fensters/der Fenstertür
- Betätigung des Hebels
- gewaltsamem Verschieben eines Schließzapfens

Hinweise zum Anschluss

⚠ ACHTUNG **Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.**

- Die Anschlussbelegung muss durch Ausmessen ermittelt werden.

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen Seite 37.



Einbau und Montagehinweise

Mögliche Fehlerquellen

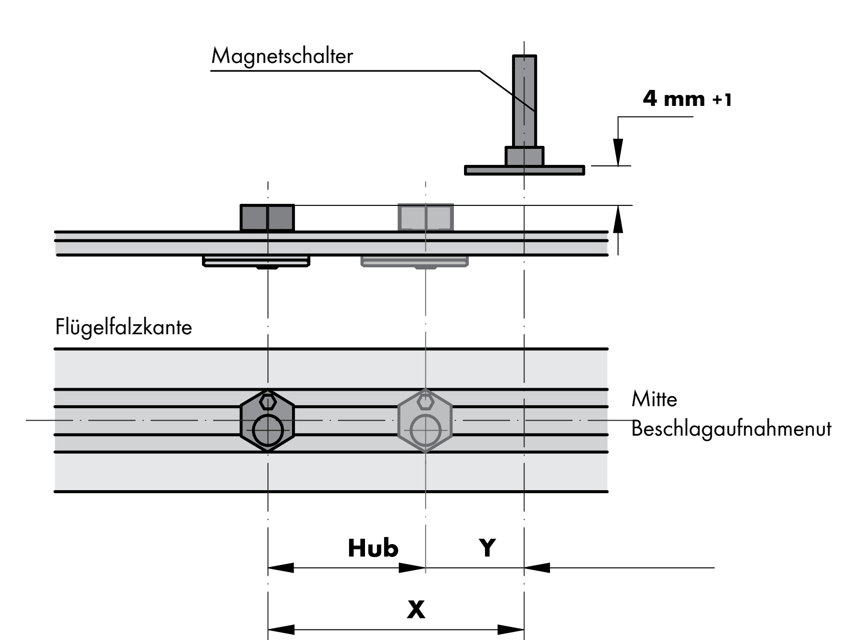
- Kabelquetschung (kein Schutzschlauch)
- zu hohe Anschlussspannung und zu hohe Ströme
- äußere Gewalteinwirkung (Stöße, Schläge, keinen Hammer verwenden)
- Schaltabstand/Einbausituation (Falzluft/Kammermaß zu groß)
- induktive und kapazitive Überlast (z.B. Relais, ungeeignete Messgeräte)
- Hitze (Temperaturbereich > 75 °C)
- Magnetfeldänderung bei Stahl
- Ferromagnetische Materialien z. B. Armierung, verändern den Schaltabstand.
- Es sind keine antimagnetischen Befestigungsschrauben verwendet worden.



Um den Austausch des Magnetschalters sicherzustellen und möglichen Reklamationen vorzubeugen (z.B. Kabelabtrennung oder Kabelquetschung), ist bei der Montage der Schutzschlauch aus dem Zubehörprogramm einzusetzen.

Positionierung von Magnetschalter und Magnetzapfen

Versatz Magnetzapfen zu Magnetschalter



Beschlaghub zur Berechnung des Versatzes in Drehstellung
Versatz X = Hub + Y

Abstand Magnetschalter in Verschlussstellung

Magnetschalter	Maß Y
UMS124	12 mm +2
UMS1080	9 mm +2

Beschlagprogramm	Hub
FAVORIT	16 mm
TITAN iP	18 mm
TITAN AF	18 mm

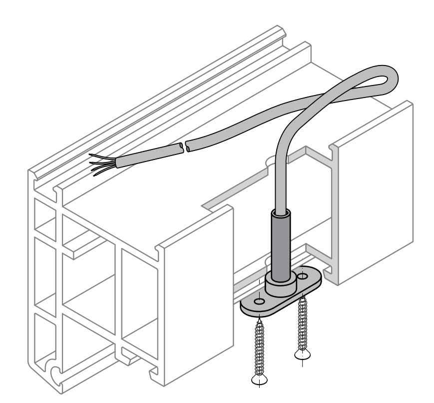
Einbau und Montagehinweise

Einbaubedingungen

Kabelverlegung	durch den Blendrahmen unter Putz
Einbaulage des Magnetschalters	oben waagerecht am Fenster- oder Türelement siehe hierzu Seite 14
Bohrungen	• Ø 2 mm und Ø 10 mm für Magnetschalter im Blendrahmen • Ø 10 mm als Durchgangsbohrung für Kabelverlegung
Befestigung des Magnetschalters	• nichtmagnetische Schrauben (im Lieferumfang enthalten) • siehe technische Datenblätter

Montagebeispiele

Einbau im Kunststoffprofil



Kabelverlegung

Bei der Verlegung der Schaltleitungen vom Blendrahmen bis zur Bussteuerung oder Abzweigdose der Einbruchmeldeanlage ist auf Schutz der Schaltleitungen vor Beschädi-gungen und Austauschbarkeit der Magnetschalter zu achten. Das Kabel ist direkt hinter dem Magnetschalter als Schutz und Reserve für nachträgliches Ausbauen zu schlaufen. Hierzu empfehlen wir die Verlegung durch einen flexiblen Schutzschlauch, der kleine Biegeradien von r = 20 mm ohne Abknicken des Schlauchs ermöglicht.

⚠ ACHTUNG **Um Beschädigungen beim Einbau des Magnetschalters in den Blendrahmen zu vermeiden: Den Magnetschalter niemals am Kabel einziehen!**

Vermeiden Sie unbedingt mechanische Beanspruchungen des Magnetschalters wie Schläge oder Stösse, da sie den Magnetschalter zerstören können. Magnetschalter niemals mit grobem Werkzeug z. B. Hammer montieren, sondern im-mer vorsichtig mit der Hand einsetzen bzw. einpassen!

- Für die Kabelführung nach außen empfiehlt es sich ein Leerrohr zu verwenden.
- Das Kabel von unten in die Bohrung einführen und durchschieben.
- Den Magnetschalter von Hand in die Bohrung einschieben.
- Den Magnetschalter mit den mitgelieferten, nichtmagnetischen Schrauben befestigen.
- Der Magnetschalter darf nicht an Rahmen oder Mauerwerk anschlagen.

Bei Verwendung des flexiblen Schutzschlauchs:

- Endtülle bis zum Blendrahmen über das Kabel ziehen. Dabei spätere Aufsteckrichtung auf flexiblen Schutzschlauch beachten.
- Flexiblen Schutzschlauch über das Kabel ziehen und Endtülle auf das Schlauchende aufstecken.
- Endstück auf das Schlauchende stecken und am Blendrahmen befestigen.
- Schutzschlauch samt dem eingeschobenen Kabel aufrollen und knicksicher am Blendrahmen befestigen.

Zusätzlicher Hinweis für Holzfenster

Bei Kämpferprofilen aus Holz (Holzdicke mind. 40 mm) muss die Leitung in einer Nut im Kämpfer entlang in den Falzluftbereich des Oberlichts verlegt werden. Von dort wird sie seitlich durch den Blendrahmen zur Abzweigdose geführt.



Befestigungselemente des Blendrahmens (z.B. Maueranker oder Rahmendübel) können das Kabel beim Einbau beschädigen. Bei der Kabelverlegung ist deshalb die Schraubebene für die Befestigungselemente des Blendrahmens zu berücksichtigen.

Zusätzliche Hinweise für Kunststoff-Fenster

Lässt die Geometrie des Kunststoffprofils nur eine Befestigung in einer Stahl-Aussteifung zu, kann die Funktion des Magnetschalters beeinträchtigt werden.



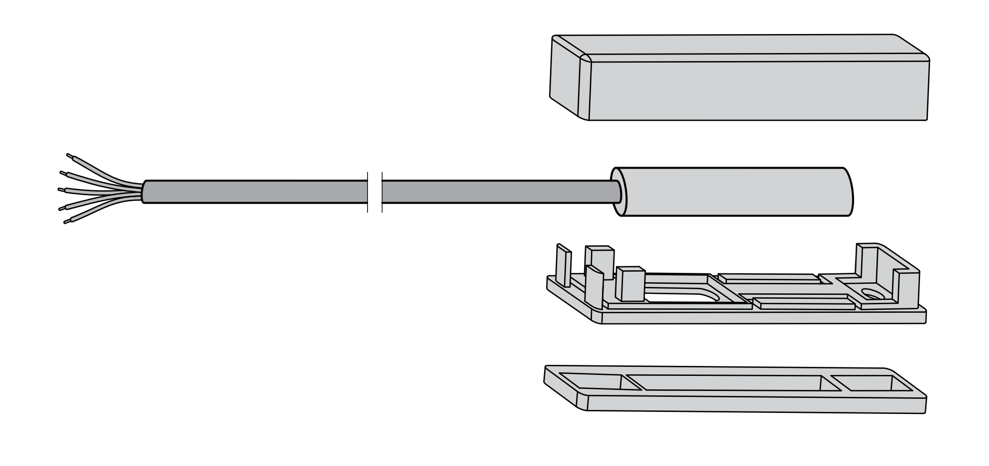
Magnetschalter

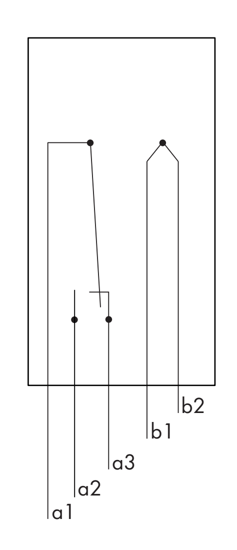
aufliegend **ohne** VdS Zulassung

aufliegende Magnetschalter **ohne** VdS-Zulassung

Materialkurztext	Überwachungsart	Kontaktart
UMS004 Karton mit 25 Beuteln jeweils bestehend aus: – Magnetschalter – Gehäuse Magnetschalter – Gehäuse Magnet – Ausgleichsstücken – Befestigungsschrauben	• Öffnungsüberwachung • Klima- und Heizungssteuerung	• Wechsler • Sabotagelinie
dazu: Magnet - aufliegend		

Magnetschaltertyp UMS004 - 5-polig Wechsler (ohne VdS Zulassung)
Technische Daten





a1-a3	Kontaktart: Wechsler
b1-b2	Sabotagelinie

Hinweis: Der benötigte Magnet **muss** separat bestellt werden.

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	Kabellänge	VPE
Magnetschalter UMS004	878538	weiß	6 m	1
	265574	weiß	6 m	25

Magnet Typ 100	878743	-	-	1
	266250	-	-	25

Technische Daten

Arbeitskontakte	Wechsler
Gehäusematerial	Kunststoff
Farbe	weiß
Kabel	LIYY 5 x 0,14 mm^2
Kontaktbelastung	3 W
Schaltgleichspannung max.	30 V DC
Schaltgleichstrom max.	0,2 A
Temperatur bei festverlegtem Kabel	-25 °C bis + 70 °C
Temperatur bei bewegtem Kabel	-5 °C bis + 50 °C
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen	IP 68

Hinweis: Zur Sicherheit gegen Manipulationen sind alle Leitungsadern gleichfarbig. Beachten Sie die Hinweise zu möglichen Fehlerquellen.

Magnetschaltertyp UMS004 - 5-polig (ohne VdS Zulassung)
Technische Leistungsbeschreibung

Öffnungsüberwachung

VdS-Klasse	keine
Anzahl Schaltleitungen	5
Arbeitskontakte	• Wechsler (bei angelegtem Magnet ein Kontakt offen, einer geschlossen) • zur Klima- und Heizungssteuerung
Meldung bei	• Öffnung des Fensters/der Fenstertür
Hinweise zum Anschluss	

⚠ ACHTUNG

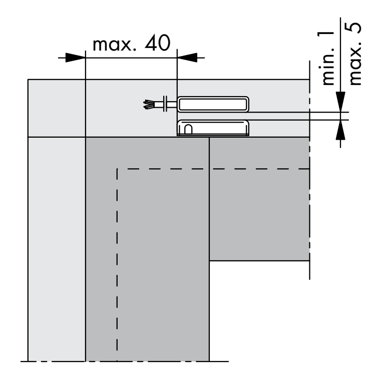
Magnetschalter können durch zu hohe Spannungen und Ströme beschädigt werden! Zur Prüfung eignet sich das Prüfgerät Magnetschalter ZUPG0010 oder handelsübliche Digitalmultimeter mit Durchgangsprüfer. Niemals einen Glühlampen-Durchgangsprüfer verwenden. Die Technischen Daten des Magnetschalters dürfen nicht überschritten werden.

- Die Anschlussbelegung muss durch Ausmessen ermittelt werden.

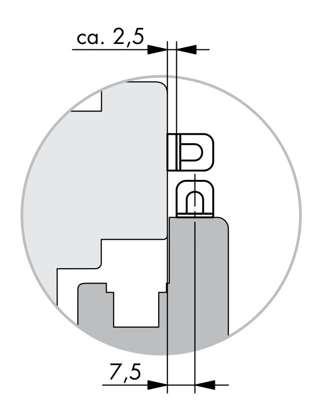
Montage Magnetschaltertyp UMS004 (ohne VdS Zulassung)

Einbaulage Holzfenster

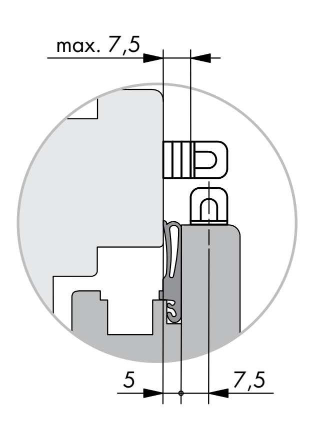
Abstand zum senkrechten Blendrahmenfalz



Befestigung am Holzfenster

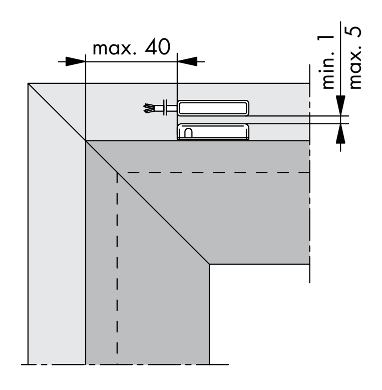


Befestigung am Holzfenster: schallgedämmt

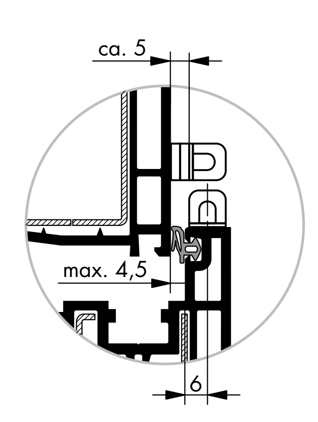


Einbaulage Kunststoff-Fenster

Abstand zum senkrechten Blendrahmenfalz



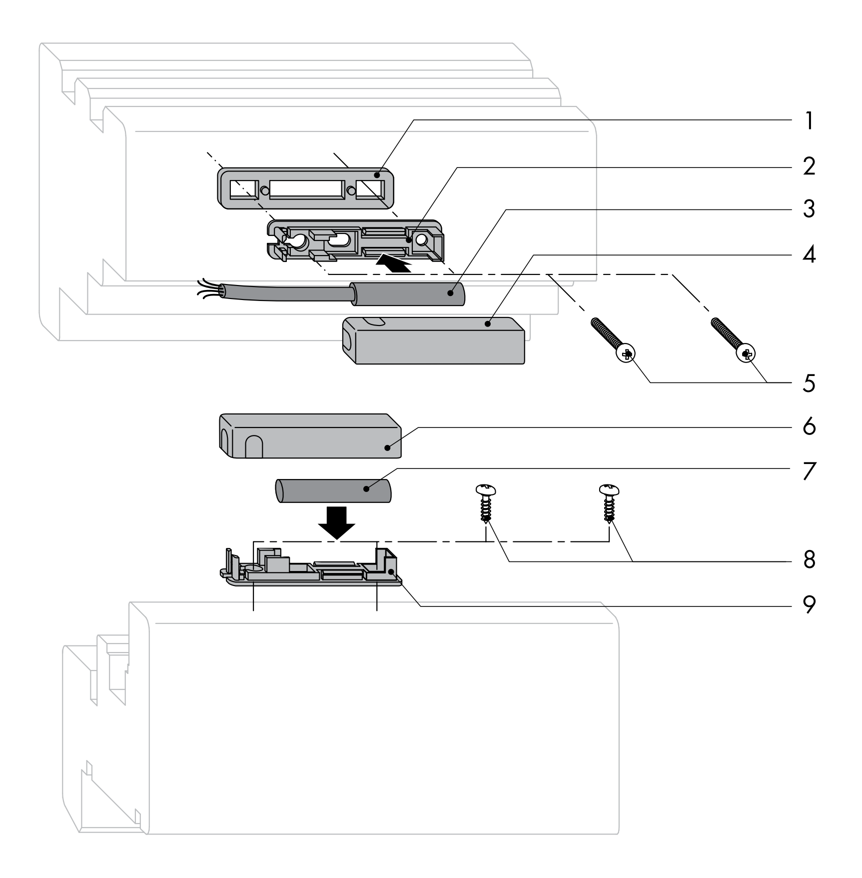
Befestigung am Kunststofffenster



Montagebedingungen

Kabelverlegung	auf dem Blendrahmen mit entsprechender Verleistung, auf Putz
Einbaulage des Magnetschalters	oben waagerecht am Blendrahmen des Fenster- oder Türelements
Einbaulage des Magneten	oben waagerecht auf dem Flügelüberschlag des Fenster- oder Türelements
Bohrungen	Ø 2 mm
Befestigungsmaße	siehe Abschnitte „Einbaulage Holzfenster“ und „Einbaulage Kunststoff-Fenster
Befestigung von Magnetschalter und Magnet	nichtmagnetische Schrauben (im Lieferumfang)

Montageübersicht



1	Ausgleichstück
2	Schaltergehäuse
3	Magnetschalter
4	Schaltergehäuse-Kappe
5	Schraube 2,9 x 19
6	Magnetgehäuse-Kappe
7	Magnet **(separat bestellen)**
8	Schrauben 2,9 x 9,5
9	Magnetaufnahme

Montageschritte

- Bohrlöcher für Befestigungsschrauben oben waagerecht am Blendrahmen und auf dem Flügelüberschlag anzeichnen. Dazu Angaben in den Abschnitten „Einbaulage Holzfenster" und „Einbaulage Kunststoff-Fenster" beachten.

- Bohrungen Ø 2 mm (Befestigungsschrauben) am Blendrahmen und auf dem Flügelüberschlag vornehmen.

- Am Blendrahmen mit den mitgelieferten nichtmagnetischen Schrauben 2,9 x 19 **(5)** befestigen:
  – 1 bis 3 Ausgleichstücke **(1)** (je nach Fenstertyp)
  – Schaltergehäuse **(2)** für den Magnetschalter **(3)**.
  Siehe dazu Abschnitte „Einbaulage Holzfenster" und „Einbaulage Kunststoff-Fenster"

- Magnetschalter **(3)** in Schaltergehäuse **(2)** einsetzen und einrasten

- Kabel auf dem Blendrahmen bis zur Abzweigdose der Einbruchmeldeanlage verlegen und entsprechend verleisten.

- Schaltergehäuse-Kappe **(4)** aufklipsen.

- Magnetaufnahme **(9)** für den Magneten **(7)** mit den mitgelieferten nichtmagnetischen Schrauben 2,9 x 9,5 **(8)** auf dem Flügelüberschlag befestigen.

- Magneten **(7)** in Magnetaufnahme **(9)** einsetzen.

- Magnetgehäuse-Kappe **(6)** aufklipsen.

Kabelverlegung

- Das Kabel des Magnetschalters wird auf dem Blendrahmen verlegt und auf Putz bis zur Abzweigdose der Einbruchmeldeanlage geführt. Auf der gesamten Strecke muss das Kabel zum Schutz vor Beschädigungen entsprechend verleistet werden.

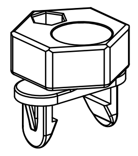


Magnete

Bauformen und Zuordnung

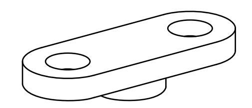
Materialkurztext	Bauform	Beschlagtyp
Magnet klipsbar ZUMA0010	• einclipsbar in Treibstange, keine VdS-zulassung	TITAN iP
Magnet PUMA0010	• Magnet mit Hülse, für HS Elemente	HS PORTAL
Magnet ZUMA002	• Magnet zum Einbohren	
Magnet aufschraubbar ZUMA0030	• zum einschrauben in die Beschlagnut	für alle
Magnet ZUMA0040	• Ersatz für Überdeckung	A300
Magnet ZUMA0050	• für Profile ohne Beschlagnut	
Magnet ZUMA0060	• für Profile ohne Beschlagnut	
Magnet klipsbar ZUMA0500	• zum einclipsen in die Treibstange	Roto NT
Magnethalter UE ZFUE0010	• zum aufclipsen auf Stulpschienen von 2 - 2,2mm Dicke	für alle
Führung UE	• Ersatz für Arretierplatte	FAVORIT
Magnet Typ 100	• für Magnetschalter UMS004	

Magnet klipsbar



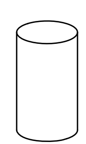
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL klipsbar	ZUMA0010-10001_	titansilber	1
	ZUMA0010-10002_	titansilber	25

Magnet mit Hülse für HS Portal



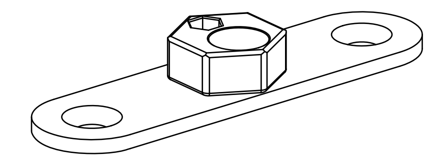
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL HS-PORTAL UMA002	PUMA0010-02101_	RAL 7035 lichtgrau	1
	PUMA0010-02102_	RAL 7035 lichtgrau	25

Magnet zum Einbohren ø 8L



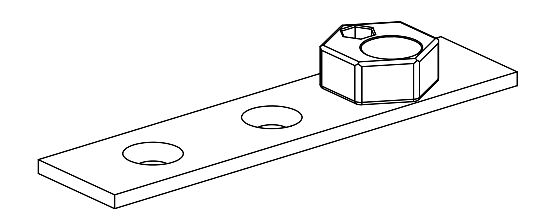
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL zum einbohren	ZUMA0020-09401_	Chrom	1
	ZUMA0020-09402_	Chrom	25

Magnet für Beschlagaufnahmenut



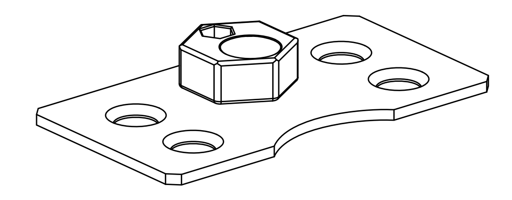
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL aufschraubbar	ZUMA0030-10001_	titansilber	1
	ZUMA0030-10002_	titansilber	25

Magnet zum Austausch mit Überdeckung



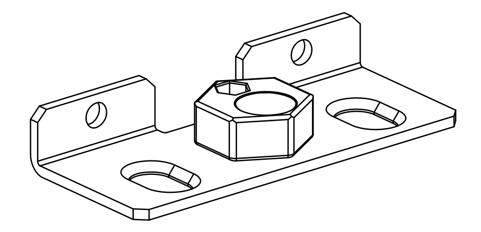
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL aufschraubbar	ZUMA0040-10001_	titansilber	1
	ZUMA0040-10002_	titansilber	25

Magnet für Flügelfalz



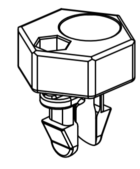
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL aufschraubbar	ZUMA0050-10001_	titansilber	1
	ZUMA0050-10002_	titansilber	25

Magnet für Flügelfalz



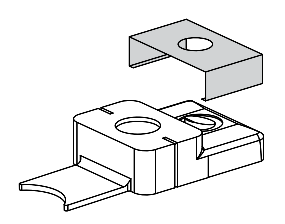
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL aufschraubbar	ZUMA0060-10001_	titansilber	1
	ZUMA0060-10002_	titansilber	25

Magnet für Roto NT



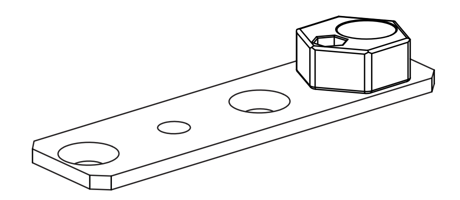
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL klipsbar	ZUMA0500-10001_	titansilber	1
	ZUMA0500-10002_	titansilber	25

Magnethalter



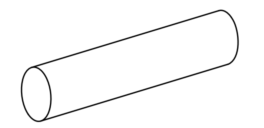
Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnethalter UE	ZFUE0010-04005_	edelstahl silber	50

Magnet zum Austausch mit Arretierplatte



Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Führung UE AEROCONTROL aufschraubbar	713570	titansilber	1
	295632	titansilber	25

Magnet für Magnetschalter UMS004



Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet Typ 100	878743		1
	266250		25

7 Flügelbauteile

Beschlagprogramm **TITAN AF**

Materialkurztext	Material
Umlenkung AF VSO UE	TEUL4100
Scherenstulp AF V-V Gr.1 UE	TSSV0340
Zwischenstueck AF/UE Gr.1	TZZS0160

Beschlagprogramm **TITAN iP**

Materialkurztext	Material
Verriegelung VSO/A UE 1M	TEVR0080
Verriegelung VS/A UE 1M 1S	TEVR0310
Scherenstulp UE Gr.1 1M	TSSK1060
Scherenstulp FFA UE Gr.1 1M	TSSK1140
Zwischenstueck UE 1M	TZOS0010
Zwischenstueck Gr.1 + UE	TZZS0190

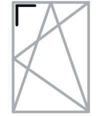
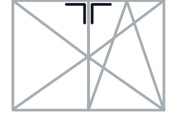
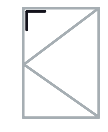
Beschlagprogramm **PORTAL PSK 200 Z Plus**

Materialkurztext	Material
Zwischenstueck-UE Gr.23 MV ZES	PZKL0230

Umlenkung AF VSO UE

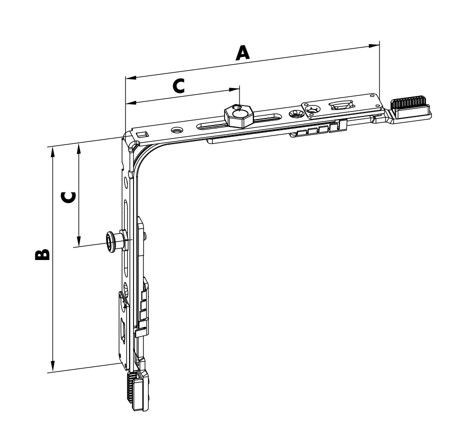
Technische Informationen

Materialnummer	Materialkurztext	Maße (mm)			Schraube
		A	B	C	
TEUL4100-...	UMLENKUNG AF VSO UE 1M 1RS	140	140	63	4

Beschlagprogramm **TITAN AF**

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.



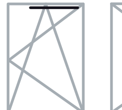
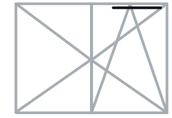
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
UMLENKUNG AF VSO UE 1M 1RS	TEUL4100-10001_	titansilber	1
	TEUL4100-10005_	titansilber	50

lScherenstulp AF V-V Gr.1 UE

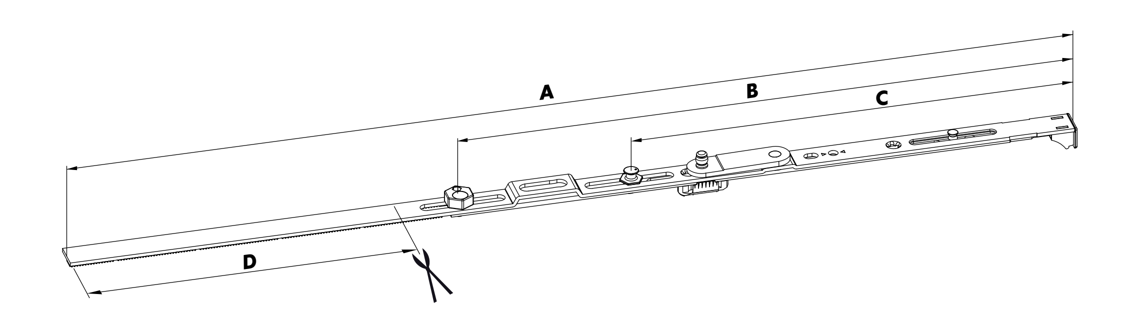
Technische Informationen

Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)				Schrauben
			A	B	C	D	
TSSV0340-...	SCHERENSTULP AF V-V GR.1 UE	410 - 680	550	335	241	170	3

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.

Beschlagprogramm **TITAN AF**



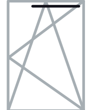
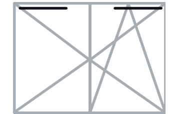
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
SCHERENSTULP AF V-V GR.1 UE TS	TSSV0340-10001_	titansilber	1
	TSSV0340-10004_	titansilber	25

Zwischenstück AF/UE Gr.1

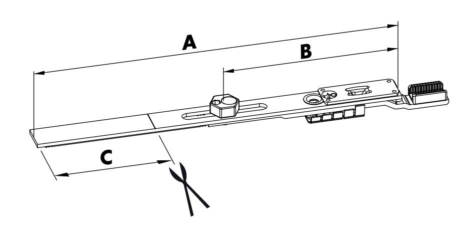
Technische Informationen

Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)			Schrauben
			A	B	C	
TZZS0160-...	ZWISCHENSTUECK AF/UE GR.1 1M/95	410 - 680	200	95	65	2

Beschlagprogramm **TITAN AF**

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.



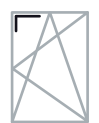
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
ZWISCHENSTUECK AF/UE GR.1 1M/95	TZZS0160-10001_	titansilber	1
	TZZS0160-10004_	titansilber	25

Verriegelung VSO/A UE 1M

Technische Informationen

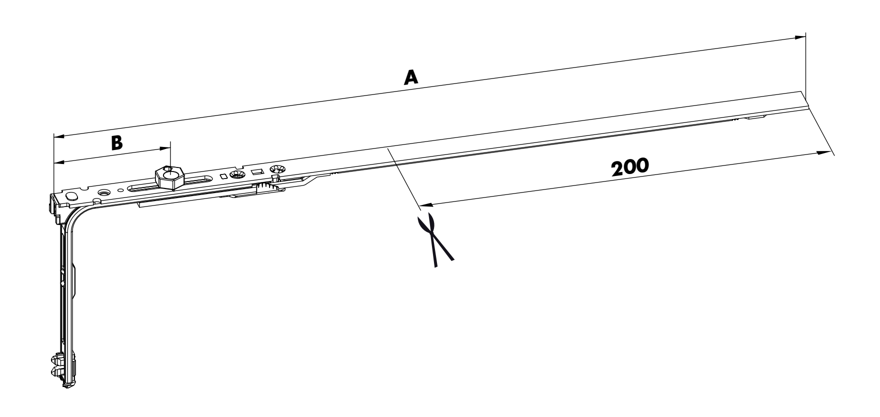
Materialnummer	Materialkurztext	FFH	FFB	Maße (mm)		Schrauben
				A	B	
TEVR0080-...	VERRIEGELUNG VSO/A UE 1M	481 - 2360	481 - 1560	412	64	2



Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.

Beschlagprogramm **TITAN iP**

- Hinweis:
  Beim Ablängendes Bauteils wird eine Schraube zusätzlich zu der angegebenen benötigt, da hierbei ein weiteres Schraubloch ensteht.



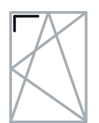
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
VERRIEGELUNG VSO/A UE 1M	TEVR0080-10001_	titansilber	1
	TEVR0080-10004_	titansilber	25

Verriegelung VS/A UE 1M 1S

Technische Informationen

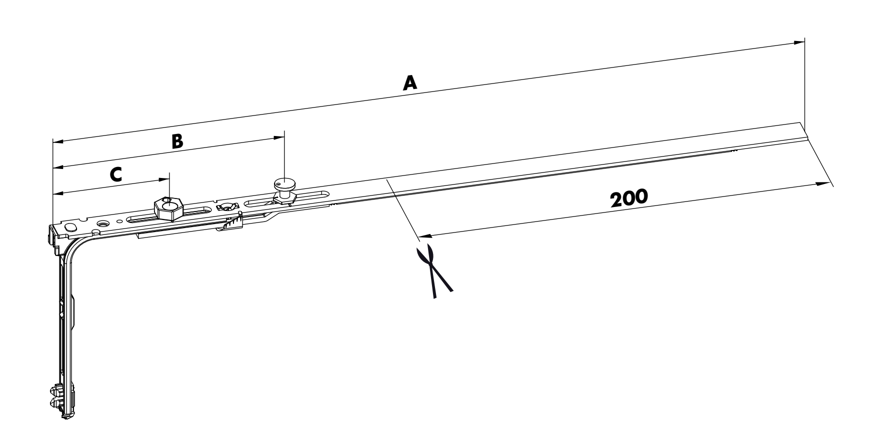
Materialnummer	Materialkurztext	FFH	FFB	Maße (mm)			Schrauben
				A	B	C	
TEVR0310-...	VERRIEGELUNG VS/A UE 1M 1S	481 - 2360	481 - 1560	412	127	64	1



Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.

Beschlagprogramm **TITAN iP**

- Hinweis:
  Beim Ablängendes Bauteils wird eine Schraube zusätzlich zu der angegebenen benötigt,
  da hierbei ein weiteres Schraubloch ensteht



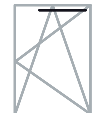
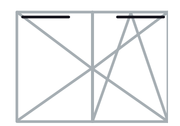
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
VERRIEGELUNG VS/A UE 1M 1S	TEVR0310-10001_	titansilber	1
	TEVR0310-10005_	titansilber	50

Scherenstulp UE Gr.1 1M

Technische Informationen

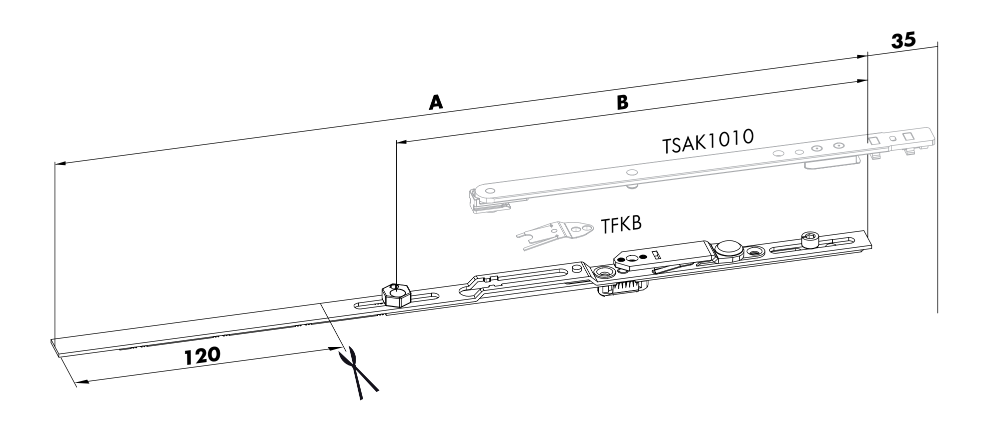
Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)		Schrauben
			A	B	
TSSK1060-...	SCHERENSTULP UE GR.1 1M	360 - 480	445	258	2

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.

Beschlagprogramm **TITAN iP**

- zur Montage am losen Stab
- **Unbedingt beachten:**
  Vorgaben/Hinweise zum Produkt und zur Haftung (Richtlinie VHBH sowie vor- und mitgeltende Dokumente)
  Angaben der Profilhersteller bzw. Systeminhaber (Kunststoff, Leichtmetall) oder DIN 68 121 - Holzprofile für Fenster und Fenstertüren)



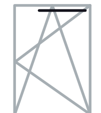
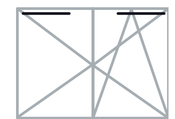
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
SCHERENSTULP UE GR.1 1M	TSSK1060-10001_	titansilber	1
	TSSK1060-10004_	titansilber	25

Scherenstulp FFA UE Gr.1 1M

Technische Informationen

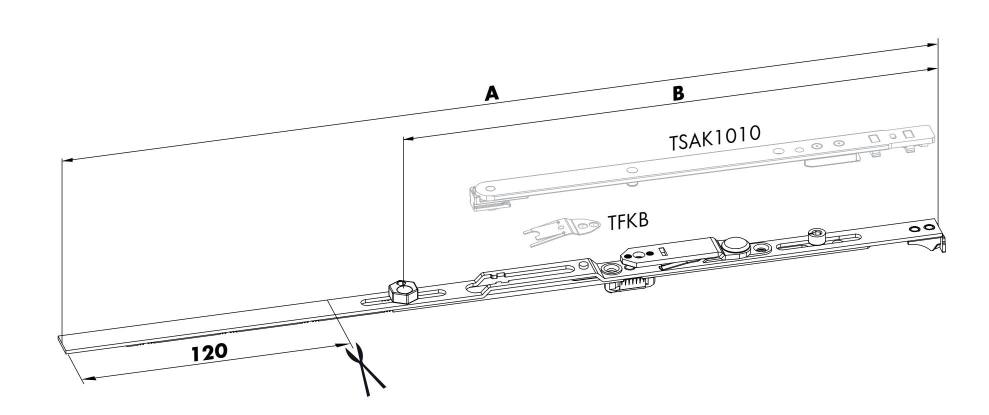
Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)		Schrauben
			A	B	
TSSK1140-...	SCHERENSTULP FFA UE GR.1 1M	360 - 480	480	293	2

Beschlagprogramm **TITAN iP**

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.

- zur Montage am geschweißten Flügel
- **Unbedingt beachten:**
  Vorgaben/Hinweise zum Produkt und zur Haftung (Richtlinie VHBH sowie vor- und mitgeltende Dokumente)
  Angaben der Profilhersteller bzw. Systeminhaber (Kunststoff, Leichtmetall) oder DIN 68 121 - Holzprofile für Fenster und Fenstertüren



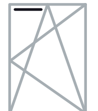
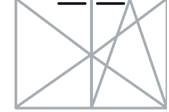
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
SCHERENSTULP FFA UE GR.1 1M	TSSK1140-10001_	titansilber	1
	TSSK1140-10004_	titansilber	25

Zwischenstück UE 1M

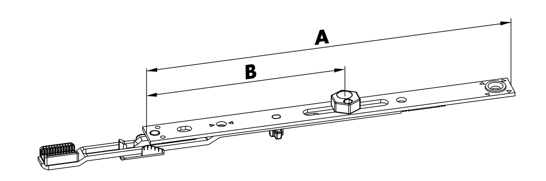
Technische Informationen

Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)		
			A	B	
TZOS0010-...	ZWISCHENSTUECK UE 1M	591 - 1450	200	109	1

Beschlagprogramm **TITAN iP**

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.



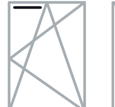
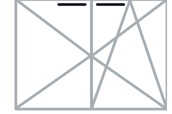
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
ZWISCHENSTUECK UE 1M	TZOS0010-10001_	titansilber	1
	TZOS0010-10004_	titansilber	25

Zwischenstück Gr.1 + UE

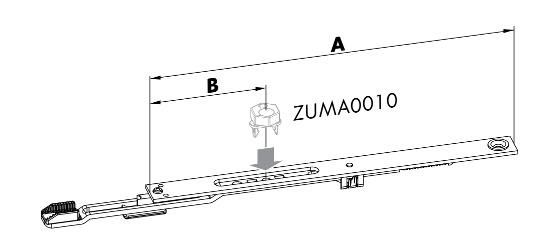
Technische Informationen

Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)		Schraube
			A	B	
TZZS0190-...	ZWISCHENSTUECK GR.1+ UE	591 - 1450	200	64	1

Beschlagprogramm **TITAN iP**

Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.



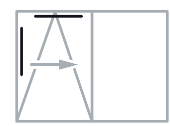
Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	Oberfläche	VPE
ZWISCHENSTUECK GR.1+ UE	TZZS0190-10001_	titansilber	1
	TZZS0190-10004_	titansilber	25

Zwischenstück-UE Gr.23 MV ZES

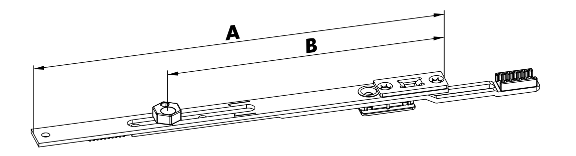
Technische Informationen

Materialnummer	Materialkurztext	FFB	Maße (mm)		Schrauben
			A	B	
PZKL0230-...	ZWISCHENSTUECK-UE Gr.23 MV ZES	770 - 2000	155,5	229,5	3



Zur Montage sind die Unterlagen der jeweiligen Produktgruppe zu berücksichtigen.

Beschlagprogramm **PORTAL PSK 200 Z Plus**



Verkaufsinformationen

Materialkurztext	Materialnummer	VPE
ZWISCHENSTUECK-UE Gr.23 MV ZES	PZKL0230-70001_	1
	PZKL0230-70003_	20

8 Zubehör

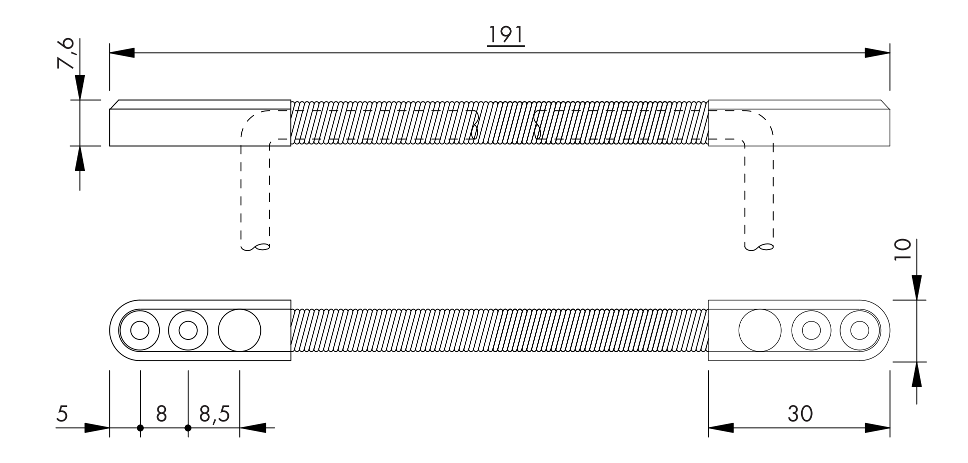
Materialkurztext	Anwendungsbereich
UVG Kabelübergang AEROCONTROL	für Glasspinne
Kabelübergang trennbar	für Motorik (z. B. Anschluss Motorhebel MH10) Kabel 1 m / 2 m und Kabel 4 m / 6 m
Kabelübergang trennbar (mit Alarm-Glas-Steckverbindung)	für Alarm-Glasspinnen (VdS Klasse C) Kabel 0,33 m / 6 m
flexibler Schutzschlauch (inkl. Zubehör)	zum Schutz der Schaltleitungen des Magnetschalters vor Beschädigungen
Zubehör Schutzschlauch (Schellen)	zusätzl. Befestigungsmaterial für flexiblen Schutzschlauch
Zubehör Distanzplatte	für Magnetschalter UMS001, UMS002 und UMS003
Set Abluft Sicherheitsschalter	für Dunstabzugshaubensteuerung
Kontaktloser Übertrager für Glasspinnen	Sender und Empfänger zur kontaktlosen Anschaltung von Alarm-Glasspinnen
Prüfgerät Magnetschalter	Prüfgerät zur Funktionsprüfung von Magnetschaltern
Prüfklemme für Magnetschalter	Einzelne Prüfklemme als Zubehör für das Prüfgerät Magnetschalter
Bohrlehre	Bohrlehre für den Magnetschalter UMS001, UMS002, UMS003, UMS1080
Bohrlehre	Bohrlehre für den Magnetschalter UMS011-EN

UVG Kabelübergang für Alarm-Glasspinnen
Technische Daten



Lieferumfang:
- 1 Feder
- 2 Fixiertüllen
- 2 Endkappen
- 4 Schrauben 3 x 20 mm, Typ SPS 7505 A2

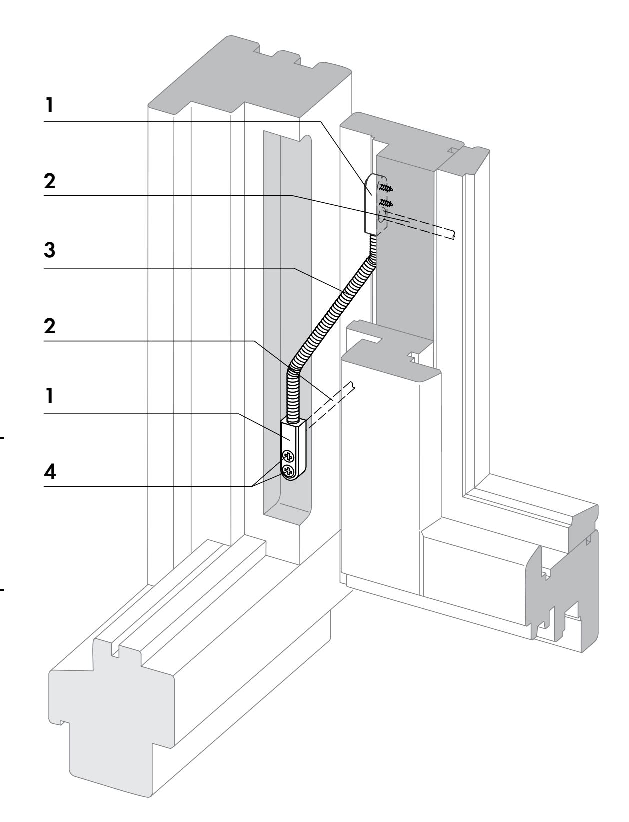
Hinweis:
Das Anschlusskabel ist nicht im Lieferumfang!



Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Magnet AEROCONTROL aufschraubbar	882627	titansilber	1
	270059	titansilber	25

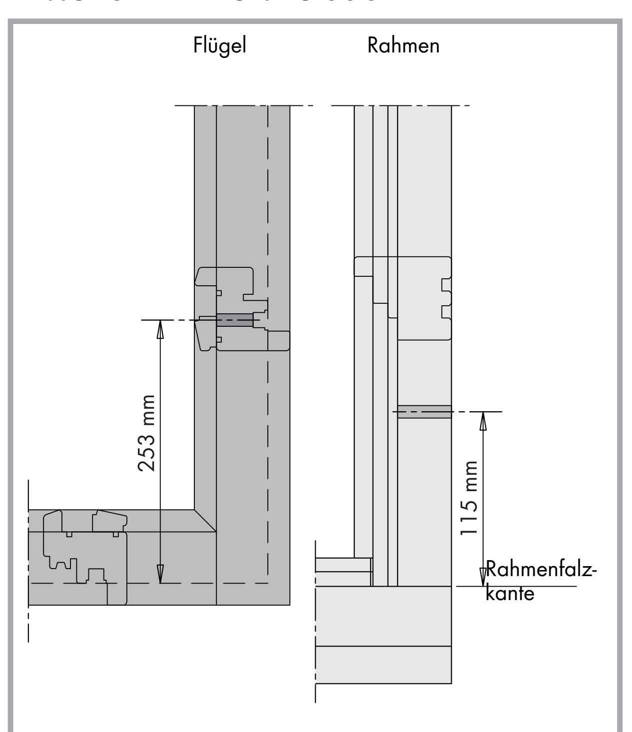
UVG Kabelübergang für Alarm-Glasspinnen Montage

- Innendurchmesser der Feder Ø 5,3 mm. Max. Kabelstärke: 4,5 mm bis 4,9 mm.
- Für die Montage der Endkappe im Blendrahmen, Bohrung von Ø 10 mm im Abstand von 115 mm von der Rahmenfalzkante unten bohren.
- Bei Holzelementen mit 4 mm Falzluft muss die Ausfräsung für den Kabelübergang mit Frässchablone H-4/18-9, (Mat.-Nr. 157534) vorgenommen werden. Fräsangaben siehe Abb.
- Für die Montage der Endkappe im Flügel, Bohrung mit Ø 10 mm im Abstand von 253 mm von der Flügelfalzkante unten in die Beschlagaufnahmenut in Richtung Glasfalz bohren. Sollte die Beschlagaufnahmenut durch Bauteile belegt sein, ist die Endkappe an die Stulpstange nach außen zu verlegen.
- Bohrungen am Blendrahmen sind bei Eurofalz - Euronut von der Blendrahmeninnenkante auf 10 mm bzw. 11 mm zu bohren. Verwenden Sie dazu die Bohrlehre AEROCONTROL 12/4, (Mat.l-Nr. 158395).
- Das Anschlusskabel, z. B. für Alarm-Glasspinnen oder Motorik, durch die Spiralfeder ziehen und im Glasfalz kuppeln. Die Kupplungsstelle mit einem Schrumpfschlauch gegen Feuchtigkeit abdichten.
- Endkappen lagerichtig am Flügel und Blendrahmen anschrauben.

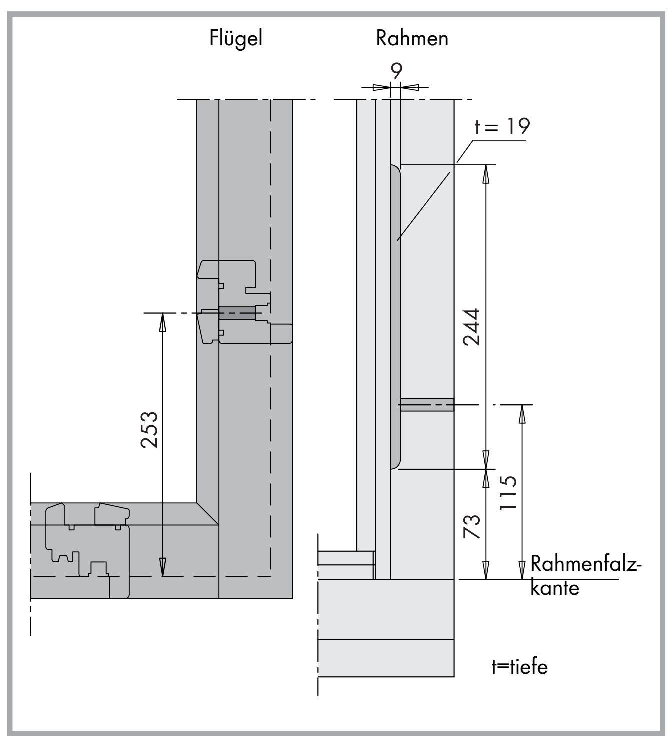


1	Endkappe
2	Kabel
3	Feder
4	Schrauben 3x20 Typ SPS 7505 A2

Einbau Holz 12 mm und Kunststoff

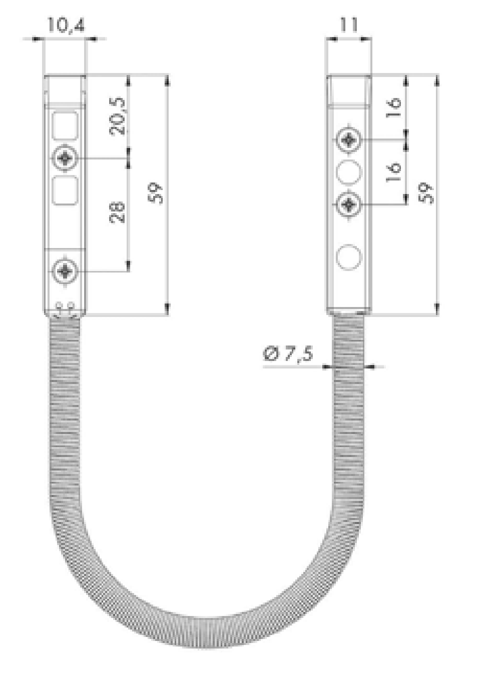


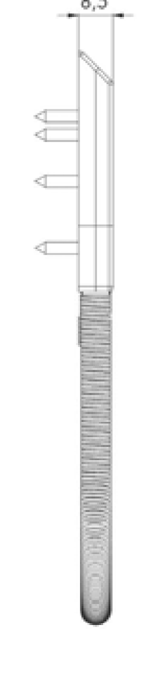
Einbau Holz 4 mm

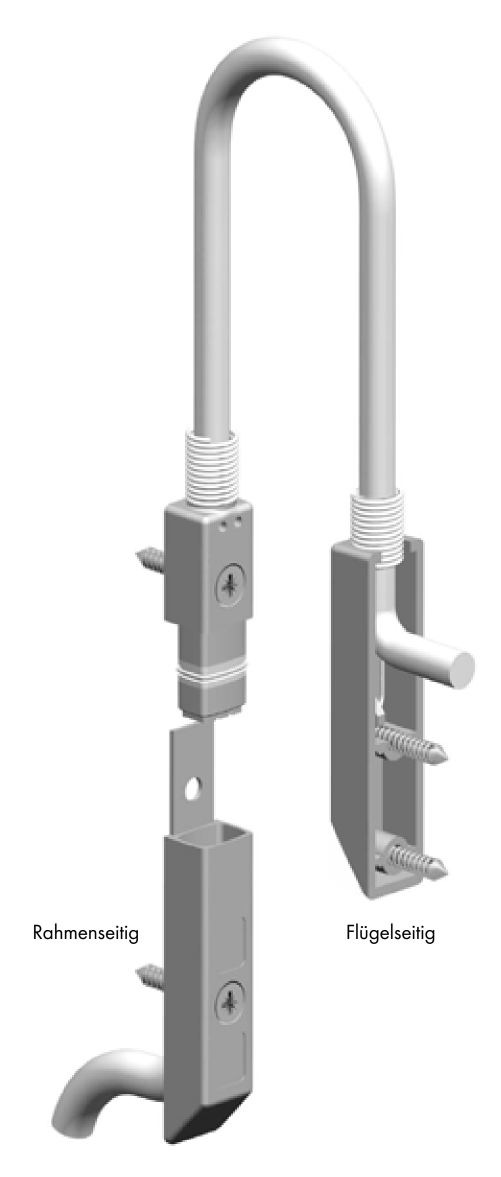


Kabelübergang trennbar
Technische Daten

- 6-polige Ausführung, Kabel Ø 4,9 mm
- Spannung max. 48 V DC, Stromaufnahme max. 3,0 A
- flexible Edelstahlspirale als Kabelschutz
- Leitungsmaterial blei-, cadmium-, FCKW- und halogenfrei







Lieferumfang:
- 1 Befestigungsleiste, flügelseitig
- 1 Kabel mit Spirale
- 1 Stecker, rahmenseitig
- 1 Grundplatte, rahmenseitig
- 4 Befestigungsschrauben 2,9 x 19 mm, A2, DIN 7982

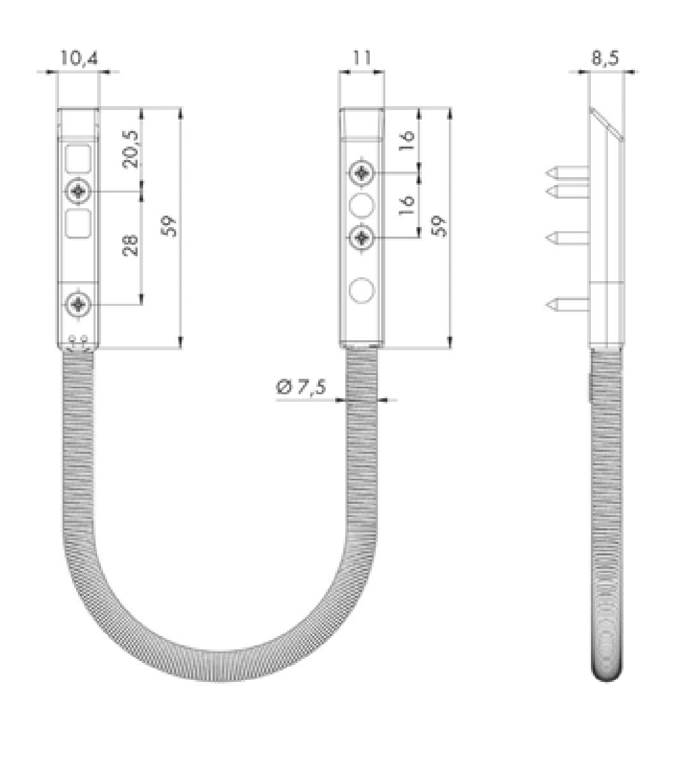
Trennbarer Kabelübergang GZKT0010 :
- 1 Kabel, flügelseitig, 4 m
- 1 Kabel, rahmenseitig, 6 m

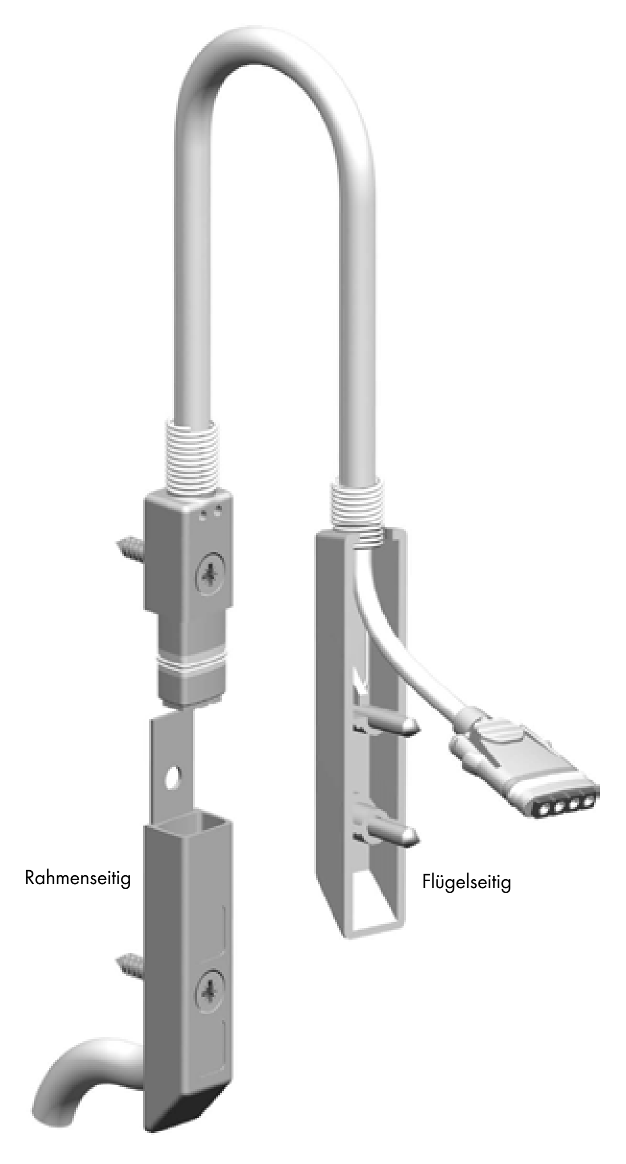
Trennbarer Kabelübergang GZKT0020 :
- 1 Kabel, flügelseitig, 1 m
- 1 Kabel, rahmenseitig, 2 m

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE
Kabelübergang trennbar	GZKT0010-021010	RAL 7035 lichtgrau	1

Kabelübergang trennbar mit Alarm-Glas-Steckverbindung
Technische Daten

- VdS Klasse C für Alarm-Glasspinnen
- 6-polige Ausführung, Kabel Ø 4,9 mm
- flexible Edelstahlspirale als Kabelschutz
- Leitungsmaterial blei-, cadmium-, FCKW- und halogenfrei





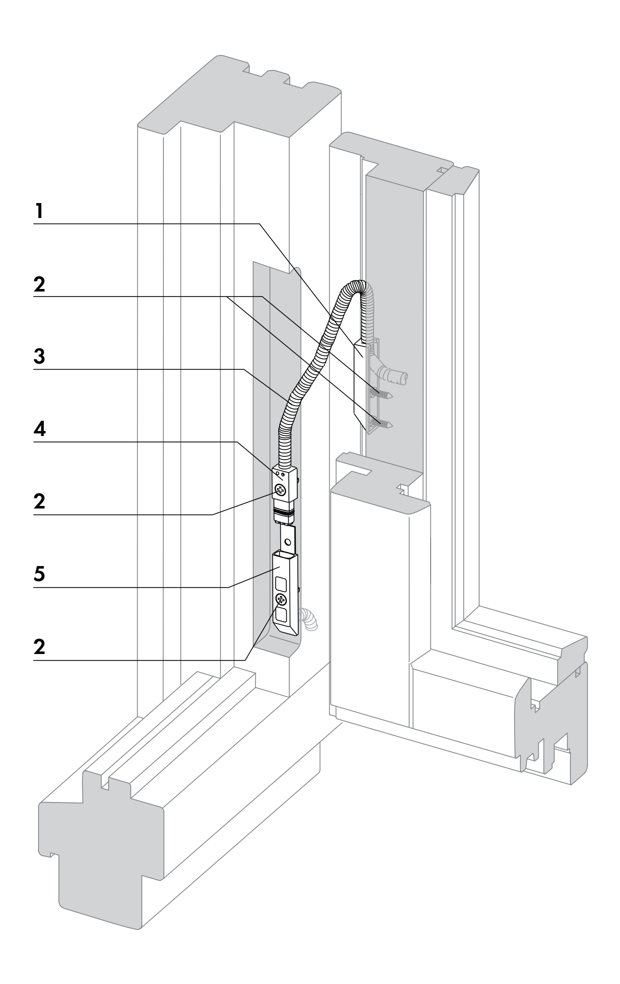
Lieferumfang:
- 1 Befestigungsleiste, flügelseitig
- 1 Kabel mit Spirale
- 1 Stecker, rahmenseitig
- 1 Grundplatte, rahmenseitig
- 4 Befestigungsschrauben 2,9 x 19 mm, A2, DIN 7982
- 1 Kabel, flügelseitig, 0,33 m
- 1 Kabel, rahmenseitig, 6 m

Hinweis:
- Spannung max. 48 V DC
- Stromaufnahme max. 2,0 A

Materialkurztext	Materialnummer	Farbe	VPE	VdS-Klasse
Kabelübergang trennbar VdS	GZKT0030-021010	RAL 7035 lichtgrau	1	**C**

Kabelübergang trennbar
Montage

- Der Innendurchmesser der Feder beträgt 5,3 mm. Die Kabelstärke beträgt 4,9 mm.
- Für die Montage von Stecker und Grundplatte im Blendrahmen, Bohrung von Ø 7 mm ausführen.
- Bei Holzelementen mit 4 mm Falzluft muss die Ausfräsung für den Kabelübergang mit Frässchablone H-4/18-9, Mat.-Nr. 157534 vorgenommen werden. Fräsangaben siehe Seite 7.6.
- Für die Montage der Befestigungsleiste im Flügel, Bohrung mit Ø 7 mm auf gleicher Höhe in oder neben der Beschlagaufnahmenut in Richtung Glasfalz bohren. Sollte die Beschlagaufnahmenut durch Bauteile belegt sein, ist die Befestigungsleiste an die Stulpstange nach außen zu verlegen (siehe Seite 7.6).
- Grundplatte, Stecker und Befestigungsleiste lagerichtig an Flügel- und Blendrahmen anschrauben



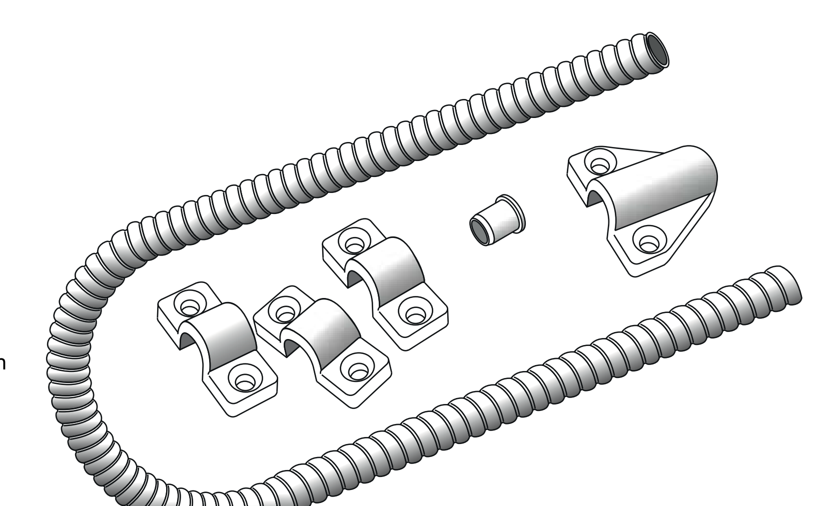


Es muss darauf geachtet werden, dass das Kabel der Befestigungsleiste auf der Flügelseite für das Öffnen und Schließen des Fensterflügels ausreichend über die Bohrung 7 mm geschlauft ist (genügend Kabelspiel vorsehen).

1	Befestigungsleiste
2	Schraube 2,9x19 A2 DIN 7982
3	Kabel mit Spirale
4	Stecker
5	Grundplatte

Flexibler Schutzschlauch

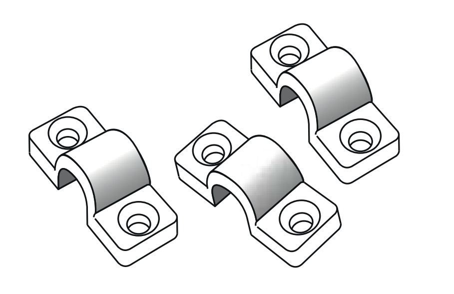
Lieferumfang:
- 1 flexibler Kunststoffschlauch
- 1 Endtülle
- 1 Endstück
- 3 Befestigungsschellen



Materialkurztext	Materialnummer	VPE
Flexibler Kunststoffschutzschlauch	882412	1

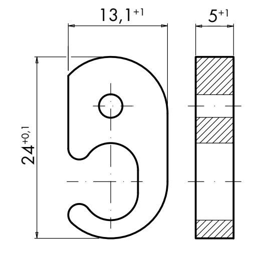
Zubehör Schutzschlauch

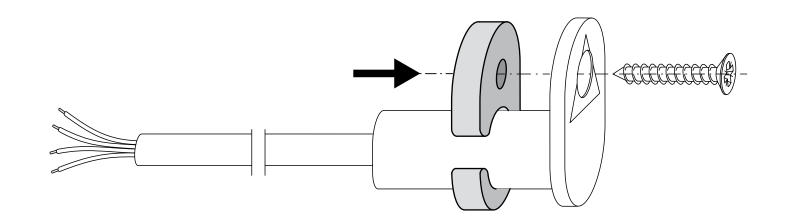
Lieferumfang:
- 3 Befestigungsschellen



Materialkurztext	Materialnummer	VPE
Zubehör Schutzschlauch	315712	1

Zubehör Distanzplatte





Je nach Einbausituation kann die Distanzplatte zum Unterlegen des Magnetschalters verwendet werden.
Mögliche Magnetschalter: UMS001, UMS002 und UMS003

Materialkurztext	Materialnummer	VPE
Distanzplatte edelstahl-silber	MRDZ0010-040040	25

Set Abluft-Sicherheitsschalter
Technische Daten



Lieferumfang:
- 1 Abluft-Sicherheitsschalter mit Sicherheitsbügel und 6m Anschlußkabel mit Stecker
- 1 Magnetschaltersatz (Magnetschalter,
  4 Stück Befestigungsschrauben 2,2x6,5mm,
  Magnete für die Beschlagsysteme Titan IP/AF oder FAVORIT)
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Warnaufkleber

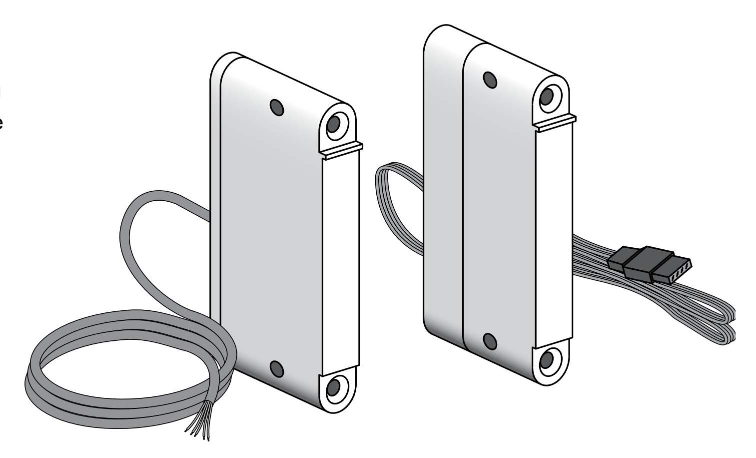
Materialkurztext	Materialnummer	VPE
Set Abluft-Sicherheitsschalter	GMAS0010-096010	1

Technische Daten

Stromversorgung	230 V AC / 50 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 3 W
Schaltleistung	230 V AC, 6 A, 1400 W, 1pol
Abmessungen	L = 135 mm, B = 65 mm, H = 75 mm
Gewicht	ca. 350 g
Schutzklasse	I
Schutzart	IP 20
Material	ABS

Kontaktloser Übertrager für Glasspinnen
Technische Daten

- Sender und Empfänger zur kontaktlosen Anschaltung von Alarm-Glasspinnen/Alarm-Drahtschleifen an eine Einbruchmeldezentrale
- Schutz nach IEC 529, Schutzklasse IP 67



Lieferumfang:
- 1 Sender mit Anschlusskabel weiß,Länge 6 m
- 1 Empfänger mit Glasspinnen-Anschlusskabel weiß, Länge 0,5 m, 4-pol. Buchsenstecker und gelbe Schutzkappe
- 2 Befestigungsflanschen weiß für stirnseitige Montage von Sender- und Empfängergehäuse
- 4 Senkschrauben 2,9 x 13, V2A, DIN 7982
- 4 Senkschrauben 2,9 x 19, V2A, DIN 7982
- 4 Senkschrauben 2,9 x 38, V2A, DIN 7982
- 1 Montageanleitung

Materialkurztext	Materialnummer	VPE
Kontaktloser Übertrager für Glasspinnen	ZUKU0010-096010	1

Technische Daten

Betriebsspannung	9 - 15 V DC
zulässige Welligkeit	max. 1,0 Vss
Ruhestromverbrauch bei 12 V	ca. 7 mA (max. 12 mA)
Arbeitsstrom ausgelöst bei 12 V	max. 22 mA
Leistungsaufnahme bei 12 V	264 mW
Montageabstand Sender-Empfänger	min. 2 mm - max. 10 mm
Seitlicher Montageversatz	max. 3 mm
Abstand zu Metallteilen (Armierung)	mind. 2 mm
Übertragungsfrequenzen	145 kHz und 290 kHz ±5 kHz
Alarmausgang	Elektronischer Schalter
max. Schaltleistung	24 V DC, 200 mA, 300 mW
Übergangswiderstand	ca. 5 Ω
Parallelkapazität	ca. 10 nF
Anschlusskabel	LIYY 6 x 0,14 mm² Cu verzinnt, LSA-PLUS Schneidklemmtechnik geeignet
Innenleiter	4 schwarz, 1 rot, 1 blau
Maße Kabel	Ø 3,8 mm und 6 m Länge
Maße Gehäuse	68 x 30 x 10 mm
Gehäusematerial	A-B-S
Farbe	weiß
Temperaturbereich	-25 °C bis +70 °C
Schutzart	VdS-Umweltklasse IV; IP 67
Steckverbindung zur Glasspinne	Typ LINK M1370, Buchse am Übertrager: B 4-polig, Stecker am Alarmglas: S 4-polig
Öffnungsüberwachung **VdS-Anerkennungs-Nr. Klasse B**	G104510

Kontaktloser Übertrager für Glasspinnen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Montage von Sender und Empfänger erfolgt durch Verschraubung im Fensterprofil.
- Der Einbau des Senders im Rahmen erfolgt komplett.
- Beim Einbau des Empfängers im Flügel muss nach der Fenstermontage und der Justierung des Fensterflügels auf die Markierung der Einbaurichtung geachtet werden.
- Ferromagnetische Materialien (z. B. Eisen, Nick)in unmittelbarer Nähe der Übertragungsstrecke zwischen Sender und Empfänger können die Reichweite einschränken (Dichtungen sind zulässig).
- Der Einbau in ferromagnetische Materialien ist nicht zulässig.
- Um eine optimale Übertragung zwischen Sender und Empfänger zu erreichen, ist ein Abstand von mindestens 2 mm zu ferromagnetischen Materialien einzuhalten.Ist dieser Abstand nicht gewährleistet, so muss im Einzelfall überprüft werden, ob die Reichweite der Übertragung in ausreichendem Maße vorhanden ist.
- Der Einbau in Aluminiumrahmen und -flügel ist ohne Einschränkung der Reichweite mit dem kontaktlosen Übertrager für LM (Mat.-Nr. ZUKU0020-______) möglich (siehe entspr. Abstandsdiagramm). Lediglich die stirnseitigen Übertragungsflächen müssen frei bleiben.
- Der **seitliche Montageversatz von max. 3 mm** ist einzuhalten, damit bei auftretenden Bewegungstoleranzen am Montageort ausreichende Funktionssicherheit besteht.

Steckverbindung

- Gelbe Schutzkappe aus Buchse der Kupplungsleitung entfernen. Wenn vorhanden, Schutzstopfen auf dem Glasspinnenstecker entfernen.
- Buchse und Glasspinnenstecker miteinander verbinden.



Schutzkappe und Schutzstopfen erst unmittelbar vor der Montage entfernen! Steckung auf mechanisch korrekte Verbindung prüfen. Es dürfen sich keine Fremdkörper oder Feuchtigkeit im Steckbereich befinden.

- Vor Anschluss der Meldergruppe (schwarze Innenleiter) auf der Senderseite, die Spitzverbindung zwischen Leitung 2 und 4 messtechnisch nachprüfen (z.B. mit dem SIEGENIA Prüfgerät Magnetschalter (Mat.-Nr. ZUPG0010-______) oder einem Multimeter).
- Übertragungswiderstand der Alarm-Glasspinnen/Alarm-Drahtschleifen darf im Ruhezustand nicht mehr als 1 k Ω betragen.
- Pro Meldergruppe dürfen in einer Fensterfront max. vier kontaktlose Übertrager eingesetzt werden.
- Die im Lieferumfang enthaltenen **Befestigungsflansche** für den stirnseitigen Einbau sind asymetrisch aufgebaut und je nach Einbausituation (am Sender und Empfänger) mit Sekundenkleber zu befestigen. Weitere systembezogene Einbaubeispiele sind auf Anfrage erhältlich.

⚠ ACHTUNG

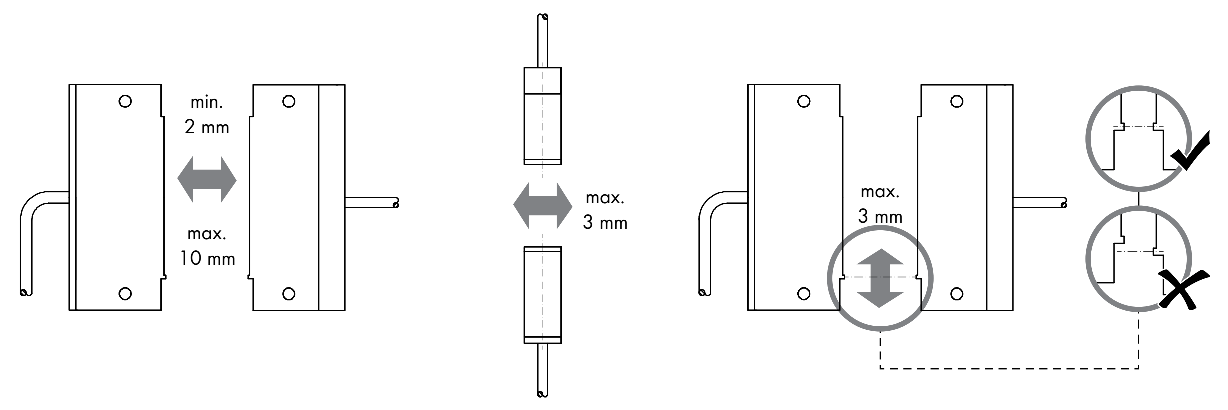
Der Einsatz des kontaktlosen Übertragers für Glasspinnen als Öffnungsmelder ist nicht zulässig.

Kontaktloser Übertrager für Glasspinnen

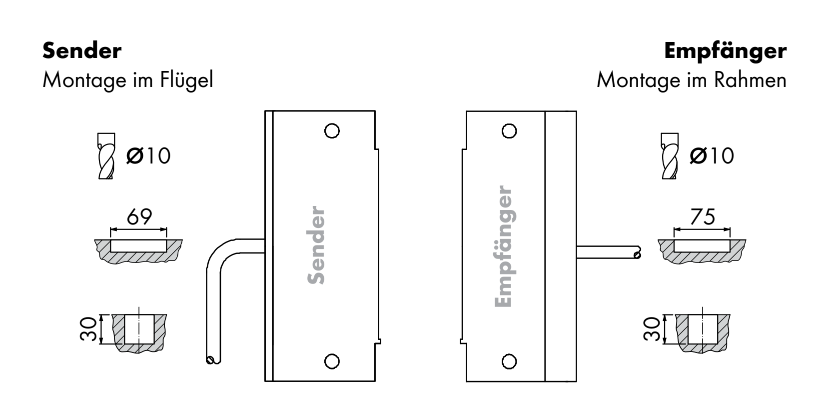
Anwendungsbereich

Der elektronische Übertrager (Mat.-Nr. ZUKU0010-______) ermöglicht die kontaktlose Anschaltung von Alarm-Glasspinnen/ Alarm-Drahtschleifen an eine Einbruchmeldezentrale. Die zweiteilige Anordnung besteht aus einer Sende- und einer Empfänger-einheit. Der Sender wird im Rahmen eines zu überwachenden Fensters montiert. Gegenüberliegend, auf dem beweglichen Teil des Fensters (Flügel), wird der Empfänger montiert.

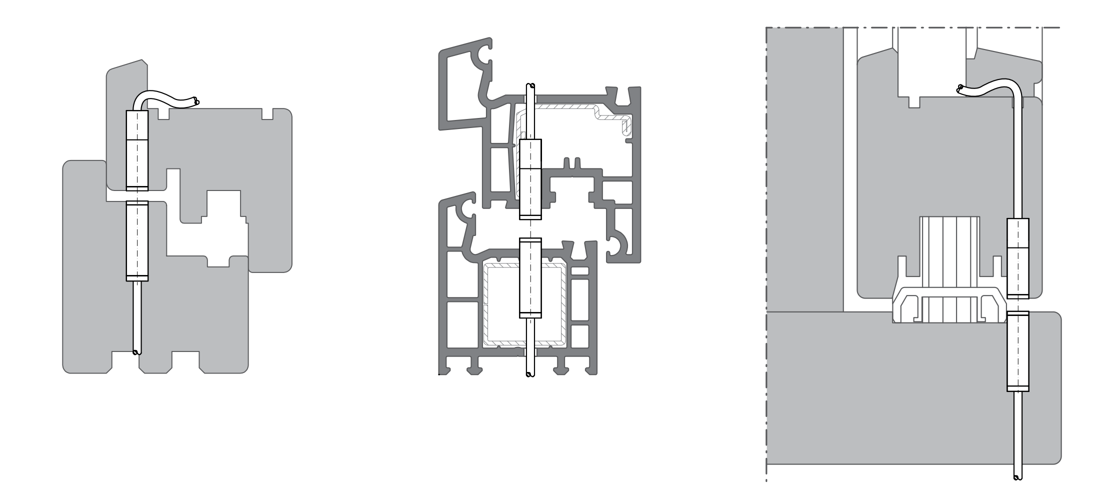
Montageversatz



Ausfräsung



Einbaubeispiele



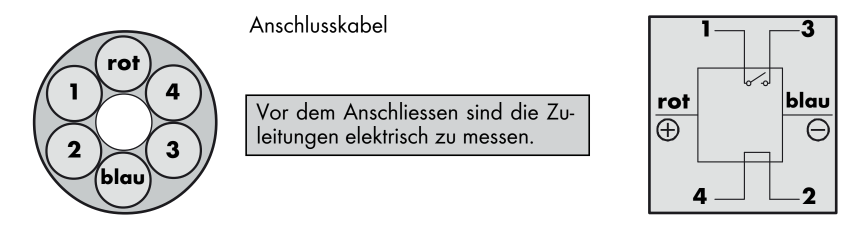
Kontaktloser Übertrager für Glasspinnen

Prüfanweisung für den kontaktlosen Übertrager

- Vor Einbau des kontaktl. Übertrager muss geprüft werden, ob seine Anschluss-Buchse mit dem Stecker der Glasspinne übereinstimmt (siehe Technische Daten). Liegt eine inkompatible Steckverbindung vor, können die Adern einzeln verlötet und jeweils mit einem Schrumpfschlauch versehen werden. Weitere Informationen dazu finden Sie auf dem Beipackzettel „Inkompatible Steckverbindung kontaktl. Übertrager - Glasspinne“ (liegt dem Produkt bei).
- Wenn die Glasspinne noch nicht montiert und angeschlossen ist, müssen am 4-poligen Buchsenstecker die beiden inneren und die beiden äußeren Kontakte gebrückt werden.
- Von den 4 schwarzen Adern am 6-adrigen Kabel des Senders sind zwei durchverbunden (2 und 4). Diese müssen mit einem Durchgangsprüfer oder Ohmmeter ermittelt werden. Anschließend ist an die beiden anderen schwarzen Adern (1 und 3) der Durchgangsprüfer oder eine Prüflampe anzuschließen.
- Danach an die + (rot) und - (blau) Adern eine Spannung anlegen, die zwischen 9 - 15 V DC liegen muss. Hierfür kann z.B. ein Steckernetzteil mit 12 V DC oder ein Batteriehalter mit 8 x 1,5 V Batterien (Mignon-AAA) verwendet werden. Eine 9-V Blockbatterie kann ebenfalls eingesetzt werden, aber sie wird nach der Prüfung mehrerer kontaktloser Übertrager schnell zu schwach.
- Bei angelegter Spannung muss nun beim Öffnen und Schließen des Fensters der Durchgangsprüfer oder die Prüflampe an- und ausgehen (siehe dazu auch Absatz 1.).

Anschluss Sender

Vor dem Anschluss sind die Zuleitungen elektrisch zu messen



Der Schalter ist geöffnet, wenn einer der folgenden Zustände vorliegt:

- Der Empfänger befindet sich nicht nahe genug am Sender.
- Mindestens einer der durchverbundenen Anschlusspunkte für Alarm-Glasspinnen/ Alarm-Drahtschleifen ist aufgetrennt (Sabotageschutz für Vierdraht- Melder oder Alarmschleife).
- Die Stromversorgung des Senders ist unterbrochen oder nicht ausreichend vorhanden.



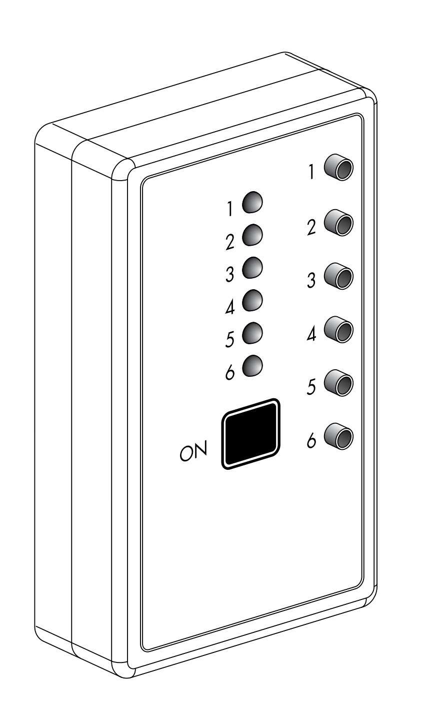
Wir, SIEGENIA-AUBI KG, erklären voll verantwortlich, dass dieses Produkt den Bestimmungen der Directive 2008/108/EC des Rats der Europäischen Union entspricht.

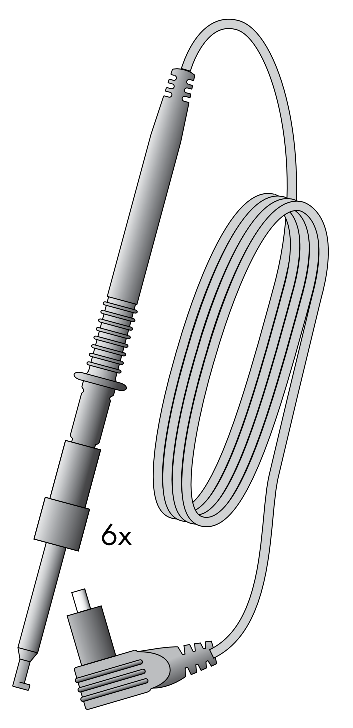
Umweltschutz

Obwohl unsere Produkte nicht in den Anwendungsbereich des Elektrogesetzes fallen, wird die SIEGENIA-AUBI KG – genauso wie schon bisher – darauf achten, dass sie nicht nur die darin aufgestellten Anforderungen erfüllen, sondern dass der Einsatz umweltgefährlicher Stoffe, so schnell es technisch möglich ist, ganz entfällt. Elektroprodukte gehören generell nicht in den Hausmüll.

Prüfgerät Magnetschalter
Technische Daten

- Zur Prüfung aller Magnetschalter (außer UMS010-LSN)





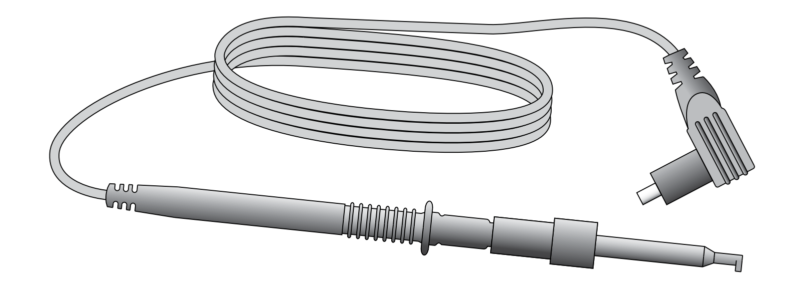
Lieferumfang:
- 1 Prüfgerät
- 6 Prüfklemme
- 1 Batterie
- 1 Bedienungsanleitung

Materialkurztext	Materialnummer	VPE
Prüfgerät Magnetschalter	ZUPG0010-096010	1

Technische Daten

Batterie	9 Volt E-Block, IEC 6LR61
Automatische Abschaltung	nach ca. 10 Minuten
Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung	IP 20
Abmessungen	115 mm x 65 mm x 30 mm

Zubehör Prüfgerät



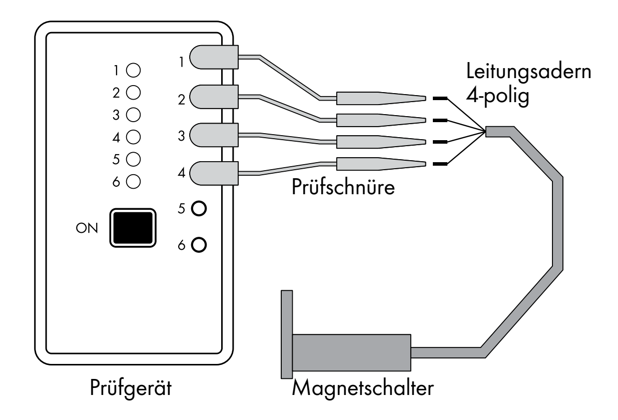
Materialkurztext	Materialnummer	VPE
einzelne Prüfklemme für Prüfgerät Magnetschalter	ZUPK0010-099010	1

Prüfgerät Magnetschalter
Anwendungs und Schaltbeispiele

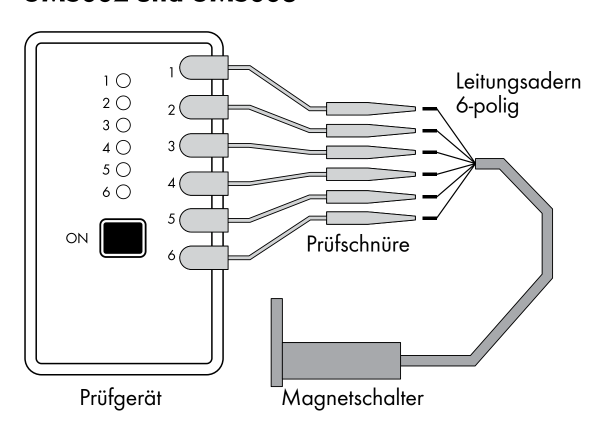
Der Anschluss des Magnetschalters an das Prüfgerät erfolgt durch Federklemmen der Prüfschnüre an die Leitungsadern des Magnetschalters (siehe Abb.). **Die Reihenfolge ist beliebig.**

Prüfgerät mit der ON-Taste einschalten und Fenster bzw. Hebel betätigen.
Das Gerät schaltet sich nach 10 Minuten automatisch ab.

UMS001



UMS002 und UMS003

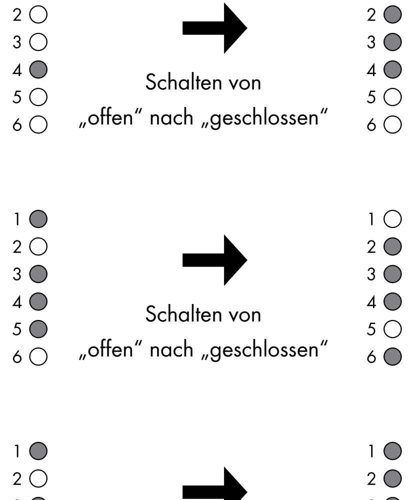


⚠ ACHTUNG **Die Prüfbuchsen dürfen nicht mit unter Spannung stehenden Leitungen verbunden werden, da das Prüfgerät dadurch zerstört werden kann**

Schaltbeispiele

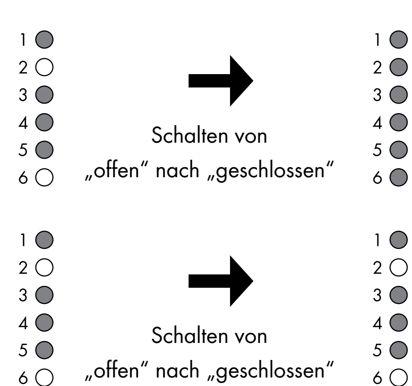
UMS001 / UMS011-EN
2 beliebige Dioden leuchten auf, wenn der Magnetschalter UMS001 an das Prüfgerät angeschlossen und eingeschaltet ist.
Nach dem Schalten des Hebels am Fenster von „offen" nach „geschlossen" leuchten 2 weitere Dioden auf.
Der Magnetschalter ist funktionsfähig

UMS002
4 beliebige Dioden leuchten auf, wenn der Magnetschalter UMS002 an das Prüfgerät angeschlossen und eingeschaltet ist.
Nach dem Schalten des Hebels am Fenster von „offen" nach „geschlossen" leuchten 2 weitere Dioden auf. Gleichzeitig gehen 2 andere Dioden aus.
Der Magnetschalter ist funktionsfähig.

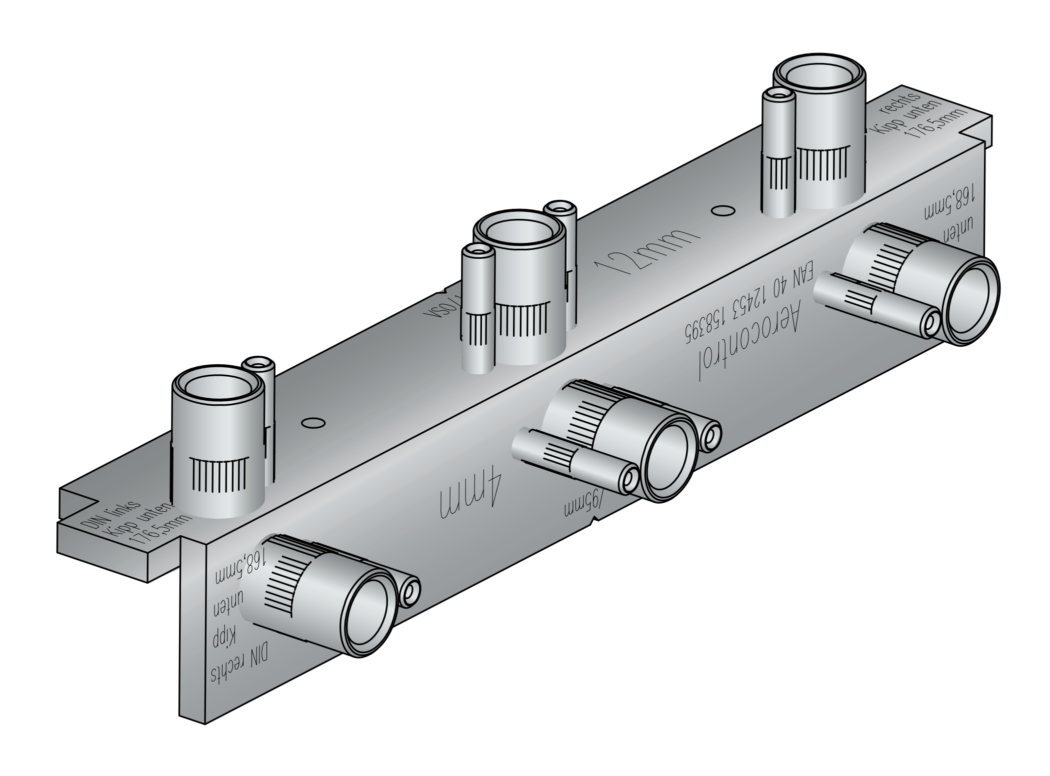


UMS003
4 beliebige Dioden leuchten auf, wenn der Magnetschalter UMS003 an das Prüfgerät angeschlossen und eingeschaltet ist.
Nach Schalten des Hebels am Fenster von „offen" nach „geschlossen" leuchten 2 weitere Dioden auf.

Der Magnetschalter muss neu einjustiert werden, wenn nach dem Schalten des Hebels von „offen" nach „geschlossen" der Fremdfeldkontakt den Magnet abschaltet und dann immer noch 4 Dioden leuchten.
Abstand vom Magnet zum Magnetschalter unbedingt überprüfen!

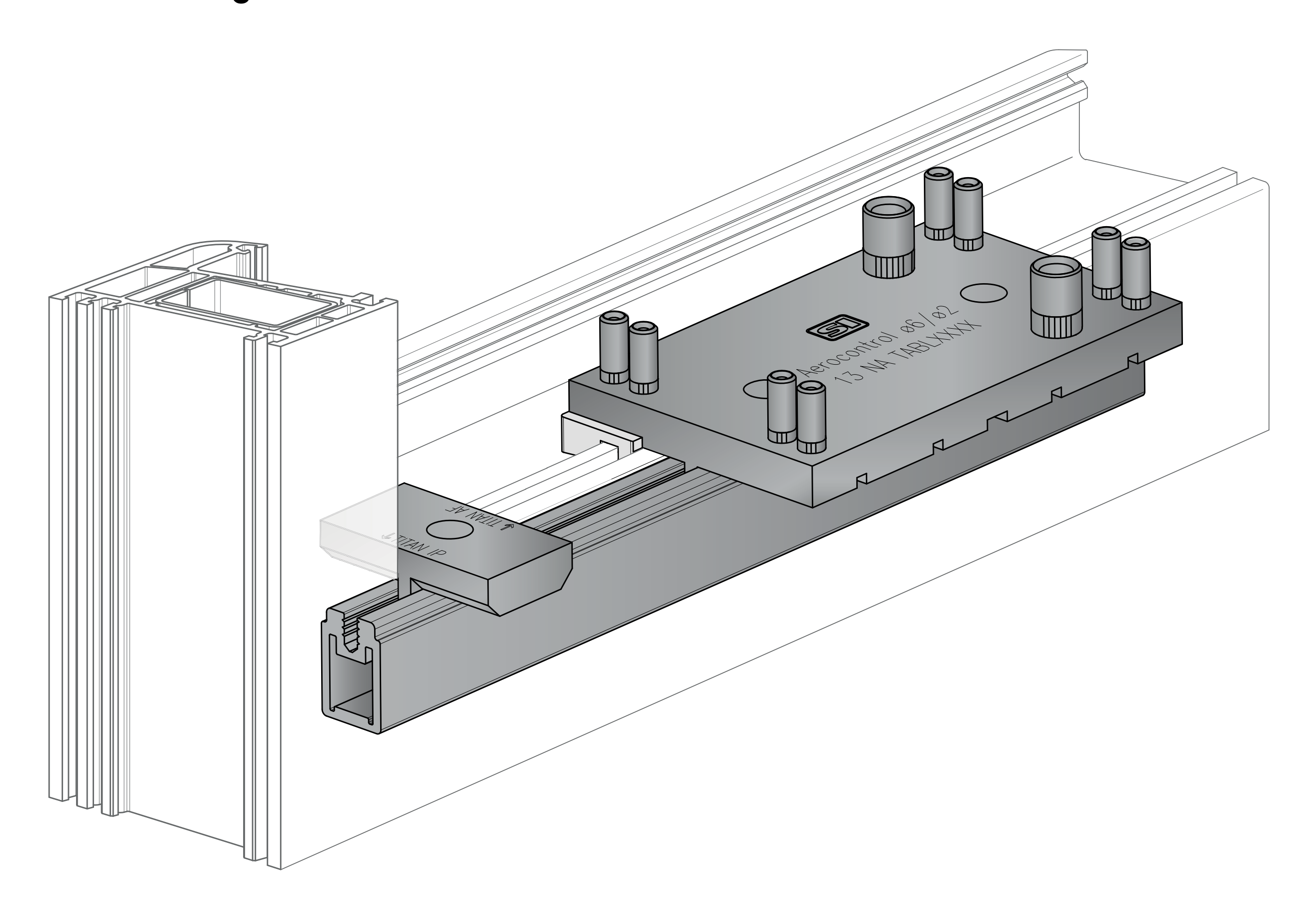


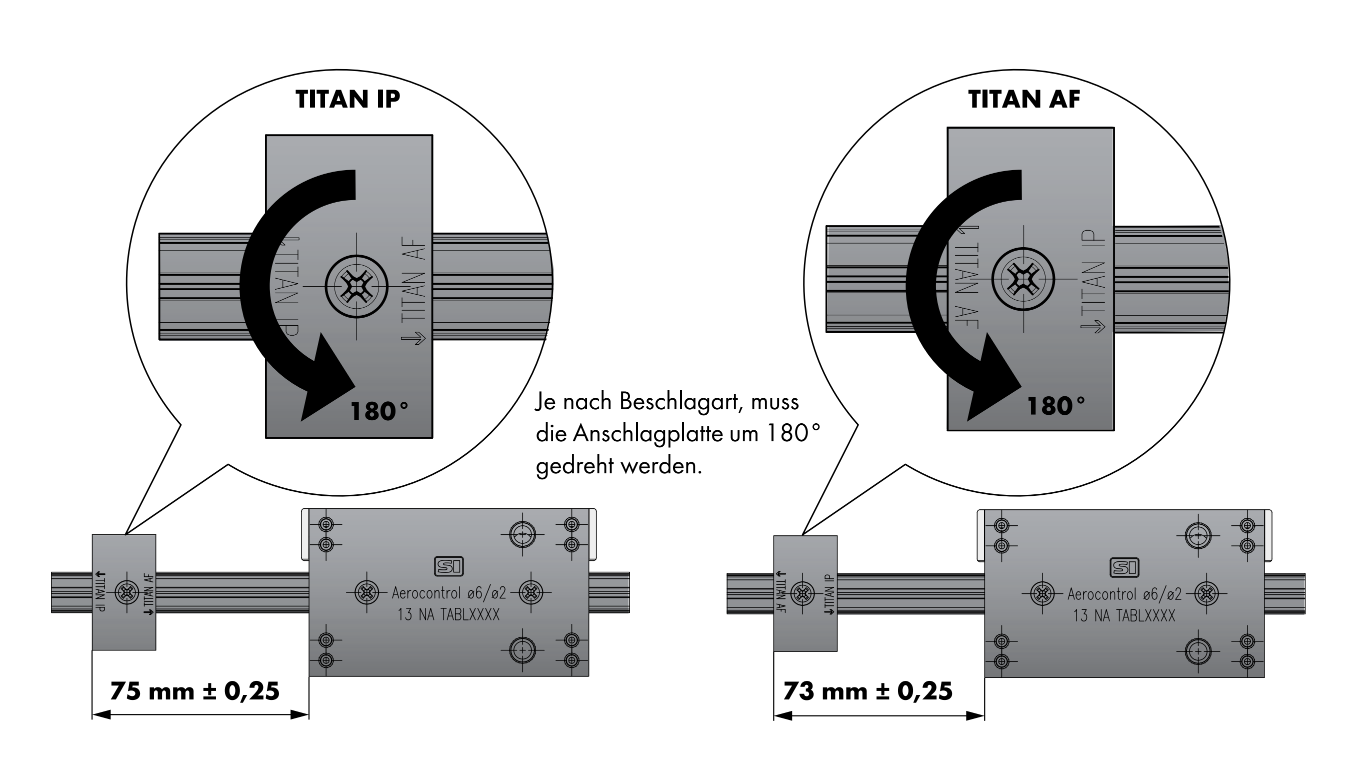
Bohrlehre für Magnetschalter UMS001, UMS002, UMS003, UMS1080



Materialkurztext	Materialnummer
Bohrlehre 12/4MM EV1 (für Magnetschalter UMS001, UMS002, UMS003, UMS1080)	158395

Bohrlehre für Magnetschalter UMS011-EN





Materialkurztext	Materialnummer
Bohrlehre (für Magnetschalter UMS011-EN)	TABL0360-5H9010

SIEGENIA®

Hauptsitz:
Industriestraße 1–3
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
info@siegenia.com
www.siegenia.com



Unsere internationalen Anschriften
finden Sie unter: www.siegenia.com

SIEGENIA weltweit:
Benelux Telefon: +32 9 2811312
China Telefon: +86 316 5998198
Deutschland Telefon: +49 271 39310
Frankreich Telefon: +33 3 89618131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 9353601
Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 77 4477700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 33 3461010
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 216 5934151
Ukraine Telefon: +380 44 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810
Weißrussland Telefon: +375 17 3121168

Sprechen Sie mit Ihrem Fachbetrieb:

H4006.2257DE/2014-07/6

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO

Abluft-Sicherheitsschalter

Dient der Erhöhung der Sicherheit beim Betrieb eines Abluftgerätes, z.B. Dunstabzugshaube oder eines Ablufttrockners.

Schaltet Abluftgerät nur dann ein, wenn sichergestellt ist, dass ein geöffnetes Fenster oder Fenstertür mit dem Außenbereich erfolgt, um einen Druckausgleich zu ermöglichen.

Bestimmt zur festen Montage.

Einsatzbereich für geschlossene trockene Räume.

Material ABS
Stromversorgung 230 V AC
Leistungsaufnahme ca. 3W
Schaltleistung 230 V AC, 6A, 1400W, 1pol
Schutzklasse I, Schutzart IP 20

DIBt-Zulassung Z-85.2-6
TÜV-Süd

Im Set enthalten:
Abluft-Sicherheitsschalter mit Sicherheitsbügel und 6 m Anschlusskabel mit Stecker,
1 Magnetschaltersatz (Magnetschalter, Magnete für die Beschlagsysteme Titan IP/AF oder Favorit)
Befestigungsschrauben.

Fabrikat:
SIEGENIA **Abluft-Sicherheitsschalter**

Liefern.



Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Magnetschalter Typ UMS 001 Verdeckt liegender Magnetschalter mit VdS-Zulassung, 4- polig mit Sabotagelinie Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung. Kontaktart: Schließer, Sabotagelinie VdS-Klasse B VdS Anerkennungsnummer: G 102515 Arbeitskontakte • Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Sabotagelinie Gehäusematerial: ABS Farbe weiß oder edelstahlsilber Kabellänge 6m oder 10m (nur Farbe weiß) Kontaktbelastung 10 Watt Schaltgleichspannung max. 100 V DC Schaltgleichstrom max. 0,5 A Kontaktübergangswiderstand bei 10AW Überregung 0,15 Ohm Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP68 Alarm bei • Öffnung des Fensters / der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsames Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie Beutel bestehend aus Magnetschalter, Befestigungsschrauben.		

		Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 001** Typ: ______________________________ Kabellänge: _______________________ Farbe: ____________________________ Liefern Zubehör Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		

SIEGENIA®

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO

Magnetschalter Typ UMS 002

Verdeckt liegender Magnetschalter mit VdS-Zulassung, 6-polig Schließer/Öffner mit Sabotagelinie.

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung.
Kontaktart: Schließer, Öffner, Sabotagelinie.

VdS-Klasse B,
VdS Anerkennungsnummer: G 102521

Gehäusematerial: ABS,
Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP68,
Kabellänge 6 m,
Farbe weiß oder edelstahlsilber.

Arbeitskontakt als Schließer (geschlossen bei angelegtem Magneten),
Kontaktbelastung 10 Watt,
Schaltgleichspannung max. 100 V DC,
Schaltgleichstrom max. 0,5 A,
Kontaktübergangswiderstand,
bei 10 AW Überregung 0,1 Ohm.

Arbeitskontakt als Öffner (geöffnet bei angelegtem Magneten) zur Klima- und Heizungssteuerung,
Kontaktbelastung 3 Watt,
Schaltgleichspannung max. 30 V DC,
Schaltgleichstrom max. 0,2 A,
Kontaktübergangswiderstand,
bei 10 AW Überregung 0,15 Ohm.

Alarm bei

- Öffnung des Fensters / der Fenstertür
- Betätigung des Hebels
- gewaltsames Verschieben eines Schließzapfens
- Unterbrechung der Sabotagelinie

Inhalt bestehend aus Magnetschalter,
Befestigungsschrauben.

		Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 002** Typ ______________________________ Farbe ______________________________ Liefern Zubehör Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		



Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Magnetschalter Typ UMS 003 Verdeckt liegender Magnetschalter mit VdS-Zulassung, 6- polig mit Fremdfeldüberwachung. Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung mit Fremdfeldüberwachung. Kontaktart: Schließer, Öffner, Sabotagelinie. VdS.Klasse C, VdS Anerkennungsnummer: G 102063 Gehäusematerial: ABS, Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP68, Kabellänge 6 m oder 10 m (nur in weiß), Farben weiß; edelst.-silber. Arbeitskontakt als Öffner (Kontakt öffnet bei Manipulation mit einem Fremdmagneten) zur Fremdfeldüberwachung Kontaktbelastung 3 Watt, Schaltgleichspannung max. 30 V DC, Schaltgleichstrom max. 0,2 A, Kontaktübergangswiderstand, bei 10 AW Überregung 0,1 Ohm. Arbeitskontakt als Schließer (geschlossen bei angelegtem Magneten) zur Verschluss bzw. Öffnungsüberwachung Kontaktbelastung 10 Watt, Schaltgleichspannung max. 100 V DC, Schaltgleichstrom max. 0,5 A, Kontaktübergangswiderstand, bei 10 AW Überregung 0,15 Ohm. Alarm bei • Öffnung des Fensters / der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsames Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie • Manipulation mit Fremdmagnetfeldern Beutelinhalt bestehend aus Magnetschalter, Befestigungsschrauben.		

		Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 003** Typ________________________________ Kabellänge _________________________ Farbe ______________________________ Liefern Zubehör Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		



Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Magnetschalter Typ UMS 004 Aufliegender Magnetschalter ohne VdS-Zulassung, 5- polig Wechsler, Öffnungsüberwachung. Arbeitskontakte • Wechsler (bei angelegtem Magnete ein Kontakt offen, einer geschlossen) zur Klima- und Heizungssteuerung Gehäusematerial: Kunststoff, Kabellänge 6 m, Kontaktbelastung 3 W, Schaltgleichspannung max. 30 V DC, Schaltgleichstrom max. 0,2 A, Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP67. Meldung bei • Öffnung des Fensters / der Fenstertür Inhalt bestehend aus Magnetschalter, Gehäuse Magnetschalter, Gehäuse Magnet, Ausgleichsstücken Befestigungsschrauben Farbe weiß Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 004** Typ________________________________ Liefern Zubehör: Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		

H42.MOT011DE/2014_05/0

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO

Magnetschalter Typ UMS 010-LSN

Verdeckt liegender Magnetschalter mit VdS-Zulassung,
4- polig mit integriertem LSN-Chip.

Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung.

Eigenschaften

- integrierter LSN-Chip zur Anschaltung an den LSN-BUS (Sicherheits-BUS-System von Bosch)
- Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung
- Sabotagelinie
- für stirnseitige Ein- /Aufbaumontage
- SMD-Technik

VdS-Klasse C,
VdS Anerkennungsnummer: G 105047

Gehäusematerial: ABS, PBT-GF,
Kabellänge: 4 m,
Farbe: weiß,
Speisespannung: LSN 15 - 33 V DC,
Stromaufnahme: LSN ca. 0,4 mA,
Schutzart: IP67,
Umweltklasse nach VdS 3.

Alarm bei

- Öffnung des Fensters / der Fenstertür
- Betätigung des Hebels
- gewaltsames Verschieben eines Schließzapfens
- Unterbrechung der Sabotagelinie

Komplettes Set bestehend aus Magnet, Distanzhülsen, Magnetkontakt, Einbauflansch, Befestigungsschrauben / Magnetabdeckung.

Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 010-LSN**

Typ________________________________

Liefern

H42.MOT012DE/2014_05/0



Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Magnetschalter Typ UMS 011-EN Verdeckt liegender Magnetschalter mit VdS-Zulassung, 4- polig mit Sabotagelinie. **<u>Und EN Zulassung Nr….</u>** Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung Arbeitskontakte • Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss- bzw. Öffnungsüberwachung • Sabotagelinie VdS-Klasse B, VdS Anerkennungsnummer: G113515 Gehäusematerial: ABS Farbe edelstahlsilber Kabellänge 6 m Kontaktbelastung 10 W Schaltgleichspannung max. 100 V DC Schaltgleichstrom max. 0,5 A Kontaktübergangswiderstand bei 10 AW Überregung max 0,1 Ohm Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP67 Umweltklasse nach VdS 3 Alarm bei • Öffnung des Fensters / der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsames Verschieben eines Schließzapfens • Unterbrechung der Sabotagelinie Inhalt bestehend aus Magnetschalter, Magnetschaltergehäuse Abdeckung für Magnetschaltergehäuse, Befestigungsschrauben.		

		Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 011-EN** Typ________________________________ Liefern Zubehör Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		



Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Magnetschalter Typ UMS 124 Verdeckt liegender Magnetschalter ohne VdS Zulassung, 3- polig. Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung. Arbeitskontakte: • Wechsler bei angelegtem Magnet ein Kontakt offen einer geschlossen, zur Klima- und Heizungssteuerung Gehäusematerial: Polystyrol Farbe weiß Kabellänge 6 m Kontaktbelastung 3 W Schaltgleichspannung max. 30 V DC Schaltgleichstrom max. 0,2 A Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP68 Meldung bei • Öffnung des Fensters / der Fenstertür • Betätigung des Hebels Inhalt bestehend aus Magnetschalter, Befestigungsschrauben. Fabrikat: SIEGENIA **Magnetschalter UMS 124** Typ________________________________ Liefern Zubehör Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		

H42.MOT014DE/2014_05/0

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Magnetschalter Typ UMS 1080 Verdeckt liegender Magnetschalter ohne VdS Zulassung, 4- polig. Kombinierte Verschluss- und Öffnungsüberwachung Öffnungsüberwachung, Verschlussüberwachung. Arbeitskontakte • Schließer (geschlossen bei angelegtem Magnet) zur Verschluss bzw. Öffnungsüberwachung, Sabotagelinie Gehäusematerial: Polystyrol Farbe weiß, edelstahlsilber Kabellänge 10 m Kontaktbelastung 5 W Schaltgleichspannung max. 100 V DC Schaltgleichstrom max. 0,5 A Schutzart nach DIN 40050 wasserdicht vergossen IP68 Alarm bei • Öffnung des Fensters / der Fenstertür • Betätigung des Hebels • gewaltsames Verschieben eines Schließzapfen Inhalt bestehend aus Magnetschalter, Befestigungsschrauben. Fabrikat: SIEGENIA **Magentschalter UMS 1080** Typ________________________________ Farbe _____________________________ Liefern Zubehör Magnet Prüfgerät für Magnetschalter Bohrlehre für Magnetschalter Flügelbauteile		

H42.MOT015DE/2014_05/0



2 Technische Informationen

Pos.	Stück	Gegenstand	Einzelpreis EURO	Gesamtpreis EURO
		Lüftungskettenantrieb VENTIC VCD Kettenantrieb zum motorischen Öffnen und Schließen von Kipp- Klapp- und Drehflügelfenstern. Verwendbar für Holz-, Kunststoff- und Aluminiumfenster; besonders kompakte Bauweise; spezielle Kettenstabilisierung; einsetzbar für die tägliche Lüftung; Kettenantrieb ausgestattet mit mikroprozessorgesteuerter Motorelektronik. Antriebsfunktion und Leistungsmerkmale individuell programmierbar. Elektronische End- und Überlastabschaltung flexible Montagemöglichkeiten durch Befestigungskonsolen als Tandemausführung für breite Fensterflügel einsetzbar. Spannungsversorgung Typ: VENTIC VCD 204 24V DC/ 0,35 A / Hublänge 350mm Typ: VENTIC VCD 204 K 230V AC/ Hublänge 350mm Schutzart IP 30 Abmaße 480 x 30 x 47 mm (B x H x T) Nenndruckkraft 200Nm Nennzugkraft 150Nm (Sicherheitsabschaltkraft) Nennverriegelungskraft 2000 N Schutzart IP 30 Temperaturbereich 0°C - +60°C geprüft auf 10.000 Doppelhübe bei Nennlast elektronische Sicherheitsabschaltung. 2,5 m steckbares Kabel, Zinkdruckguss, pulverbeschichtet, Farben silber ~ RAL 9006 , weiß ~ RAL 9016.		

H42.MOT016DE/2014_05/0

		Name SIEGENIA **VENTEC VCD** Typ________________________________ Farbe______________________________ Liefern Zubehör Konsolen für VENTEC VCD-BS001-VSI, Flügelmontage einwärts öffnend VCD-BS004-VFI, Rahmenmontage einwärts öffnend VCD-BS007-VFO, Rahmenmontage auswärts öffnend Netzteile für 24 VCD-Antriebe und Kabelübergänge ACX 1, max. 3 Antriebe à 0,35 A SNT 2, max. 3 Antriebe à 0,35 A Netzteil VPS 1 für UP-Montage		



SIEGENIA®

Hauptsitz:
Industriestraße 1–3
57234 Wilnsdorf
DEUTSCHLAND

Telefon: +49 271 3931-0
Telefax: +49 271 3931-333
info@siegenia.com
www.siegenia.com



Unsere internationalen Anschriften
finden Sie unter: www.siegenia.com

SIEGENIA weltweit:
Benelux Telefon: +32 9 2811312
China Telefon: +86 316 5998198
Deutschland Telefon: +49 271 39310
Frankreich Telefon: +33 3 89618131
Großbritannien Telefon: +44 2476 622000
Italien Telefon: +39 02 9353601
Österreich Telefon: +43 6225 8301
Polen Telefon: +48 77 4477700
Russland Telefon: +7 495 7211762
Schweiz Telefon: +41 33 3461010
Südkorea Telefon: +82 31 7985590
Türkei Telefon: +90 216 5934151
Ukraine Telefon: +380 44 4637979
Ungarn Telefon: +36 76 500810
Weißrussland Telefon: +375 17 3121168

Sprechen Sie mit Ihrem Fachbetrieb: